

美國德州儀器亞洲有限公司 TEXAS INSTRUMENTS ASIA LTD.

委任

康力商業系統有限公司 DATA DEVICES INTERNATIONAL LTD. 為電腦系統終端機及分佈資料處理系統 香港・澳門區總代理 特此敬告各界



德州儀器與康力集團攜手合作發展香港電腦市場

康力商業系統有限公司為康力集團成員，其成立顯示該集團加強擴展電腦市場之業務。康力集團是香港最大的電子企業，以生產各類電子產品馳名於世。附屬公司及廠房遍佈香港、東南亞及美國等地區。

康力集團在董事局主席柯俊文先生及其同僚共同努力下，屢創輝煌業績，營業額高達八億港元。目前康力生產之電子產品佔歐洲共市入口量的百分之二十。卡式收音錄音機則佔全港同類型產品出口的百分之四十八。故有「香港電子業巨人」之譽。

康力的未來計劃將集中研究高品質的電子製品，如電視錄影系統、手提電視卡式收音錄音機、家庭電腦及微型電腦製品等。

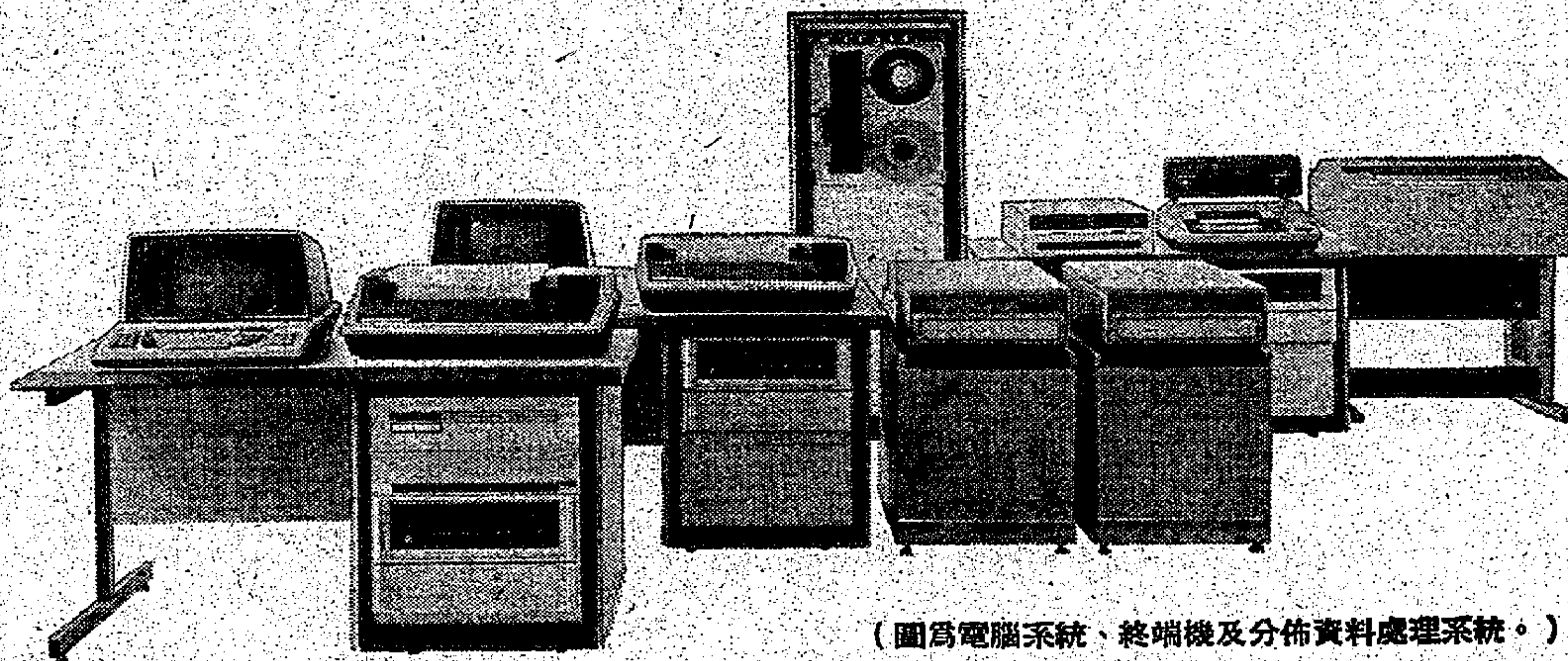
(圖示由左起: Mr. Paul Stolar, Marketing Director, Digital Systems Group, Texas Instruments Asia Ltd., Asia Pacific Division; 李基賢先生, 德州儀器亞洲有限公司, 香港區市場常務董事; 高志中先生, 康力商業系統有限公司執行董事及康力投資有限公司總經理張子東先生於兩公司簽署合約時攝。)

德州儀器電腦系統

德州儀器DS990型電腦系統是一部具有多種工作站之電腦，可同時由多位控制員進行操作及在不同地點接收資料。

DS990型電腦性能卓越，操作簡便及具有以前大型電腦才能提供的效能。同時更配備多種電腦語言例如: Cobol, RPG-II, Basic, Business Basic, Fortran and Pasing, 及資料庫管理系統 (Data Base Management System) 以適從各類型工商業機構之需求。例如: 生產管理、存貨管理、銷售分析、成本會計、總帳記錄及薪酬計算等之應用。

DS990型系統配有可擴展至二百萬個信息組 (BYTES) 的中央儲存系統，其他外圍連接設備包括: 多種儲藏容量的磁碟、不同速度的印字機、螢幕顯示機、磁帶機及磁泡終端機等。



(圖為電腦系統、終端機及分佈資料處理系統。)

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號三二八八壹第

毫毫幣港售每份

第三〇〇號字台備有內附登記證台教新字第一一〇號
司公限有報日僑華印承及行發
張大八紙出日今

休維岑理司總

號〇壹壹路平街港香: 址地註總
下地行號八第港香街平街: 處分區中
下地號七九四街海上: 處事辦角旺
下地號七二壹街港港角北: 處事辦角北
電話: 總社 229081 中國 231637
北角 640693 旺角 640749
樓三號四十二路三北山北中台銷經
號六七九一九五.....海電處

泰前外交部長抨擊越共

殘暴對付華僑 實行滅種屠殺

難民會議必須尋求政治解決 否則很難搶救印支三國華僑

【本報駐曼谷二十日電】泰前外交部長、現任泰國華僑救國會主席的巴差那，昨日在曼谷對記者發表談話，抨擊越共在越南南方實行殘暴政策，對付華僑實行滅種屠殺。巴差那指出，越共在越南南方實行殘暴政策，對付華僑實行滅種屠殺，這是不人道的。他呼籲國際社會，特別是聯合國，應採取行動，制止越共的殘暴行為。他並表示，泰國政府將繼續支持華僑救國會，為華僑爭取權益。

卡特苦無對策 施萊辛格辭職

本週日卡特廣播宣佈應付辦法

【本報華盛頓二十日電】卡特總統在處理伊朗人質危機時，苦無對策，施萊辛格辭職。卡特總統在昨日對記者發表談話時，表示他對施萊辛格的辭職感到遺憾，但他理解施萊辛格的決定。卡特並表示，他將在未來幾個月內，向公眾公佈他應付人質危機的辦法。

美總統面前兩大問題

社論

在卡特總統面前，目前存在兩大問題。第一是經濟問題，由於石油價格的波動，美國經濟面臨著巨大的壓力。第二是國際形勢，特別是中東局勢的緊張，對美國的外交政策提出了嚴峻的挑戰。卡特總統必須採取果斷的行動，以解決這兩個問題。



七月九日下午六時五十分，江蘇省溧陽縣發生了一次六級地震，造成了一些傷亡和損失。目前，抗擊救災工作正在進行中。

紛紛前赴沙漠 尋太空室碎片

碎片呈紅色並未傷人畜

【本報華盛頓二十日電】美國太空局官員表示，在阿拉伯沙漠中發現了太空室碎片。據悉，這些碎片是來自於一九七九年發射的太空室。目前，專家們正在對這些碎片進行分析，以確定其來源和可能的危險。官員表示，目前沒有證據表明這些碎片對人類或動物造成了傷害。

卡特電澳總理 表示關懷道歉

大空室墜落澳洲

【本報華盛頓二十日電】卡特總統昨日電告澳洲總理，對阿拉伯沙漠中發現的太空室碎片表示關懷和道歉。卡特表示，他對這次事件感到遺憾，並希望澳洲方面能夠採取措施，確保公眾的安全。他並表示，美國政府將繼續與澳洲方面合作，以調查這次事件的真相。

蘇聯特務滲透西德 以按摩院作總部

利用摩女勾引政府官員採取情報

【本報莫斯科二十日電】蘇聯特務機關在柏林設立了一個秘密總部，利用按摩院作為據點，滲透西德政府官員。據悉，這個總部是由於蘇聯特務機關在柏林設立的一個秘密總部，利用按摩院作為據點，滲透西德政府官員。蘇聯特務機關利用按摩女勾引政府官員，採取情報。

釣魚台是日領土 我們這一代應向後代負責

合作開發石油中共小心才好

【本報東京二十日電】日本方面對釣魚台主權問題表示關注，認為釣魚台是日本的領土。日本方面表示，釣魚台是日本的領土，日本有權對釣魚台進行開發。日本方面並表示，日本將與中國方面合作，開發釣魚台的石油資源。然而，日本方面也提醒中國方面，在開發釣魚台時，必須小心處理領土問題。

引擎發現裂痕 暫停紐約檢查

與他服務中七四七客機無關

【本報紐約二十日電】美國聯邦航空管理局（FAA）昨日宣佈，由於引擎發現裂痕，將暫停對紐約地區的一架波音七四七客機進行檢查。FAA表示，這架客機是在紐約地區執行的飛行任務時，引擎發現了裂痕。FAA並表示，這架客機與其他正在服役的七四七客機無關。

談談思想解放

解放思想，是實現四個現代化的前提

解放思想，是實現四個現代化的前提。只有解放思想，才能打破舊有的思維定勢，才能適應時代的變革。我們必須堅持解放思想，才能實現國家的繁榮和民族的振興。

田納西大學研究員 發明一種新藥

驗九成有效

【本報田納西二十日電】田納西大學的研究員發明了一種新藥，用於治療某些疾病。據悉，這種新藥的實驗效果非常顯著，已經在九成的實驗中取得了成功。研究員表示，這種新藥將對人類健康產生深遠的影響。

母親及未來母親都不能錯過的...

育嬰百科全書

從受孕到三歲

中文經由香港醫學學會審閱

荒潔和尿布

洗滌的步驟

●全長12吋(30.5公分)，闊8吋(22.5公分)

●全書256頁，內容豐富，真頁彩色

●照片350張，圖解50幅，全部彩色

●由經驗豐富之香港醫學學會專家編譯，流暢易懂

●全書25萬字，附中英對照索引

●豪華精美，並有防塵書套

現在購買，可節省\$10

這是第一本以中文出版的育嬰巨著，從母親懷孕起，到孩子三歲，本書由國際知名的婦產科及小兒科醫師撰寫，現已暢銷歐美。中文版再經編譯，翻譯家及香港醫學學會精心編譯而成，用語正確，流暢易懂，是當代最新、最詳盡的中文育嬰寶典！

「育嬰百科全書」有彩色照片三百五十多張，都是在著名的醫院、診所及健康中心實地拍攝的，此外，還有彩色圖解逾五十幅，將妊娠、臨盆、嬰兒初生以至學步等階段實況，一一展示在你的眼前。

介紹期間特價——HK\$55.00

原價HK\$65.00 節省\$10.00

●特價優待至一九九九年十二月止

聯誼書業有限公司出版

各大藥房、超級市場及書店均有出售

如有查詢請電5-62271 泛亞圖書有限公司，當將就近批發地址奉告。

華暉大廈

尖沙咀加連威老道38-40號

住宅面積238呎至474呎

祇售十八萬餘元起

地下旺鋪

1-3樓商業單位

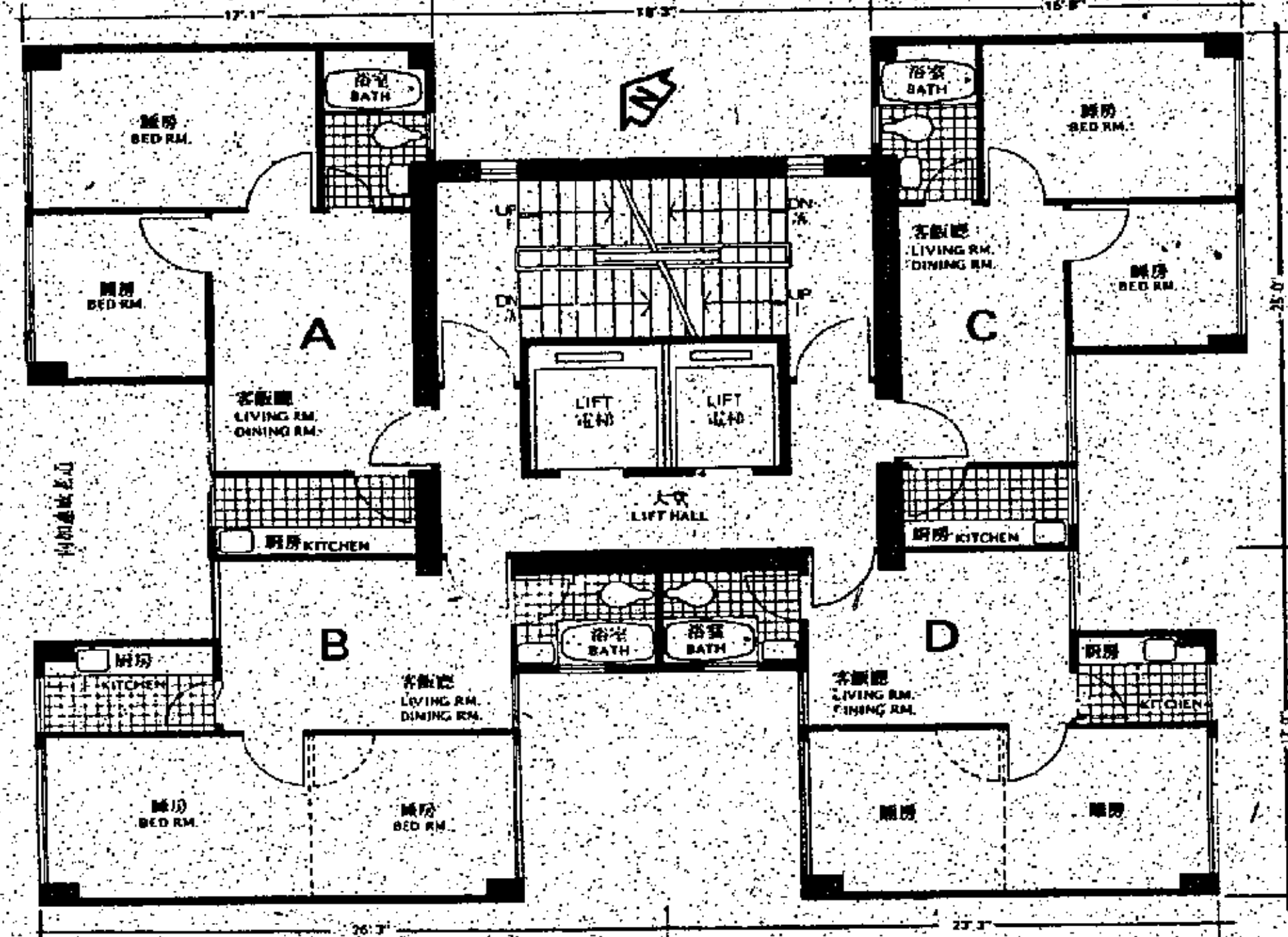
4-18樓高級住宅

售出已逾七成·欲購從速

華光地產發展有限公司

灣仔軒尼詩道48-62號華光大廈20樓

電話：5-279292



首期一成15年分期



明年三月入伙

- 柚木地板
- 高級鋁窗
- 顏色潔具
- 入牆電線
- 公共天線
- 管理完善

好世界投資有限公司

英皇鐘錶珠寶有限公司
余小姐洽：K六九八二九一

5. 銅鑼灣地王謝非道(即)號地下，六百呎。
地庫九千呎，嘉樂斯夜總會(總統戲院右隣)
現收租四萬一千元，租客付差餉。尚有四年租約
售價：陸百捌拾萬元正。

4. 尖沙咀河內道捌號地下共一千一百呎交吉。
售價：肆萬伍千元正。

3. 尖沙咀咀口道25號A室昌昌街口，大單邊，四間舖
共一千呎交吉。
售價：陸百萬元正。

2. 尖沙咀咀口道32號(凱悅酒店左隣)地下一千
二百呎，門面二十餘呎。二樓七千呎(直通彌敦
道入口)冠生園酒樓，明年三月交吉。
售價：壹千叁百萬元正。

1. 尖沙咀咀口道32號(凱悅酒店左隣)地下一千
二百呎，門面二十餘呎。二樓七千呎(直通彌敦
道入口)冠生園酒樓，明年三月交吉。
售價：壹千叁百萬元正。

地王舖位

銀行招請職員
本港某華資大銀行招請男、女練習生，
條件為：
一、年齡十七至廿二歲。
二、中學畢業，具備中、英文中學會考證
書，成績有五分科以上(包括中、英文
及數學)及格者。
待遇從優並有良好福利。
應徵者可將履歷、通訊地址、電話及
近照二張郵寄香港郵箱十九號。

旺舖平租
新舞台戲院舊址。
八月入伙，商場全部租盤
中央冷氣，日本捲閘，免頂手費，免管理費。
洽商電話：三一六〇七·五 一七三六三四

九龍青山道164至170號東京街大單邊
深水埗最旺地王，宇宙大廈
向青山道旺舖數間250呎至1400呎

香港西營盤第二街1-11號(大馬路東邊街)

999年期 **東祥大廈** 住宅已售罄

建至天面，快將入伙
旺舖售四十八萬餘起
低層舖位卅八萬餘起
首期二成，十年付款

洽商處：
富輝企業有限公司
中環德輔道中20號，德成大廈504室
電話：5-221290，5-228905，地盤假日照5-403747

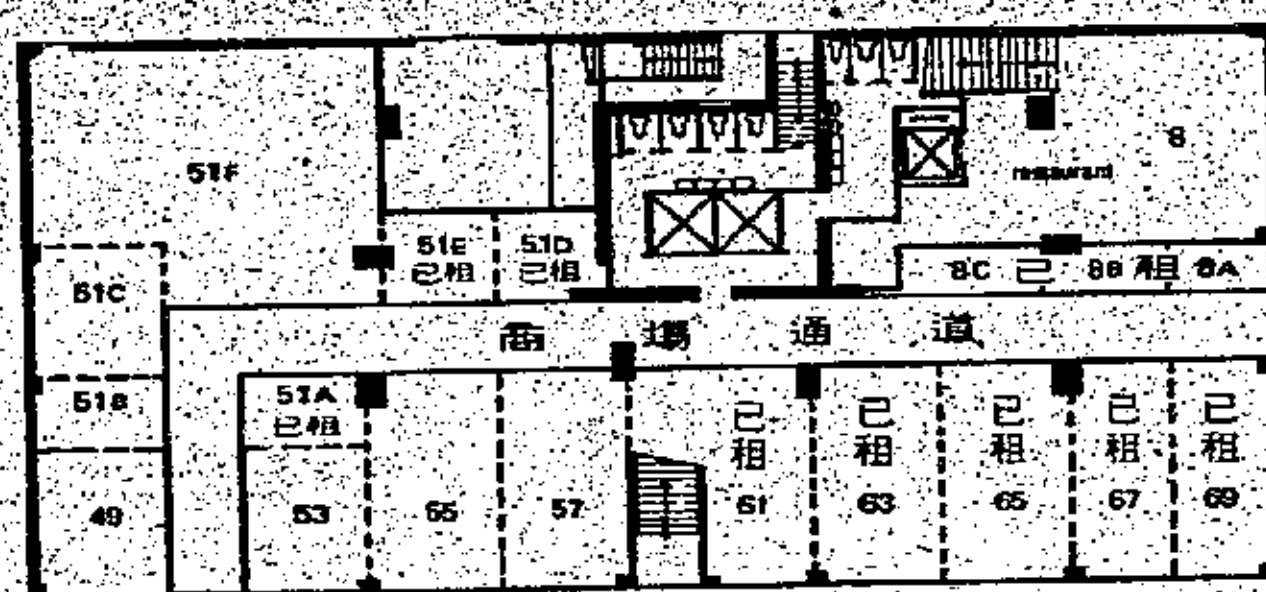


旺角舖位商場租售

奶路臣街/花園街
(域多利戲院舊址)

(宏景樓)

舖號	面積	月租
49	208呎	\$ 6,050
51B	103呎	\$ 2,350
51C	189呎	\$ 3,000
51F	857呎	\$12,280
53	184呎	\$ 5,780
55	299呎	\$ 6,320
57	308呎	\$ 6,860



免租金三個月，條件優厚，全部中央冷氣系統，歡迎參觀

泰盛發展有限公司 香港康樂大廈2119室
電話：5-254571

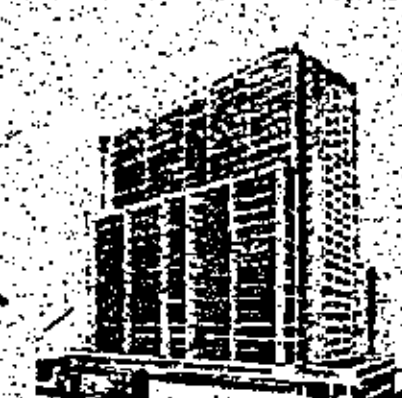
安達工業大廈

已有入伙紙 85折優待

下葵涌KCTL: 291及318地段(華星街2-6號)

首期15%
分期十年
工業中心
工源充足

貨柜碼頭
近在咫尺
交通方便
歡迎參觀



材料上乘，設備齊全，外牆三面鋪設意大利玻璃紙皮石，配
顏色磁瓦，美觀大方。面積由4,122呎起，五部名廠OTIS電
梯，快速安全，上落絕無阻礙之虞。

香港德輔道中84號華星大廈1201-4室
正義 電話：5-452522 地盤電話：12-274492(假日照常)

金陵閣

532-538大道西，石塘咀

即買即用
商業單位

二、三、四樓共式萬餘呎。
適合酒樓、會所、學校、超
級市場等。鄰近店舖林立，
地點旺盛，交通便利。

請接洽：

大昌物業代理有限公司
中環畢打街中環大廈@字
電話：5-223112

翡翠閣

九龍·又一村·牡丹路·12號

高尚中型 花園洋樓

- 精心設計，特級材料
- * 一廳三房 * 另工人房及廁所
- * 外牆玻璃 * 大堂樓梯雲石
- * 古銅鋁窗 * 抽水馬桶 * 熱水爐
- * 花園 * 抽氣扇 * 油煙機風口
- * 電視天線 * 防盜對講機電閘
- * 私家花園 * 天台鋪磁磚有燈飾
- * 入牆衣櫃 * 古銅鋁窗遮窗架
- * 該區設有護衛隊巡邏治安良好

僅得14伙，欲購從速

周生生地產有限公司

九龍彌敦道221號 電話：3-687261

地盤電話：3-810761(假日照常)

中環住宅商場

中源中心

住宅每間廿三萬餘元起
商場每間十萬餘元起

高尚住宅：

每單位三面單邊，外牆玻璃紙皮石

，鋁窗門，乳膠牆身，鋪木地板

顏色深具，花紋磁磚，防盜系統，

防盜系統，上等材料，設備完善。

購物中心：

高低層地下及一二樓舖位商場，扶

手車位及多部專用電梯二部，

中央冷氣系統，美觀鋁窗門面玻璃

窗，走廊及石磚地台，美觀天花

及燈飾，為最現代化之購物中心。

怡華置業有限公司

香港中環皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：5-229162

怡華置業有限公司

香港中環皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：5-229162

地盤電話：5-430320

益新洋樓

北角英皇道355-361號

樓高廿五層

眺望全海景

三面大單邊

每呎只售552元

一廳三睡房\$258,350起

已有入伙紙 先付20%

分期12年 利息特平

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五·二五三〇三(八線)

地盤電話：5-708178

銅鑼灣·商業中心區·香港德輔道21至23號

均峯商業大廈

外型壯觀·地點最佳·交通便利·設備齊全

分層冷氣設備

面積426呎至3826呎

特價95折 由30萬餘元起

地盤電話：5-7950021

怡華置業有限公司

香港中環皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五·二五三〇三(八線)

地盤電話：5-708178



清潔香港
人人有責

建築機器出售

大量二手打樁、鑽土、
灌漿及其它建築機器出
售。詳情請與歐陽伯誠
先生接洽電話5-450303
電訊HX 73175

香港仔·柴灣·跑馬地 車位租售

電話：5-229162

鯉魚涌新街

地下萬餘呎廉租

樓高22呎

貨車可直達

電話：5-229162

碧華花園

喇沙利道·界限街

1308呎 1742呎

5-251285建達代理

德輔道中華人銀行大廈702室

天后廟道156號

雲峯大廈

D1座11樓

1,600呎(連車位)

售\$1,250,000

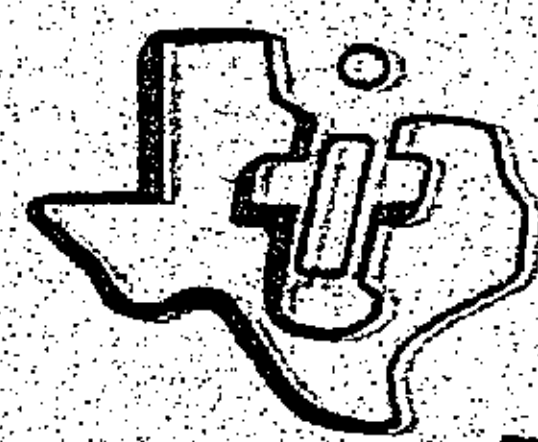
電話：5-253003

繼往開來・更進一步

敬賀

康力商業系統有限公司 DATA DEVICES INTERNATIONAL LTD.

榮獲



美國德州儀器亞洲有限公司

TEXAS INSTRUMENTS ASIA LTD.

電腦系統終端機及分佈資料處理系統

香港・澳門區總代理

 S. S. I. FAR EAST LIMITED	HONG KONG ELECTRONIC COMPONENTS COMPANY	 恒隆銀行	 翼落酒店	澳門工藝有限公司
顧乾麟	 MDS Management Data Systems Ltd.	 大生地產發展有限公司	英華戲院	 SYSCOM 凌群企業有限公司 (台灣)
 聯合企業有限公司 UNITED OVERSEA ENTERPRISES, LTD.	 仁記洋行機械部	 恒勝建築有限公司	 友邦美亞保險集團	GENERAL ENGINEERS ASSOCIATES PTE. LTD. (SINGAPORE)
 T.A. CONSULTANTS LTD.	 SANYO SEMICONDUCTOR (H.K.) CO., LTD.	振邦建築置業公司	 里昂信貸銀行香港分行	UNIVERSAL COMPUTER SERVICES, INC. (PHILIPPINES)
 飛利浦	MR. WILKIE WONG & GENERAL INSTRUMENT H.K. LTD.	 弘儀洋行有限公司	 華成(遠東)塑膠五金廠有限公司	 其利時企業有限公司
康力集團及其附屬機構： 精密電子工業有限公司 雅力電子製品廠有限公司 原音電子有限公司 志源實業有限公司 海力電子有限公司 康力國際(香港)有限公司 康力國際(美國)有限公司 康力投資有限公司 康力日本有限公司 康力電子(私人)有限公司 康力電視片場有限公司 聯華電子廠有限公司 汎年國際有限公司 大業精機有限公司 康源電子廠有限公司 合昌塑膠品廠有限公司 鴻年電子有限公司 志豪電子廠有限公司 志順電業有限公司 志威電子業製品有限公司 力圖實業有限公司 美羅化工原料有限公司 均達電子有限公司 聲德電子有限公司 志達塑膠製造廠有限公司 星威電子廠有限公司 有利工業有限公司 世界發泡膠工程有限公司 華電貿易有限公司				

美國大通銀行
 新鴻基財務有限公司
 大來財務有限公司
 中南銀行
 廣東銀行
 新聯金融有限公司
 崇德銀行
 仕權置業有限公司
 西敏旅行社
 香國律師
 京士威國際出版有限公司
 梁學源會計師事務所
 永隆銀行
 協興建築有限公司
 法國東方匯理銀行
 國際洋行香港有限公司
 莊士貿易有限公司
 (莊士集團附屬機構)
 雅士電業有限公司
 趙振邦先生
 邱木城先生
 姚中立先生
 呂志和先生
 馬鼎傑先生
 曾永森先生
 蕭錫鏗先生
 莫華釗先生
 馬清權先生
 嚴王蘭蘭女士
 蕭曾鳳群女士
 洪桐城先生
 謝黃樓華女士
 王敏剛先生
 周厚昌先生
 梁仲清先生
 吳昌先生
 梅應源先生
 朱飛龍先生
 張宗儒先生
 羅華珍先生
 詩詩屋兒童用品有限公司
 金山實業有限公司
 啟騰製膠製品廠有限公司
 中菲貿易有限公司
 Fair Wind Secretarial Services Limited

聯合敬賀 (排名不分先後)

本港新聞

現台灣拘押 貴集團打手藏屍衣櫃疑案

郭志濤已於兩月前投案 現正扣押在土城看守所



郭志濤(右)與一名男子在土城看守所內。

【本報訊】貴集團打手藏屍衣櫃疑案，目前正由警方調查中。據悉，郭志濤已於兩月前投案，現正扣押在土城看守所。警方表示，此案涉及多名涉案人員，目前正在全力追緝中。

雙層巴士失事翻側 八名乘客浴血車廂

【本報訊】昨日下午，一輛由九龍開往香港的雙層巴士，在行經土城山道時，因車速過快，失控翻側。車上八名乘客受傷，其中兩人傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，展開救援工作。

黑飛昨晚在葵盛邨鬧事 兩名學生一被斬傷 另一被毆暈倒地

【本報訊】昨晚，葵盛邨發生一起黑飛鬧事事件。兩名學生在街上行走時，被一輛黑飛攔截。其中一名學生被斬傷，另一名學生被毆暈倒地。警方接報後迅速趕到現場，將黑飛帶回警署調查。

水警截獲七艘船隻 船上有七百餘難民

【本報訊】香港水警昨日在海上截獲七艘船隻，船上共有七百餘名難民。據悉，這些難民是從東南亞地區偷渡來港的。水警在接獲線報後，迅速展開行動，將船隻攔截並上船檢查。

北角英皇道連環劫案 麗宮大廈兩個單位 被人破門入屋行劫

【本報訊】北角英皇道連環劫案，昨日在麗宮大廈發生。兩名歹徒破門入屋，搶劫了兩個單位的財物。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離現場。警方目前正在全力追緝中。

中國千年古都重現今日宋城 暑期宋城每日加場開放

【本報訊】中國千年古都重現今日宋城，暑期宋城每日加場開放。宋城為慶祝開業，特別在暑期增加場次，以滿足遊客的需求。宋城位於杭州，是一個集旅遊、娛樂、購物於一體的綜合性景點。

小樓精神病治療中心 一名囚犯發難 擊傷一督導員

【本報訊】小樓精神病治療中心，昨日發生一起囚犯發難事件。一名囚犯在中心內發難，擊傷了一名督導員。警方接報後迅速趕到現場，將該囚犯帶回警署調查。

百德新街球城大廈疑案 少婦梯間遇劫 復遭暴徒淫辱

【本報訊】百德新街球城大廈疑案，昨日發生一起少婦梯間遇劫事件。一名少婦在梯間內遇劫，復遭暴徒淫辱。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離現場。警方目前正在全力追緝中。

三匪打劫韓國菜館 職員食客盡被繫起

【本報訊】三匪昨日打劫韓國菜館，職員食客盡被繫起。警方接報後迅速趕到現場，將三名歹徒帶回警署調查。目前，三名歹徒已被控以搶劫罪名。

回港證有效期延長 小評

【本報訊】回港證有效期延長，小評。回港證是香港居民回港的重要證件，其有效期延長將對居民產生重大影響。本文將對回港證有效期延長的原因及影響進行分析。

李司棋經驗之談

【本報訊】李司棋經驗之談。李司棋是一位資深藝人，她將在本文中分享她的演藝經驗和心得。李司棋表示，演藝事業充滿挑戰，需要不斷學習和進步。

【本報訊】三匪打劫韓國菜館，職員食客盡被繫起。警方接報後迅速趕到現場，將三名歹徒帶回警署調查。目前，三名歹徒已被控以搶劫罪名。

黑飛昨晚在葵盛邨鬧事 兩名學生一被斬傷 另一被毆暈倒地

【本報訊】昨晚，葵盛邨發生一起黑飛鬧事事件。兩名學生在街上行走時，被一輛黑飛攔截。其中一名學生被斬傷，另一名學生被毆暈倒地。警方接報後迅速趕到現場，將黑飛帶回警署調查。

水警截獲七艘船隻 船上有七百餘難民

【本報訊】香港水警昨日在海上截獲七艘船隻，船上共有七百餘名難民。據悉，這些難民是從東南亞地區偷渡來港的。水警在接獲線報後，迅速展開行動，將船隻攔截並上船檢查。

北角英皇道連環劫案 麗宮大廈兩個單位 被人破門入屋行劫

【本報訊】北角英皇道連環劫案，昨日在麗宮大廈發生。兩名歹徒破門入屋，搶劫了兩個單位的財物。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離現場。警方目前正在全力追緝中。

中國千年古都重現今日宋城 暑期宋城每日加場開放

【本報訊】中國千年古都重現今日宋城，暑期宋城每日加場開放。宋城為慶祝開業，特別在暑期增加場次，以滿足遊客的需求。宋城位於杭州，是一個集旅遊、娛樂、購物於一體的綜合性景點。

小樓精神病治療中心 一名囚犯發難 擊傷一督導員

【本報訊】小樓精神病治療中心，昨日發生一起囚犯發難事件。一名囚犯在中心內發難，擊傷了一名督導員。警方接報後迅速趕到現場，將該囚犯帶回警署調查。

回港證有效期延長 小評

【本報訊】回港證有效期延長，小評。回港證是香港居民回港的重要證件，其有效期延長將對居民產生重大影響。本文將對回港證有效期延長的原因及影響進行分析。

李司棋經驗之談

【本報訊】李司棋經驗之談。李司棋是一位資深藝人，她將在本文中分享她的演藝經驗和心得。李司棋表示，演藝事業充滿挑戰，需要不斷學習和進步。



TDK 磁性頸鍊，輕巧細緻如飾物，消除肩痛最有效

TDK 磁性頸鍊，採用瑞士精製合金，永久有效，具有強力磁性，發揮效用，令血行旺盛，迅速消除頸項及肩膊疼痛，時時戴則可保持身體健康，備有金、銀及18K金多款，男女可戴，送禮自用，名貴實用。

總代理：三晶貿易(香港)有限公司
總經銷：美星有限公司
澳門分銷商：正興大藥行
地址：九龍彌敦道100號東英大廈1417室
電話：3-671061 (3線)
各大百貨公司及特約經銷之大藥房均有

TDK 磁性頸鍊——道歉啟事

敬啟者，本公司總經銷之 TDK 磁性頸鍊，由於功效卓越，確具實效，製作精緻，品質優良，亦為名貴飾物，男女適合，面世以來，深荷用戶轉轉介紹，踴躍購買，而致供不應求，更勞各零售商頻催催促，殊深歉疚，現已由總廠空運各款 TDK 磁性頸鍊新貨一批，以應各界之需求，缺貨期內，對各零售商招致不便之處及各用戶久候，本公司謹致萬分之二之歉意。

為免各用戶費時及蒙受損失起見，在選購時，請認明 TDK 商標，方可購買，此次缺貨，足証各用戶之精明選購，同時亦可証實 TDK 磁性頸鍊之功能，確比同類磁性頸鍊有效五倍。

美星有限公司謹啟

本港新聞

承判建築公司東主失蹤多日
荃灣地鐵車廠地盤

工人靜坐追討欠薪

（特稿）蓋羅地鐵路地，昨晨發生工人追討欠薪事件，一間公司發生，近日常不發薪，幾十工人新金達五十元，為追討所欠，昨晨靜坐，嘩然不勝收場。

該地為蓋羅地鐵路路地，離地一閱，開張公司承辦三〇七號，現地經商收，再分別由一間開張公司。

承辦該公司負責姓江，自從四月起不知所蹤，其妻人亦已回國。

按照該地時有工友及散工約百多，自從前月份，因若工友無取薪銀，亦有向該地商議給份薪，在往下幾個月，日見若工友法追討，亦有一度要求開明該法國公司，加以防範，不讓一直來，決。

昨日下午，工人靜坐，又致電報署，並曾到該工處求討，為保個體，各工人留地，極其過流及及流，同時指點早日前欠薪銀，（各工人留地）

分兵水陸二路阻截非法入境者

警方大搜香港仔區 截獲一艘澳門蛇船

拘捕四十三名人蛇包括蛇頭在內

(特約)警方昨日凌晨，在香港仔海面，截獲的一艘由歐美來港載有「蛇」的船。船上共裝有四十二名非法入境者外，另亦被檢為一名「蛇頭」的男子，亦當場被捕。

據悉：這艘由澳門黑沙環來香港之「蛇船」，是一艘中流漁艇，於昨(廿二)日凌晨出發，由於本港水庫甘十四小時加滿巡邏頻繁，結果逃過五分，於清水灣附近海面上面被警輪查獲後，乃為了加強對香港仔海面嚴密執法起見，展開一次全面性的搜查行動。

入網的行動呼聲中，民機警力偵非法人境者消息之外，還發現一些隱匿的大規模人蛇活動。

據悉：警方在香港仔該處一艘「蛇船」的小三號上，即在該碼頭內關了三次探照燈工作，又派出大批特工，雖然未能偷窺進入，但隨即時使偷窺人員感到不安和阻礙。

出動了一百名警員，其中又有七十八名是女兵，及海上九十六名男兵，展開一次全面的搜查行動。

包攬香港區內的「蛇船」等類，警方昨晚要求停泊在流水閣避風塘內側有一對開遊樂場的地點，及香港淺灘碼頭的地點，以防它被利用作走私貨物之用。

香港警方配合已經在香港仔海面巡經一週，隨間派往來往各島嶼巡邏的工作，於是與香港海關合作，自下午一點鐘，一直至晚上十一點半止，共計有三艘「蛇船」駛離民地，後來證明已早已被捕回，並即時停止行駛，遂連同兩名(份)驅逐。

六合彩的傳奇故事

泥工打錯兩個×

撈得橫財卅三萬

(新報訊)一位住在鍾靈馬木路做泥工的工人，素未識人知，他發覺連「一舖」得來的，他是第五十期大彩頭獎得主之一，現在投在六彩時，打兩個×而獲得的。

第五十期大彩是在本月廿六日開出的，結果開出號碼是：八十七、廿七、廿四、廿五、八十一。這位泥工人在開彩前，向鍾靈廟道長購買投注站三十四元四角一式六套，其投注號碼如下：

第一、八十七、廿五、四十九、卅四、卅五、開彩中了一、八十九、七十九、四十四號，變成中三安殿獎，每注五十元，共得一萬二千五百元。

翌日持票前往投站兌現，並無獲通知換領獎金，乃留在廟上等候，然後往該處查核大夏帳後，發現自己中了六彩，原來投站之銀係已將四十元、卅五兩張的×，「在內四、廿五」變成儲水銀兩，中足一個統額，變成頭獎，並且有拾三獎，一號就註派卅六千六百八十元，二號加上一號三注，得三千一百一十八元。

聞經經過通盤考慮之後，便例以打×一舖為準，故照原數，將本利全數交已發給一位「頗有經驗」的水工人。

這批泥水工初時一無所知，無端地撈到一百五十元也想不到，竟得一舖之大，無端地撈到一萬餘元，除萬元還稅，其餘盈餘中有半子。

**悍匪持刀截劫
事主抗賊受傷**

(特稿)一名持牌律師，昨在北角渣甸道被匪徒攔阻，被劫匪匪徒毆傷，並被搜去銀錢及衣物等物，身受重傷，刻經家人接送治療，現正被警署男勇拘捕。


案發昨日中午十二時廿分，一名廿七歲，身高五呎，體重約一百四十磅，有一雙黑眼，穿一件藍色的T恤衫的男子，在渣甸道四四一二號一樓下的一間咖啡館內，與一名律師，事主名叫陳國輝，年約三十歲，身高五呎，體重約一百四十磅，穿一件藍色的T恤衫的男子，被四名持刀的匪徒攔阻，其中一名匪徒，手持一把長刀，向陳國輝的腹部刺了一刀，陳國輝隨即倒地，另一名匪徒，則向陳國輝的胸部刺了一刀，陳國輝隨即倒地，第三名匪徒，則向陳國輝的腿部刺了一刀，陳國輝隨即倒地，第四名匪徒，則向陳國輝的背部刺了一刀，陳國輝隨即倒地。

長沙灣工廠商會

[illegible]

某金融機構急需租賃中區高級商業大廈約2500—3000呎做寫字樓之用，有意出租者請函郵政總局信箱11438號或電H-7903021分機21或小許先生接洽。

免費提供
歡迎在職人士
及學生因素



英語會話寫作資料

閣下祇要將以下表格填妥寄回，你便有機會於短期內增進英語會話及寫作之能力。

姓名：	年齡：
地址：	
電話：	

英國語言文化中心
香港中環萬宜大廈1033-4室

商業專欄廣告

存德堂
化石清胆丸
 新久胆病
 一服見效
 總代理：彩鳳有限公司
 電話：5-729728
 代售處：同成有限公司
 門仔高士打道221號
 電話：5-727811


CHENILL CRAZE

毛織時裝界喜訊

獨家首創
港製“飛達牌”CHENILLE
絨絨毛紗有現貨，品質高
兼營
日產“西然系”CHENILLE
絨絨毛紗。

TAK 高頻噪音防護耳塞

人聲及電話仍清晰可聞



能抵禦
4000 HZ ~ 90 dB
以上之噪音
舒適輕便
註冊專利，為各國
勞工處推許
(需求經銷商)

總代理：嘉銘行 12-434202
至灣楊屋道15號

聯發工程公司



專造各類型自動運輸帶
工作枱風塵電器等工程
專門人才誠誠代客設計

地址：大角咀嘉善街12號

電話：3-953628 5-272540

冠亞鋼具床褥廠

製造·門市·批發·出口

鋼傢夾鋼摺床
具俚萬床床褥




九龍大埔道244-246 號
3-876258 3-702914

英國摩根氏髮脂髮乳

生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢

批發處
香港維記洋行
H411938 441948 437242

總代理：**敬手牌**

AMANO 安勉勞 打咭機

J 型自動月底子調整



總代理：**誠通有限公司**
電話：5-454241；5-459708

康力商業系統有限公司榮任
美國德州儀器亞洲有限公司
港澳總代理誌慶

大
展
鴻
圖

葉椿壽 黃明晏 莊瑞傑
陳景福 黃宏光 戴東嶽
吳伯齡 韓振東 寶天乙
戴立平 陳有德 邱延鴻

同敬賀

本公司為慶祝國際兒童年，在大會堂展覽廳，舉辦「美化兒童生活展」。

昨日開幕，叨蒙政府首長社會賢達蒞臨指導寵錫多珍曷勝榮籍，各界友好惟以款接未週為歉。謹此申謝諸惟亮照

展覽時間
七月十三日至十六日
每天上午十時至下午六時

陽光業務促進有限公司謹啟

粵僑來區，以臨履空時，法，時開，兒，兒童，間，招收，科新生，該，餐，茶樓，均由毛律，生除致力，僑教育外，著述等，對中國，僑，理，僑教，僑代，僑，二八三及二七四，一〇

[illegible]

太平 皇都 皇后

胡金銓 最新力作

星洲聯製有限公司出品

abc
ABERDEEN BOAT CLUB

入會提名申請

本會將於八月增加會員人數，故由現在起至七月三十一日止接受少量會員入會提名申請。

而新會所將於本年十二月落成，並於明年一月啟用。

各類設施及活動包括：

- 泳池及兒童戲水池
- 酒吧及餐廳
- 停車場
- 通往海邊的私家路
- 池邊私人燒烤設備
- 船舶用具，停泊處及航海節目

申請方法：

- (1)任何公司、社團或機構，用書面申請成為提名會員，並繳交港幣五百元。
- (2)所有入會申請，由委員會裁決而毋需作理由解釋。
- (3)各被接納成為會員之申請者，須於二十八天內，繳交入會費三萬四千五百元，及於以後每月繳交六十元會費。

如欲查詢詳情，請來信郵箱5135號或致電：

5-872651

大特價推銷，由五折起

*鋼琴*電子琴*樂器*琴書琴譜*
 *燈飾*電視機*收音機*唱片*HIFI*

會福大減價

送黃金大禮

參加辦法：
 於大減價期內，凡購貨滿三十元
 即日可憑發票，換取獎券一張
 多買多送，獎券愈多，中獎機會愈大
 抽獎日期：
 於九月五日在公主行會福琴行舉行
 抽獎結果：
 於九月十二日在星島日報，華僑日報
 中華早報及英文星報公佈。

獎品 三式 四 五 六 十 二十 九獎五百名	足金五兩 足金三兩 足金二兩 KENWOOD KS-4000A 高級音響組合一套，連KK-636 錄音帶 美MOOVATION 1252 型電箱他一 水晶烟燭台 各得瑞士精造男女名錶一隻 各得CONCORDE 結他一隻 各得WEA 最新大碟一隻	價值\$8,500 價值\$5,100 價值\$3,400 價值\$3,200 價值\$2,580 價值\$2,100 價值\$320 價值\$129 價值\$27
---	--	--

會福琴行
TSANG FOOK
 means music

總行：香港皇后大道中19號
尖沙咀分行：九龍加拿芬道2號A
海運分行：九龍海運大廈178B
香港松板屋分行：香港朗園灣恒隆中心
會福音樂中心：（香港銅鑼灣波斯富街89號式樓）開始招收新生
報名查詢請電：5-769438

電話：5-238146
電話：3-665317
電話：3-691267
電話：5-7906622

KENWOOD

Ovation

Nipada

wea

本港新聞

來湧續繼民難南越 港人忍耐就失消會

示表問訪者記社衆合見接浩理麥督港
擔負民難港香除解力致要須必國合聯
少最佔港香目數民難容收國外

【本報訊】香港各界昨日在港督府舉行記者招待會，接見香港合衆社記者，就越南難民來港問題交換意見。港督麥理浩在會後表示，香港政府必須與聯合國合作，才能解決越南難民問題。他指出，目前香港已收容了約一萬二千名越南難民，但由於聯合國難民署的經費不足，使得難民在香港的生活狀況日益惡化。他呼籲國際社會能夠提供更多援助，以減輕香港政府的負擔。

證明越南官員 協助難民逃亡

大陸非法移民打擊社會計劃
多次回港證有效期
自五年期改為十年
收費隨之調整十年者三十元單次者六元

【本報訊】港督府昨日宣佈，將對越南難民的入境政策進行重大調整。根據新規定，凡持有有效回港證的越南難民，其證的有效期將由五年延長至十年。同時，單次入境的收費也將由六元調整為三十元。港督表示，這項調整是為了更好地管理難民的入境，並確保他們在港期間的生活穩定。此外，政府還將加強對越南官員的調查，以證明他們是否協助難民非法入境。

港督表示已有足夠證據
證明越南官員協助難民逃亡

【本報訊】港督麥理浩昨日在記者會上表示，政府已經收集到了足夠的證據，證明部分越南官員在協助難民非法入境。他指出，這些官員利用其職權，為難民提供偽造的文件和護照，使得他們能夠順利進入香港。港督強調，政府將對此類行為進行嚴厲打擊，並追究相關官員的責任。他還表示，政府將加強與國際社會的合作，共同打擊非法移民活動。

港府新處為港督談話

絕對不會採用人道手段

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將設立一個新的處室，專門負責與越南難民進行談話。該處室將由一名高級官員擔任負責人，並聘請專業人士協助工作。港督表示，政府將堅持原則，絕對不會採用人道手段來處理難民問題。他指出，政府將根據國際法和香港法律，對難民的申請進行嚴格審核。對於不符合條件的難民，政府將採取適當的措施，以確保香港的社會秩序和穩定。

勞工處長訪問香港聯合船塢

瞭解船舶維修訓練實況

【本報訊】勞工處處長昨日訪問了香港聯合船塢，瞭解船舶維修訓練的實況。處長在訪問期間，與船塢負責人進行了深入交流，並參觀了船塢的維修設施。他指出，船舶維修行業是香港的重要產業之一，對勞動力的素質要求較高。處長表示，勞工處將加強與船塢的合作，為工人提供培訓和就業機會，以提高他們的專業技能。

金鐘道一役 將繼續封閉

【本報訊】金鐘道一役的封閉工作將繼續進行。警方表示，由於道路狹窄，且存在安全隱患，因此決定在一段時間內封閉該路段。封閉期間，該路段的交通將受到一定程度的影響。警方呼籲駕駛者理解和支持警方的決定，並儘量避開封閉路段。封閉工作預計將持續數日，具體情況將視實際進展而定。

不滿經理專橫無理 葡京酒店一餐罷工

全體職員昨日罷工

【本報訊】葡京酒店全體職員昨日舉行罷工，以抗議經理專橫無理。罷工導致酒店的正常運作受到嚴重影響。據悉，經理在管理上存在嚴重問題，包括克扣工資、打壓員工等行為。員工們表示，他們已經忍無可忍，決定採取罷工行動來維護自己的合法權益。罷工行動得到了廣大員工的支持，目前酒店已陷入停頓狀態。

新力牌Hi-Fi新的一代 聲威全線組合

新力牌電聲新組合，
套套都係專家配搭，天衣無縫，
各單元都發揮得淋漓盡至，
完成最佳重播效果，
任何牌子Hi-Fi組合，
均難與電聲匹敵。

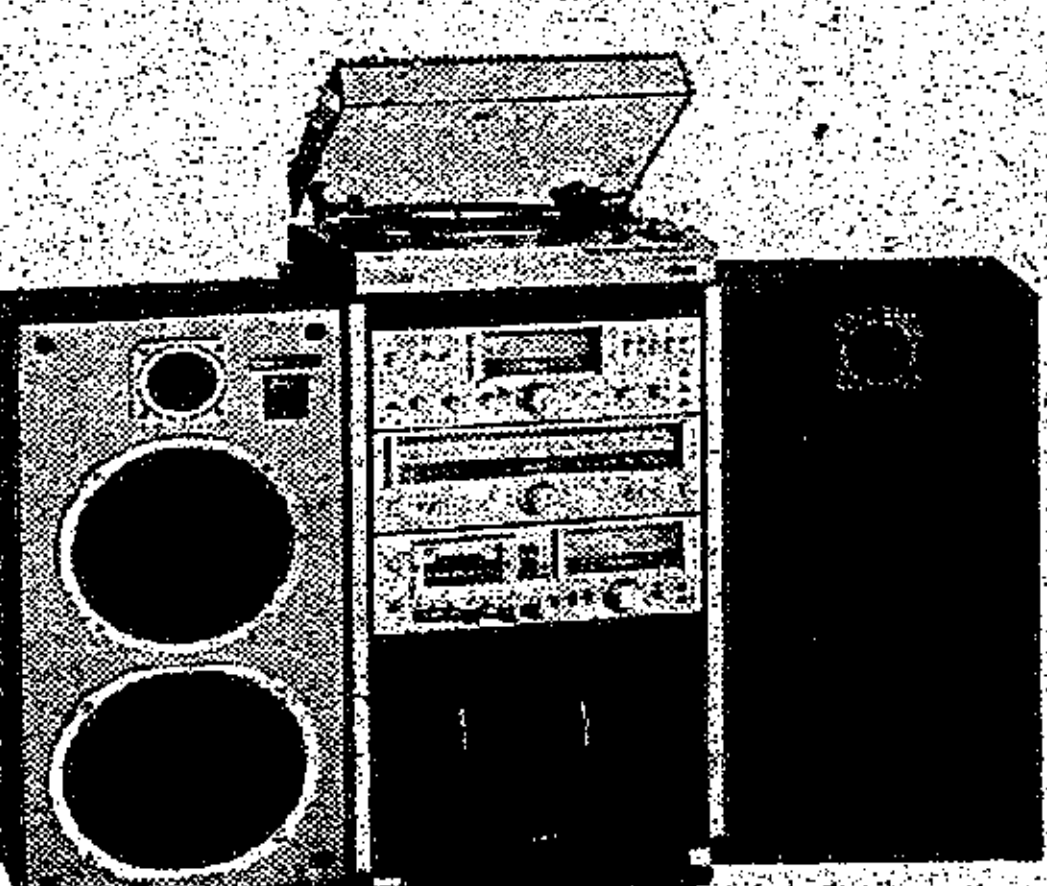


聲威 FR-212

- STR-212S 50W四波段立體聲收音擴音機
 - PS-212 半自動直接驅動唱盤
 - SS-212 二路分音揚聲體系
 - SU-43 精美機架
- *可隨意選配新力牌TC-U2 杜比盒帶前控式錄音座

聲威 FR-313

- STR-313S 90W大功率四波段立體聲收音擴音機
 - PS-313FA 全自動直接驅動唱盤
 - SS-313 二路分音揚聲體系
 - SU-43 精美機架
- *可隨意選配新力牌TC-U2 杜比盒帶前控式錄音座

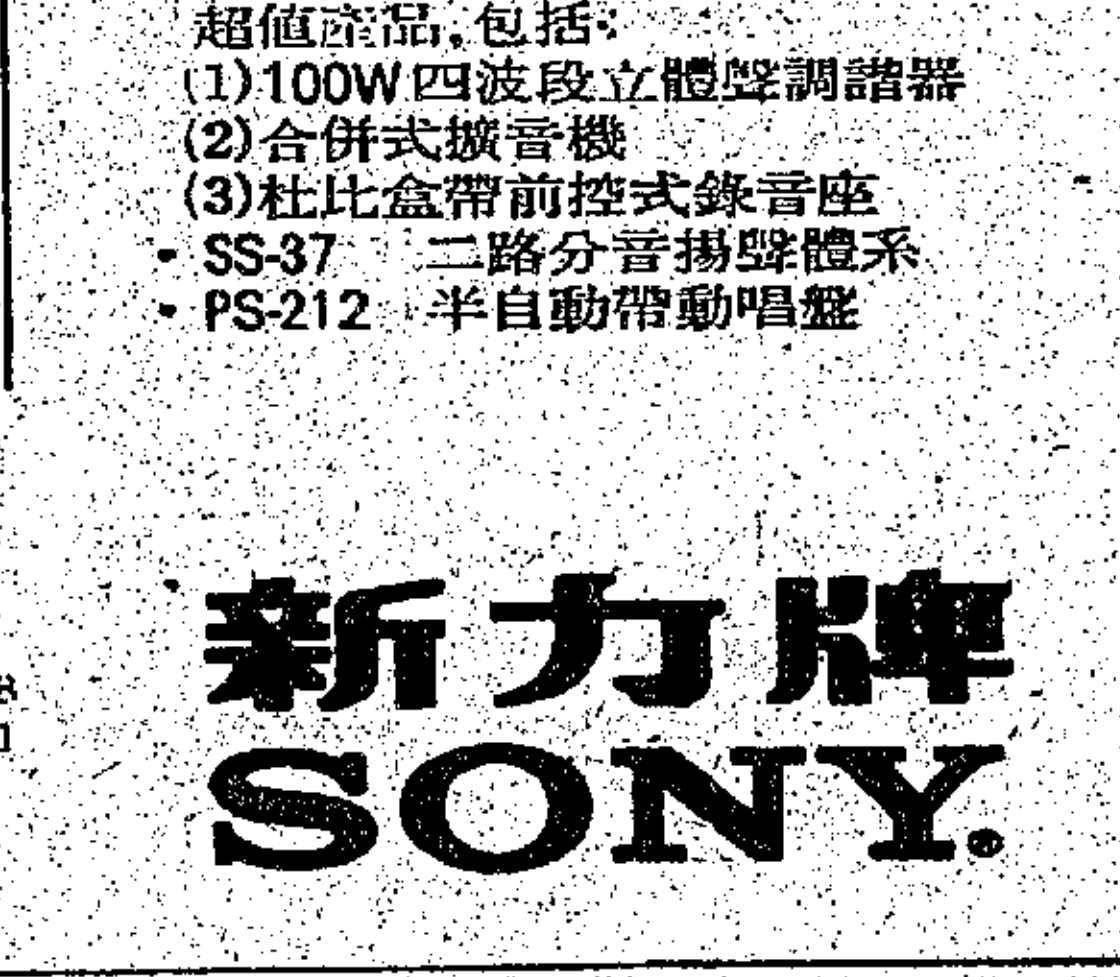
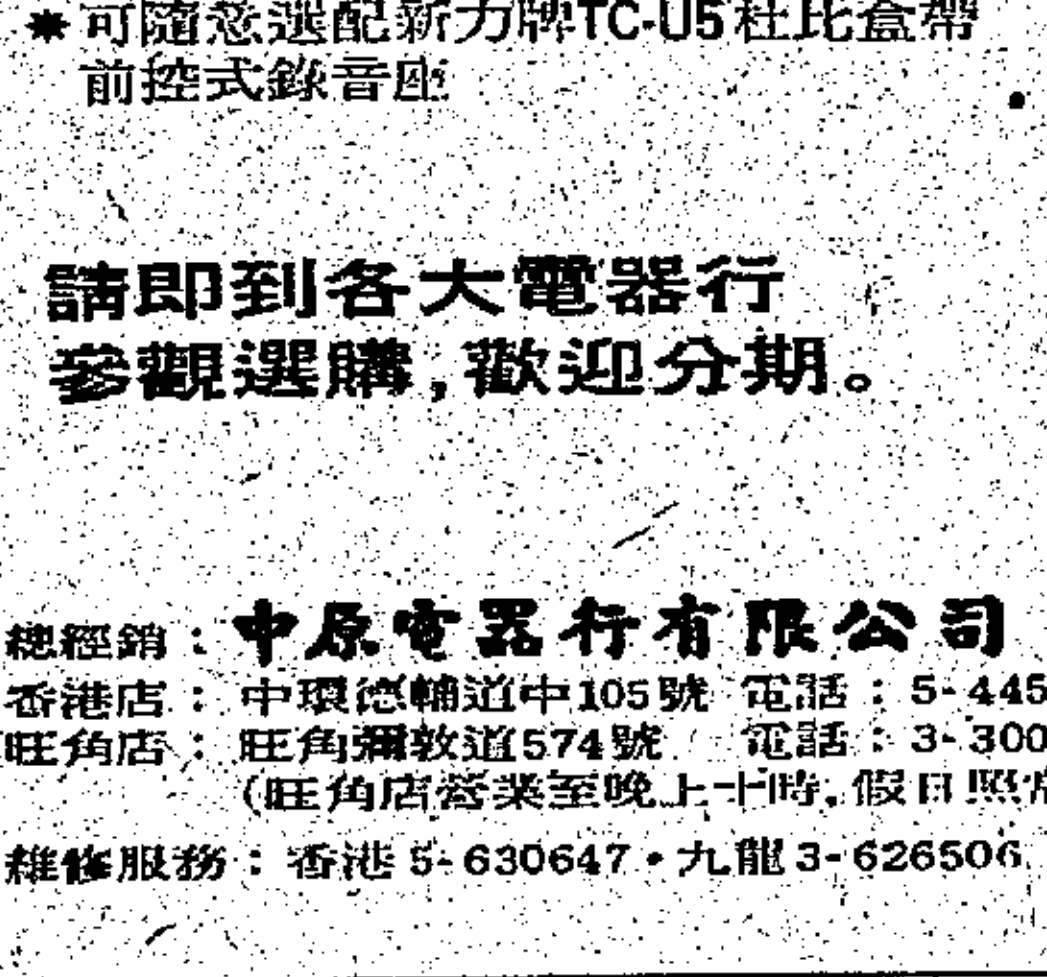
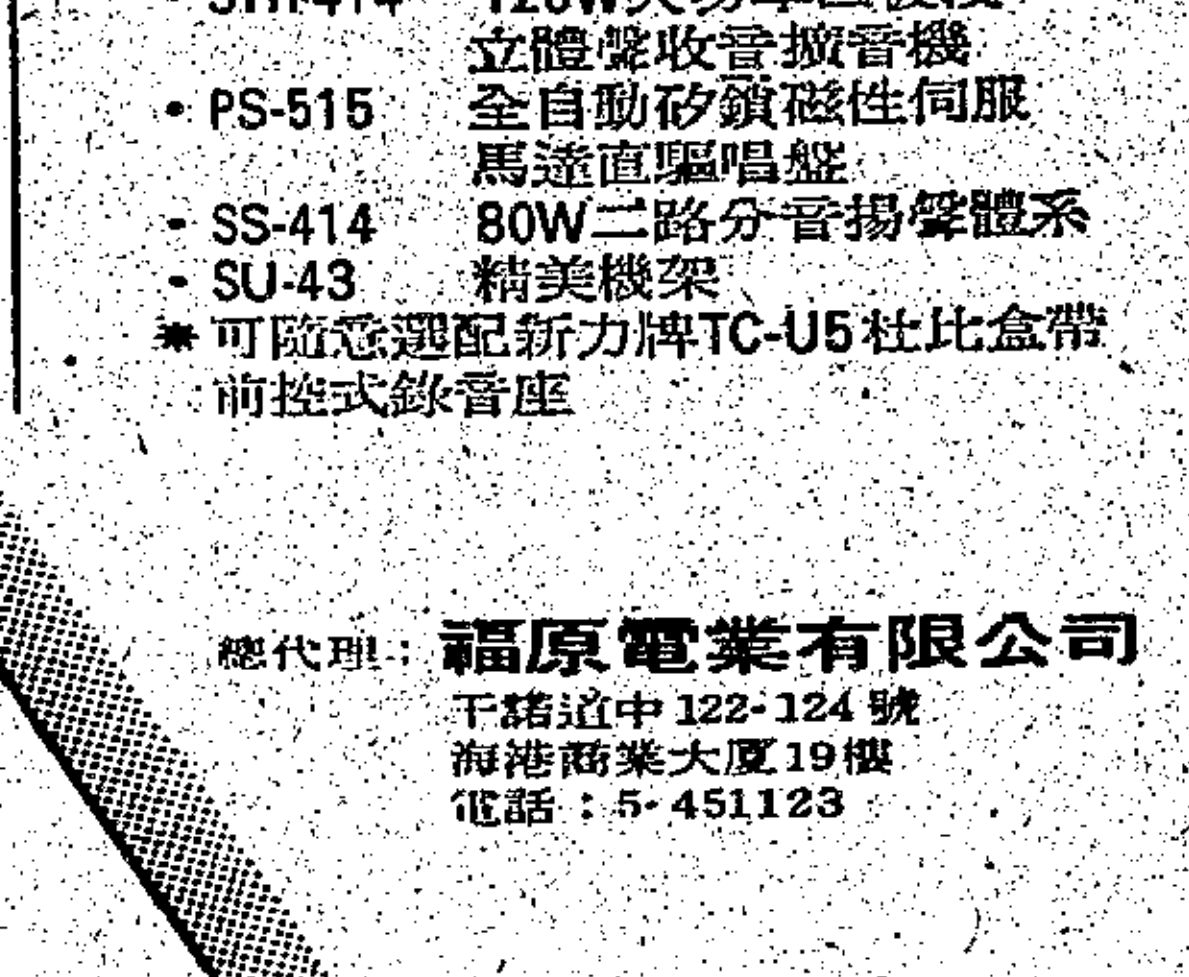


聲威 F-212

- TA-212 50W大功率擴音機
 - ST-212S 立體聲調諧器
 - PS-212 半自動直接驅動唱盤
 - SS-37 二路分音揚聲體系
 - SU-42 精美機架
- *可隨意選配新力牌TC-U2 杜比盒帶前控式錄音座

聲威 F-515

- TA-515 130W大功率，可作混音、廣播等用途之高級擴音機
 - ST-515 數字式調頻立體聲調諧器
 - PS-515 全自動直接驅動唱盤
 - SS-515 80W二路分音揚聲體系
 - SU-42 精美機架
- *可隨意選配新力牌TC-U5 杜比盒帶前控式錄音座



免費贈送
凡購買電聲任何組合，
即奉送耳筒一副

總代理：福源電業有限公司
干諾道中122-124號
海濱商業大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上十一時，假日照常)
維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506

新力牌 SONY

本港新聞

警署內有巨欸離奇失竊
律政司署現正研究

是否提控警務人員

[illegible]

下月改難民營

**交由聯合國難民專員公署接管
完成登記手續難民可自由出入**

三悍匪劫金行

頓成甕中之鼃

警察派出所

今日正式啓用

第三部分外觀（本報記者攝）

第四屆委員就職

吳天泉呼籲警民團結

(特訊)九龍區警務處副處長黃國興，昨下午七時四十分假委員會大樓舉行第四屆委員就職典禮，該日政界在座諸光臨者，議員區錦棠、林紀光、市商陳鳳英、謝麗文、黃仙仙等分列兩旁。黃文義氏係新任主席，卓星三氏超羣居左，民政廳長馮國璋、兩分區警務處處長及兩名分區警署主任均隨席而坐。會中由黃國興致歡迎詞後，輔有江、杜、劉、麥等校役呈主禮。

主席吳天泉稱：呼籲廣民團結，與警方加強合作，撲滅罪行，共創安居樂業。

行禮儀式隨即進行，與會者有政府秘書官、社團官員及坊眾數百。

漢族、滿族、維多利亞、徐海、何良、吳澤、洪炎發、蔡志文、歐陽南、張振雄、吳明厚、顧鳳華、瑞瓊、楊少珍、楊勝文、關德輝、張展珍、鄭雲、許祝、莫潔、葉芳、楊婉珊、蘇秀珍、陳桂、梁月娥、李少蘭、鍾妹、梁天白、鄧芳、何少生、張振雄。

一名大陸女移民
持假證赴香港
登船時被揭發
偷渡不成要上法院

(特訊)澳門消息：一名由內地來澳的女男女子，昨午於橫濱灣身帶假證件，在澳門碼頭被移步至警署揭發，該女子名楊彩銀，廿四歲，月即由內地來港偷渡，被警拘九號。

昨日上午九時，楊女持二七八四七號門牌之身分證，擬登水翼船赴港，當經護照課人員發現其偽造證件，移步警署現件之簽發日期，持證人楊彩銀的簽名均有更改之跡象，疑是偽造，於是將楊彩銀逮捕，並扣留。事後解往法院審訊。(特稿)

聖類斯預科夜班
招收男女生

別(港大、倫大高程度班)
乙中六

業各營經合適好備設良優點地
位單場商耆禾田沙
租出法標投金租以
用啓成落月十期預場商

[illegible][illegible]

報名時間：上午九時至下午五時。
接受面試。


(三) 預科生於會考放榜翌日，憑成績表到校申請

德善夜校

招生通告

中學部：T4E5 (參加中學會考)
預科部：T4G (參加香港高級程度會考及倫大入學試)

報名時間：下午六時至九時



校址

九龍大角咀露華街38號
(大角咀碼頭對面，紅寶石酒樓側)
87, 18, 37, 13D, 16A, 72, 2E, 10, 44A, 51號
巴士總站，交通方便
電話：3-864621 3-864519

[illegible]

A high-contrast, black and white photograph of a person lying on a striped surface, possibly a beach towel or blanket. The person is lying on their back, with their arms and legs spread out. A large, dark, curved object, likely a beach umbrella, is partially visible in the foreground on the right side. The image has a grainy, high-contrast aesthetic.

時間：上午九時至下午五時。
（三）F5預科生於會考放榜翌日，憑成績表到校申請，接受面試。

德善夜校

招生通告

部：F4E5（參加中學會考）
部：F5E6（參加香港高級程度會考及倫大入學試）
時間：下午六時至九時

校址

九龍大角咀彌敦街38號
（大角咀匯豐對面，紅寶石酒樓側）
87, 18, 87, 13D, 16, 72, 2E, 10, 44A, 51號
巴士總站，交通方便
電話：3-364621 3-364519

A two-panel comic strip. The left panel shows a character with a large, stylized '光' (Hikaru) on their forehead, looking down at a small object on the ground. The right panel shows a close-up of a character's face, looking down at a small object on the ground.

患貧血症的人常服養命酒。服飲一段時間之後，頭髮眼花，心情煩悶，腰酸背痛，氣喘等症狀將會減輕不少。長期服飲可使身體血行正常，營養充足，面色紅潤，整個人身體恢復健康。如有原症，產後或病後需要調養的人，亦請多多服飲。

如身體感到十分疲倦乏力時，請在睡前飲一杯養命酒，則可一覺安睡到天明。養命酒在身體內發揮促進新陳代謝作用，疲勞盡消，全身覺得輕快，容光煥發。如繼續服飲養命酒，可使身體更加健康，體力充沛，幹起事來，精神奕奕。

養命酒混合十餘種大熱藥草，能增進身體機能活力，所以人早晚飲一杯養命酒，可保身體健康，延年益壽。身體衰弱的人長期服飲，可增加體力及抵抗力，活血生肌，漸趨壯健。雖然體質因人而異，但體弱的人不妨試飲數月，當可證所言不虛。

高枕無憂，夜夜安眠及睡眠充足是美容與健康的先決條件。心情煩燥緊張，夜裡失眠，以致惹起神經腦脹，整天沒精打彩，如在就寢前飲杯養命酒，心情及頭腦就不致過於緊張，自可安然入睡。睡眠充足，翌晨起來渾身有勁，終日精神飽滿。

腸胃衰弱的人請在早晚飯前試飲一杯養命酒，不久將覺得吃起飯來津津有味，排泄系統也逐漸通暢。腸胃衰弱的疾病減少，身體恢復健康。腹部漸覺有氣力，消化力及營養成份的吸收獲得改善，臉色轉紅，食慾增進，因此，長年患腸胃不適的人亦漸趨於正常。



贈閱詳細說明書

養命酒製造股份有限公司為使各界人士更明瞭養命酒詳細情形起見，特行說明書。

請閣下用郵簡填上姓名，依照下列樣式貼足郵票寄來，當依住址奉上說明書，俾便參考。

寄給詳細說明書

閣下之姓名

住址

AIRMAIL

寄向

養命酒製造股份有限公司

香港德輔道中

電話：三九六〇七

或

香港德輔道中

電話：三九六〇七

或

香港德輔道中

電話：三九六〇七

或

香港德輔道中

電話：三九六〇七

或

香港德輔道中

電話：三九六〇七

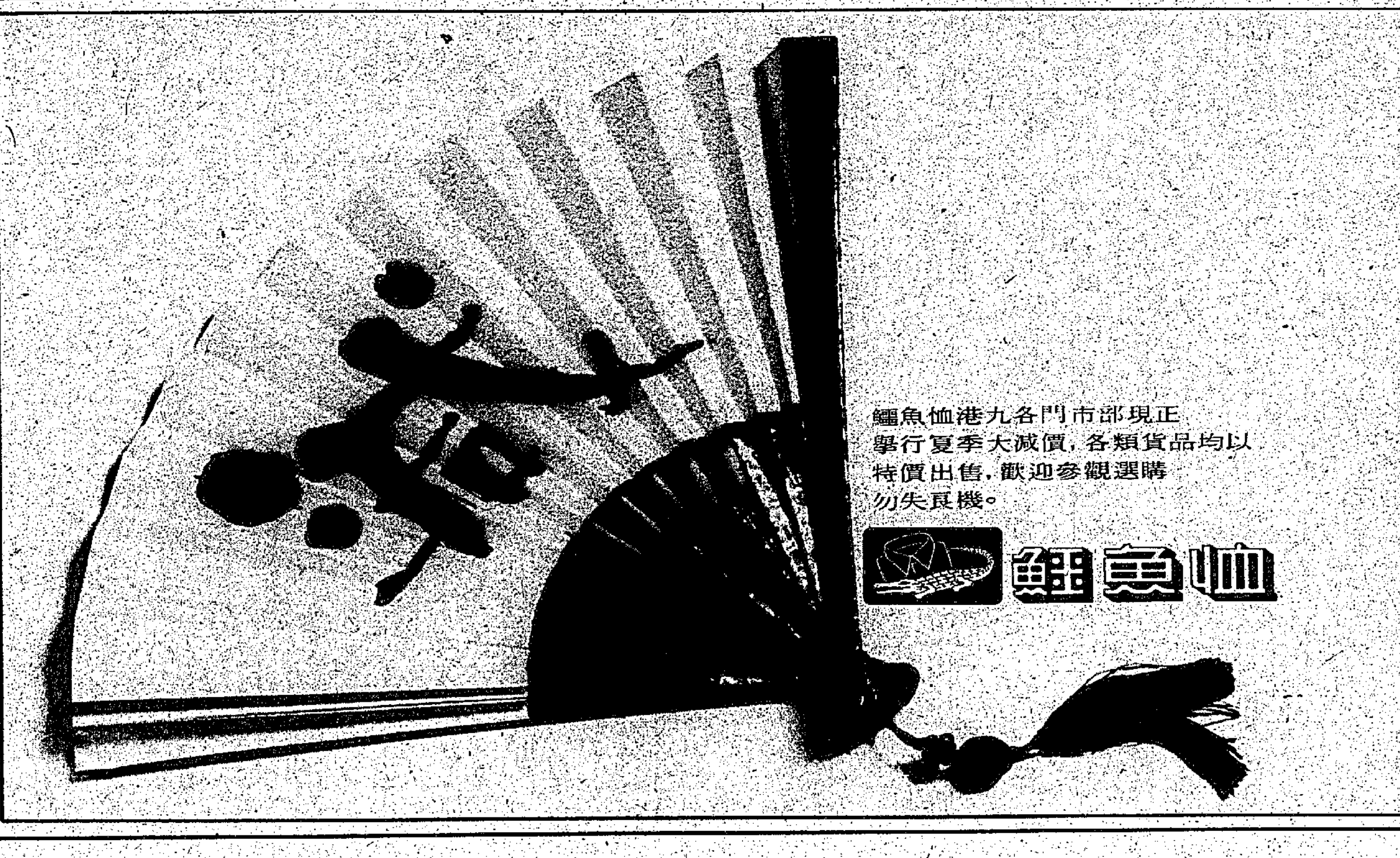
★各大辦館、士多、超級市場均有代售

700c.c. \$30.70 1000c.c. \$40.30


養命酒

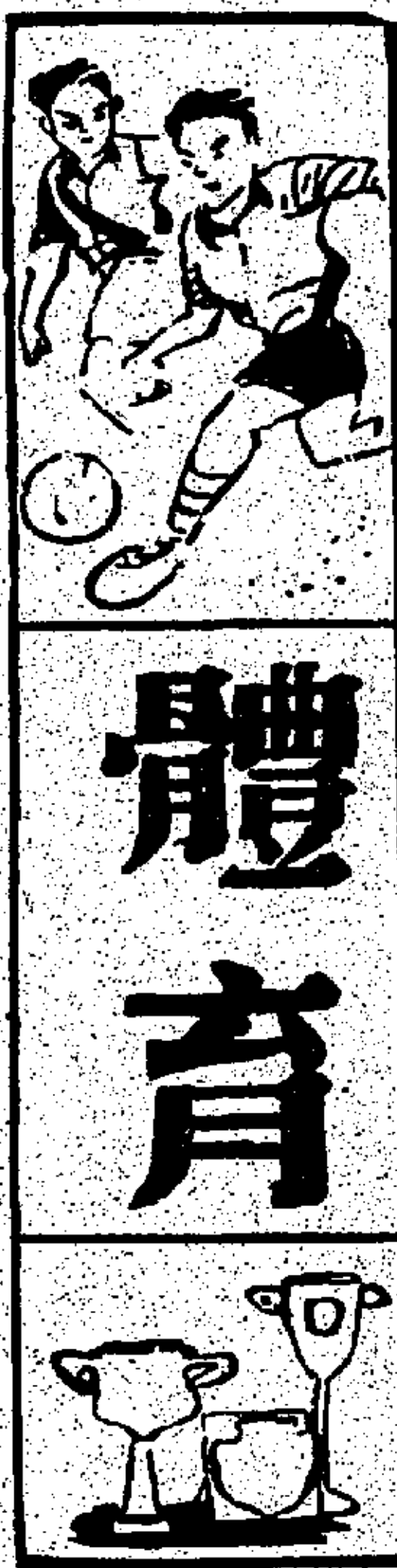
港澳總經理：香港貿易公司 電話：3-960177-9

九龍亞皆老街83號先施大廈五樓403室



鯉魚恤港九各門市部現正
 舉行夏季大減價，各類貨品均以
 特價出售，歡迎參觀選購
 勿失良機。


鯉魚恤



體育

泛美運動會競賽白熱化 李納殊特男快 安亞福膺女人

古巴飛毛腿李納殊囊括兩項短跑金牌 美國新血尼肯美亞高欄十三秒二擒元

【本報多倫多二十日電】泛美運動會短跑決賽，古巴飛毛腿李納殊，在二百公尺短跑決賽中，以二秒零二秒，擊敗美國新血尼肯美亞，奪得金牌。李納殊在比賽中，表現極為出色，從起跑開始，就一直領先，並在最後一百公尺，加速衝鋒，以壓倒性優勢奪冠。尼肯美亞則以二秒零四秒，獲得銀牌。在四百公尺短跑決賽中，李納殊再次奪冠，以一分零二秒，擊敗美國新血尼肯美亞。尼肯美亞則以一分零四秒，獲得銀牌。泛美運動會短跑決賽，在二十日晚間，在多倫多大學體育館舉行。當晚，觀眾座無虛席，氣氛熱烈。李納殊在兩項短跑決賽中，均表現出色，展現了強大的實力。他的奪冠，不僅為古巴爭光，也為泛美運動會增添了不少看點。尼肯美亞雖然在兩項短跑決賽中，均獲得銀牌，但她的表現也相當出色，展現了美國新血的實力。泛美運動會短跑決賽，在二十日晚間，在多倫多大學體育館舉行。當晚，觀眾座無虛席，氣氛熱烈。李納殊在兩項短跑決賽中，均表現出色，展現了強大的實力。他的奪冠，不僅為古巴爭光，也為泛美運動會增添了不少看點。尼肯美亞雖然在兩項短跑決賽中，均獲得銀牌，但她的表現也相當出色，展現了美國新血的實力。

泛美運動會獎牌統計表(截至二十二日)

國家	金牌	銀牌	銅牌	總計
美國	22	19	15	56
古巴	18	12	10	40
巴西	15	10	8	33
阿根廷	12	8	6	26
墨西哥	10	7	5	22
多明尼加	8	5	4	17
委內瑞拉	6	4	3	13
哥倫比亞	5	3	2	10
智利	4	2	1	7
秘魯	3	1	0	4
厄瓜多爾	2	1	0	3
牙買加	1	0	0	1
其他	1	1	1	3
總計	100	100	100	300

美歸主足球隊 今友賽港青隊

【本報多倫多二十日電】美國歸主足球隊，將於今日下午二時，在多倫多大學體育館，與香港青年足球隊進行友誼賽。美國歸主足球隊，是一支由美國歸國留學生組成的球隊，實力較強。香港青年足球隊，則是一支由香港青年組成的球隊，實力較弱。兩隊的比賽，預計將非常精彩。美國歸主足球隊，將在比賽中，展現他們的實力，並為香港青年足球隊，提供寶貴的比賽經驗。香港青年足球隊，則將在比賽中，學習美國歸主足球隊的技術和戰術，並提高自己的實力。兩隊的比賽，預計將非常精彩。

公開排球聯賽 本週秩序編定

【本報多倫多二十日電】公開排球聯賽，本週的比賽秩序已經編定。本週的比賽，將於本週六開始，並持續到本週日。本週的比賽，將分為男子組和女子組。男子組的比賽，將於本週六下午二時開始。女子組的比賽，將於本週六下午四時開始。兩組的比賽，預計將非常精彩。公開排球聯賽，是一項由多倫多大學體育館主辦的比賽，旨在推廣排球運動，並提高學生的體育水平。本週的比賽，預計將非常精彩。

觀塘區選拔賽 週日上午舉行

【本報多倫多二十日電】觀塘區選拔賽，將於週日上午九時，在觀塘體育館舉行。選拔賽將分為男子組和女子組。男子組的比賽，將於週日上午九時開始。女子組的比賽，將於週日上午十一時開始。兩組的比賽，預計將非常精彩。觀塘區選拔賽，是一項由觀塘區體育委員會主辦的比賽，旨在推廣體育運動，並提高居民的體育水平。週日的比賽，預計將非常精彩。

會長主席聯袂支持 盧志忠獲提名

【本報多倫多二十日電】盧志忠，獲提名為泛美運動會會長。盧志忠，現任泛美運動會會長，並獲得泛美運動會主席的支持。盧志忠的獲提名，顯示了泛美運動會對他的信任，並顯示了泛美運動會對他的支持。盧志忠的獲提名，將使泛美運動會的工作，更加順利。盧志忠的獲提名，也將使泛美運動會的工作，更加順利。

競選下屆主席 兩派競逐乙內組代表惹起人矚目

【本報多倫多二十日電】泛美運動會下屆主席競選，正處於白熱化階段。兩派代表，正為爭奪下屆主席之位，而展開激烈競爭。兩派代表，分別是泛美運動會主席和泛美運動會會長。兩派代表，將在泛美運動會下屆主席競選中，展開激烈競爭。兩派代表，將在泛美運動會下屆主席競選中，展開激烈競爭。

都銀·江珠	樂百·運海	聲新·方東	影都	倫敦	利台舞	華英·華麗	禾嘉·都皇·后皇	利多域
3-891187	3-023941	H 702412	K 678091					12-310795

映戲場五日今 馬路天使 主演：周潤發、張曼玉	映戲場五日今 超人 主演：克里斯多福·里夫	映戲場五日今 情迷沙龍 主演：周潤發、張曼玉	映戲場五日今 英雄本色 主演：周潤發、張曼玉	映戲場五日今 空山靈雨 主演：周潤發、張曼玉	映戲場五日今 空山靈雨 主演：周潤發、張曼玉	映戲場五日今 空山靈雨 主演：周潤發、張曼玉	映戲場五日今 空山靈雨 主演：周潤發、張曼玉	映戲場五日今 空山靈雨 主演：周潤發、張曼玉
------------------------------	-----------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

冠金·華國·賓國	頓盛華·統總	聲華·華大新·華豪	黃金·明·寶·娛	蘭亞·荷·菲	珠明·華文	光北·新
3-617169	3-841199	5-782372				H632959

華大	平太際國	砌紅	聲凱·約紐	泰國聲樂	樂民門金	都國聲麗	后帝國帝
H 466258	K 820749	邨新埔黃					仔港香 角頭牛

洋南·華南	慶普·都京	仔港香	塘觀	星福·地蘇油	星恒·華龍	都富·石寶	樂快·都新	寶國·昌南
5 737388	3 881755	3 849977	5 722883			(塘觀) K 657116	K 666148	H 773496

點心集

阿婆

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

查詢

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

華僑慶祝國際兒童年

參加台灣七日遊

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

培正中學畢業禮

林英豪校長授憑

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

青年日營座談會

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

煤氣中心烹飪課程

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

康樂家庭

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

暑期絲綢花班

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

女青年會主辦

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

暑假期間戶外活動

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

新法夜校預科及會考專修部

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

聖加大利女書院

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

瑪利亞書院招生

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

中國基督教會 孔仲岐紀念中學 英中部招生

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

文理預科夜校

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

崇理英文中學

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

地產樓房租售專欄

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

代售樓宇

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

紅磡廠房出租

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

金冠大樓地庫

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

嘉輝台

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

良材大樓

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

銅軒尼詩道

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

隆基大樓

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

酒吧、麻雀學校、夜總會

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

租售 (兆宜大廈)

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

西環舖租

「你係咪好耐冇返屋企了？」

「係，我係好耐冇返屋企了。」

新界版

廠坭英建灘鼓龍門屯 染污恐民村

釋解細詳求要局當呈聯老父 程過廠坭英觀參·排安府民理請並

【本報訊】屯門區各界耆老，因英坭廠擴建工程，對附近居民造成污染，特向政府提出抗議。該廠擴建工程，預計耗資一千萬元，擴建後每日可生產水泥一百萬噸。由於該廠位於屯門區，其排放之廢水及廢氣，對附近居民之健康及環境造成嚴重威脅。居民代表表示，他們曾多次向政府及有關部門反映，但一直未有滿意之答覆。他們要求政府立即採取行動，停止該廠之擴建工程，並對附近居民之健康進行調查。

大鄉選補席主

余元熙獲十票當選

【本報訊】大鄉選補席主席選舉，昨日在屯門區舉行。余元熙以十票當選，成為該區之主席。余元熙表示，他將盡力為鄉民服務，並會與有關部門溝通，解決鄉民之問題。他亦會加強與鄉民之聯繫，並會定期舉行座談會，聽取鄉民之意見。

仁濟醫院擴展多元服務

增辦教育水上中心 許舒專員讚許勸勵新舊團體協力

【本報訊】仁濟醫院為擴展其服務，特增辦教育及水上中心。該中心將提供多種教育課程，包括英語、數學、科學等。此外，該中心亦會提供水上活動，如划艇、游泳等。仁濟醫院專員許舒表示，她對該中心之成立表示讚許，並會勸勵新舊團體協力，共同為社區服務。

林村聯合畢業典禮

官紳莊士信黃源章主持

【本報訊】林村聯合畢業典禮，昨日在該區舉行。典禮由官紳莊士信及黃源章主持。典禮上，多位嘉賓致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會作出貢獻。典禮亦會頒發獎狀，以表彰表現優異之學生。

上水惠州公學

十九屆畢業典禮

【本報訊】上水惠州公學十九屆畢業典禮，昨日在該校舉行。典禮上，多位嘉賓致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會作出貢獻。典禮亦會頒發獎狀，以表彰表現優異之學生。

嘉樂綫明晚午夜場

座定速爆大定肯·動哄已映公未片

【本報訊】嘉樂綫明晚午夜場，將放映一部新片。該片名為《跳灰》，由多位知名演員演出。該片描述一段感人至深之愛情故事，相信會深受觀眾之喜愛。

招生

本校為擴充教育，特招收新生。凡有意入學者，請到本校報名。本校提供多種課程，包括小學、中學及成人教育。本校之教學質量優良，師資力量雄厚，歡迎各界人士之垂青。

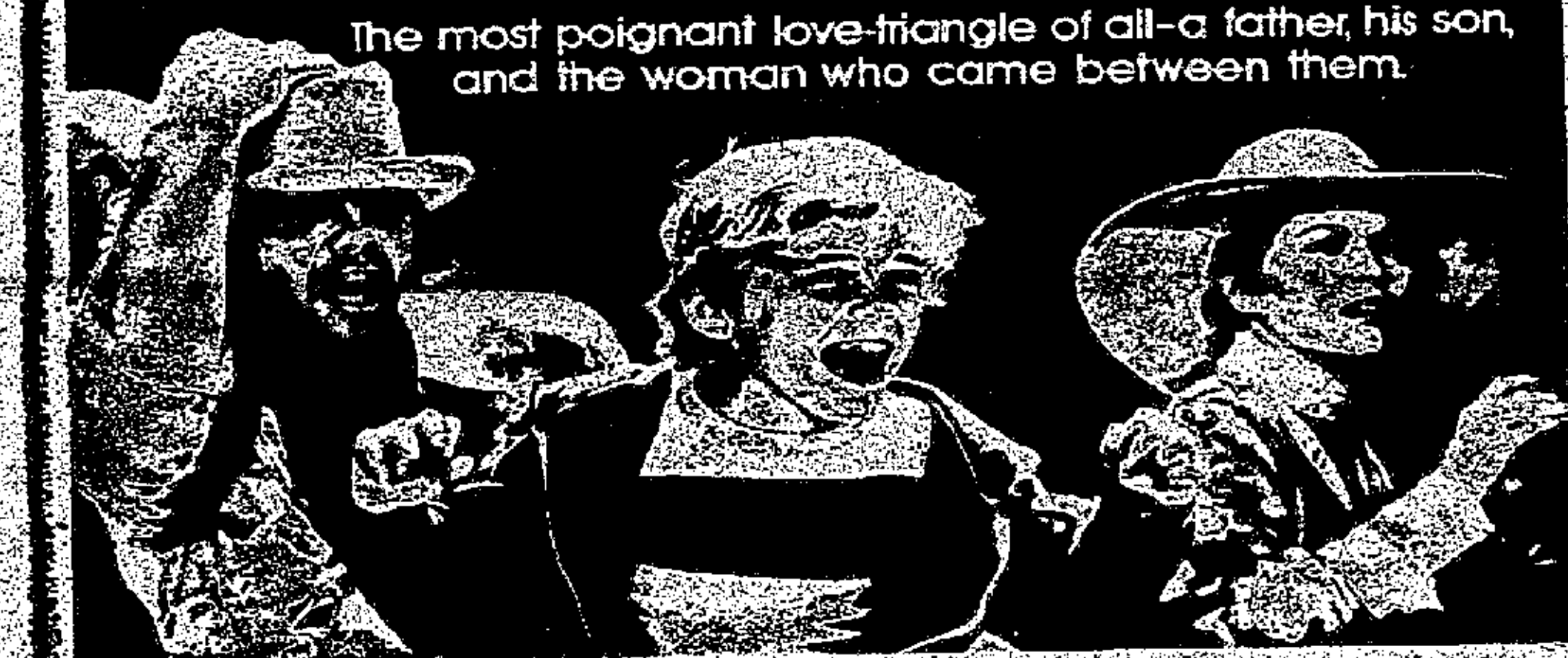
大華

明天 獻映

【本報訊】大華電影公司，將於明天獻映一部新片。該片名為《第一彩虹》，由多位知名演員演出。該片描述一段感人至深之愛情故事，相信會深受觀眾之喜愛。

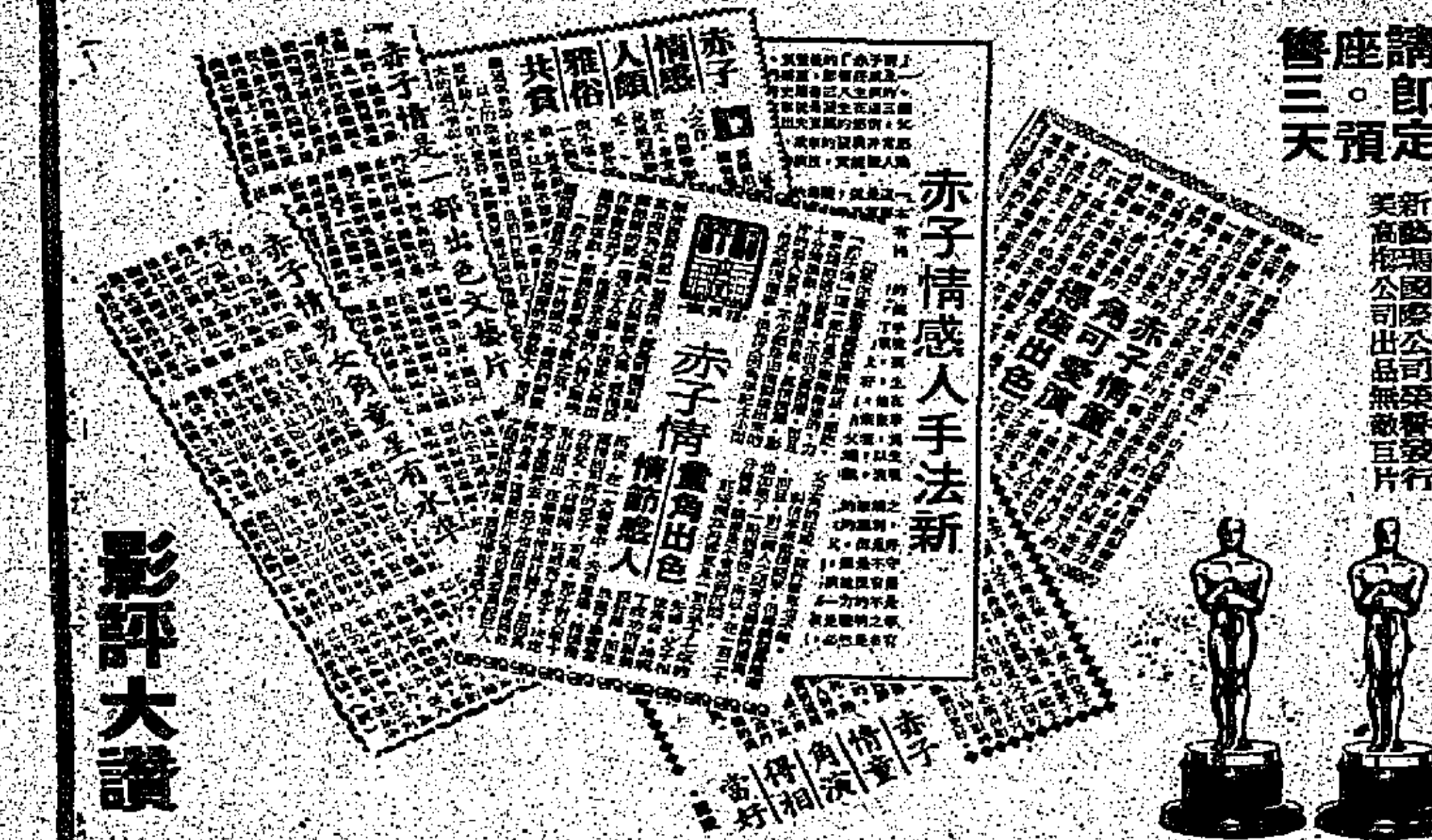


成人兒童皆宜 府宜老少咸宜



週式第 昂然進入

九七五兩以時注 戲院戲院戲院



影評大讚

情子赤

【本報訊】《情子赤》為一部感人至深之愛情片，由多位知名演員演出。該片描述一段感人至深之愛情故事，相信會深受觀眾之喜愛。

嘉樂綫明晚午夜場

座定速爆大定肯·動哄已映公未片

【本報訊】嘉樂綫明晚午夜場，將放映一部新片。該片名為《跳灰》，由多位知名演員演出。該片描述一段感人至深之愛情故事，相信會深受觀眾之喜愛。

招生

本校為擴充教育，特招收新生。凡有意入學者，請到本校報名。本校提供多種課程，包括小學、中學及成人教育。本校之教學質量優良，師資力量雄厚，歡迎各界人士之垂青。

華僑經濟

港元疲弱與石油價漲
西藥料價蠢動
天熱流行性藥品一般銷量不俗
西藥郵寄大陸持續暢活

國際股市金融行情

倫敦股市 (金融時報指數)		
早市	12.20 (470.80)	
午市	12.20 (470.80)	
五種主要股票 (實益及實益)		
匯豐	H.K.S. 12.87	12.92
渣打	H.K.S. 7.25	7.35
怡和	H.K.S. 11.14	11.26
和記	H.K.S. 4.65	4.65
會德豐	H.K.S. 3.28	3.32
紐約股市 (道瓊斯工業指數)		
開市指數	2,062 (741.8)	
收市指數	2,062 (741.8)	
倫敦金市 (每盎司)		
倫敦	U.S. +0.15 (290.75)	
紐約	U.S. +0.15 (290.75)	
倫敦	1.8246	美元
東京	217.20	日元
巴黎	4.2513	法郎

稱時證作長財美
康健很元美
縮減將差逆

【本報訊】美國證券市場在過去一週表現強勁，道瓊斯工業指數在過去一週內上升了百分之二點五，收市報二〇六二點八。分析家指出，美國經濟在過去幾個月來表現良好，加上企業盈利上升，使得投資者對美國股市充滿信心。此外，美國政府最近宣佈削減開支，這也被視為利好消息。然而，一些分析家也指出，美國股市目前仍處於高位，未來可能會面臨一些不確定因素，因此投資者應保持謹慎。

售拋現出
低價普
港匯指數
再創新低

【本報訊】香港股市在過去一週表現疲弱，恒生指數在過去一週內下跌了百分之二點五，收市報一四九四點。分析家指出，香港股市在過去幾個月來表現不佳，加上企業盈利下降，使得投資者對香港股市失去信心。此外，一些分析家也指出，香港股市目前處於低位，未來可能會面臨一些不確定因素，因此投資者應保持謹慎。

本港新聞
日本開放入口市場
港應乘機加強出口
廠商會舉辦貿易團赴日

【本報訊】日本最近宣佈開放其入口市場，這被視為利好消息。分析家指出，日本在過去幾個月來表現強勁，加上企業盈利上升，使得投資者對日本股市充滿信心。此外，一些分析家也指出，日本股市目前處於高位，未來可能會面臨一些不確定因素，因此投資者應保持謹慎。

京都 普慶 今天五場早請早

魔界木偶

嘉安烈 嘉安烈 嘉安烈

魔界木偶

魔界木偶

音樂事務統籌處
九龍東區辦事處
昨日舉行開幕禮

【本報訊】音樂事務統籌處九龍東區辦事處昨日舉行開幕禮，由區議員主持。該辦事處將為區內居民提供音樂事務方面的服務，包括音樂器材借用、音樂培訓等。此外，該辦事處還將舉辦一系列音樂活動，以推廣音樂文化。

超人 第三週 娛樂性第一！口碑第一！

超人 第三週 娛樂性第一！口碑第一！

超人 第三週 娛樂性第一！口碑第一！

金像獎 第一特技

金像獎 第一特技

金像獎 第一特技

員佐會執行委員
與該會法律顧問
聯袂訪本報社長

【本報訊】員佐會執行委員與該會法律顧問昨日聯袂訪本報社長，就一些法律問題進行交流。員佐會執行委員表示，該會將繼續關注社會公益事業，並為有需要的人士提供幫助。此外，該會還將舉辦一系列活動，以推廣社會公益事業。

羅的慾愛

羅的慾愛

羅的慾愛

今天 國國金

今天 國國金

今天 國國金

好戲好 評好戲好

好戲好 評好戲好

好戲好 評好戲好

對北美西歐冬衣雖加緊製造付運

衣廠開工僅七成

[illegible]

港元匯率再創低點

業內銀鬆拆息續順

[illegible]

巴十支十二支紗盆報降

韓紗個別敏感低拋

[illegible]

做價盤旋扣穩

[illegible]

外圍盤穩好淡相持
港金走勢反覆
做價高開低收

[illegible]

前並未盛產菜類季節，菜
盤不多，價格反而有略爲

高)：七九〇、五〇
 融行情表
 七月二日)：一
 而日市，影響頗大，供
 少，現時尚未能全面復
 男方面，日銀則空高
 影響頗大。但事實上，價格仍
 淡薄的行情下，日銀多
 市場空高，上落相
 拆商偏重補絲
 十四號成共泰泰
 (特訊)昨(十二)
 日市，被壓至
 米市，泰商開盤，提
 淡食米九款，其十
 四款有成的，共十
 位二千六百，泰商提
 一千六百一百三十
 洲米一千一百三十
 據米商人士指出：
 絲商口上成，日市
 出，致成日市上落
 淡食米，成日市上落
 成盛和錦，十
 字海油每担一百
 十五元，兩格每担
 十五元，州絲每担
 一百二十四元，提

二二・五七
六四・〇〇
四七・〇〇
二三・六〇

二一八〇
二五五〇
四九五〇
九四五〇
五〇〇〇
九五〇〇
二十元

三十元、尾盆成五百一十元、中猪頭盆成五百一十元、中猪頭盆成五百至四百八十元、尾盆成四百六十元至四百四十元、四百二十元。

大細
中種

金成

千一

頭餘

每百元派
 〇〇・一九・九〇，攤
 能國陸基六三三・五〇
 一六五・五〇。

(特許) 滬生獨市
 道觀龍嶺星，(十二) 全
 燒煙均升，昨(十二) 全
 日或晝共七千六百十餘
 頭，其中大陸大煙一千一
 百頭，頭盈或五百五十
 十元，燒煙八千五百十餘
 至四百四十元，河南、江
 蘇、浙江、湖北、安徽、江
 地運港。
 餘頭上元，頭盈或四百
 十元，頭盈或四百五十
 元，頭盈或四百五十元

滙豐財務有限公司

滙豐授信財務有限公司

香港上海滙豐銀行高層機構

定期存款利率行情

期間	滙豐財務	期間	滙豐財務
十八個月	11.25%	四十八個月	10%
二十四個月	11%	六十四個月	10%
三十六個月	10.5%		

期間	滙豐授信財務	期間	滙豐授信財務
廿四小時通知	10.25%	十二個月	11%
兩星期	10.625%	十八個月	11.25%
一個月	11.25%	二十四個月	11%
兩個月	11.5%	三十六個月	10.5%
三個月	11.75%	四十八個月	10%
六個月	11.875%	六十四個月	10%

最低存款額：滙豐財務：\$1,000

滙豐授信財務：\$50,000

每半年付息

滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話：5-7908221-3-959614

[illegible]

廣東銀行

代收

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全屬附屬有限公司)


港幣定期存款利率行情表

期 限	利 率
一個月	11.50%
二個月	11.625%
三個月	11.75%
六個月	11.875%
一 年	11.00%
一年半	11.00%
兩 年	11.00%

除上列定期利率外，其他定期利率面議
最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行或各分行或各會豐堂查詢
電話5-246011或向下列各分行接洽

西區分行：5-436322	油蔴地分行：3-841191
北角分行：5-706231	新運道分行：3-270145
九龍分行：3-770171	葵青區分行：5-239650
大馬路分行：3-950131	皇后大道：5-278341



銀道亨

道亨銀行代收
建利銀行集團存款

海外：經道亨銀行存入建利銀行有
香港：經道亨銀行存入建利財務有

利率表

期間	港幣	美金
一個月	11.50 %	—
二個月	11.625 %	—
三個月	12.00 %	9.25
六個月	11.875 %	9.75
十二個月	10.75 %	8.50

最低存款額 **港幣五萬** **美金**

道亨銀行所有分行均接受上列

總行	9-427414	新加坡分行
上海分行	9-782024	紐約分行
中國分行	9-253141	新加坡分行
鹿港分行	9-562520	漢城分行
北角分行	9-719876	神戶分行
西貢分行	9-488767	札幌分行
東京分行	9-460113	馬尼拉分行
青島分行	9-872924	台北分行

[illegible]



商務

有限公司

集團成員

利率行情

率	期限	利率
3%	三個月	11.75 %
5%	六個月	11.875 %
5%	一年	11.00 %
0%	兩年	11.00 %

預HK\$50,000)

「可轉讓存款証」利率

總處
西60-64號
業大廈5樓
5-480236-7

九龍辦事處
彌敦道625號
匯斯大廈19樓
電話：3-854027/9

月後將派出的董事會成員
 為三十八人，金額為
 一千五百二十四萬二千
 美元，較去年同期增加
 百分之四十四點五
 九，其中香港地區佔十
 一，金額六千一百三十三
 萬一千美元，佔地區三
 十，金額四百四十萬八
 千美元，其他地區十六
 萬零九千美元。
 就海外投資類別而
 言，以服務業佔最多，
 金額達六千四百七十一
 萬三千美元，其次是電
 子產品製造業，金額五
 千四百四十七萬一千美
 元，化學品製造業，金額
 一千三百九十九萬一千
 美元等。
 此外，一九九七年對
 美國亦核准四萬零六百
 萬美元投資。

新鴻基聯合投資基金
 認購價：\$ 5.63
 兌現價：\$ 5.41
 (根據一九九九年七月十一日之估值)
 下次估值日為一九九九年七月十八日
 諮詢處：
 新鴻基信託基金管理有限公司
 香港堅尼地山大道32字電話：5-2324

[illegible]

逾一億八千萬美元
 上半年僑外在台投資
 仍舊穩步上升
 原預期：一月份至三月份，僑資外來，比前年同月，約增百分之十。三月份至五月份，比前年同月，約增百分之十。五月份至七月份，比前年同月，約增百分之十。七月份至九月份，比前年同月，約增百分之十。九月份至十一月份，比前年同月，約增百分之十。十一月份至十二月份，比前年同月，約增百分之十。

狄龍公
司優異
貢獻法
國風格
無比荒
淫色情
大名片

「錦標賽」首席明星：
黛莉海棠
「O級」男主角：
尤圖基

作胆大運挑蕩放盡極
○○○○○○○○○○

絕色
艷娃
淫蕩
奇行
豪放

天外来客

狄龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

漢殺運動世界



大千世界
行萬里路
大開眼界

KILLERS OF THE WILD

驚嘆 宇宙 美麗 可憐 弱肉 強食

盧國雄
粵語旁述
倍添樂趣

利舞台
倫敦
影都

預售
三天

大探險家自然學家
名攝影師：
安地柏洛那
遠征南美柏洛岡
尼亞，反映生命的
殘酷。每寸菲林，
冒死得來。

自由自在，
適者生存。
血腥殘暴，
勝者為王。

今日獻映

香港
 國恒福香
 都泰星星島
 九龍
 麗樂金民國萬
 聲聲門樂寶年
 油地華樂
 澳門
 都麗

袁小田·何宗道·楊成五·林建明·江島·白沙力·猛丁哥·黃國良·陳鑒·張美璉·江可欣·唐炎燦

粵語對白

兒童不宜

袁小田又一猛片

盲拳鬼手

盲拳·招式綿密·以攻為守·守即是攻

鬼手·變幻飄忽·快如閃電·勁似旋風

演過醉拳盲拳
 演親更拳
 出加更苦
 盲拳

監製 陸韶宜
 出品人 陸邦
 導演 金寶
 武術指導 廖學明
 金寶影業公司出品為功夫動作片創展新猷

袁小田·父女·孫·三代·齊上陣

牙擦拳王 奇里 保鏢 楊成五 鬼手

聆聽環境與重播效果有密切關係

• 木 子 •

[illegible][illegible]

則聲音更爲強勁，吸力，使音質更爲輕快，硬，失去音樂的溫暖感，因此選型音啊效果更理想，室內佈置，揚聲器擺放位置，和室內吸音物質的多少都要小心處理。

廠更能隨心所欲，重播效果特別清晰純淨，而總體波失真率低於0.1%，求更備有兩個功率

一個JED電子跳字間器，可以在何時時均可預設電子，越作爲普通電子鐘作時用。

一個JED電子跳字間器，可以在何時時均可預設電子，越作爲普通電子鐘作時用。

一個JED電子跳字間器，可以在何時時均可預設電子，越作爲普通電子鐘作時用。

[illegible][illegible]

錄音帶行將面世，而愛華音响，金屬卡式帶的來臨。

華推出了兩款科技超卓、

爾有優先機會享受八十年代

的性能與質素，配用市面上

七

歐州設備式俱全，
 而且不斷推陳出新，可
 樂達在欣賞音樂時，可
 以獲得最佳音明效果，
 常有「一曲只應天上有，
 一之魔」之嘆。
 英國國際戴林明公
 司 (INTERNAT
 IONAL DYNA
 MICS) 所設計的
 壓電式唱碟很多，可
 以配合不同名牌的
 立體聲唱碟，備來錄製

色澤平潤，音質
 心平氣和，音質
 甚佳，各級唱碟和錄
 的最佳配搭。
 PHILIPS 三路
 組合，選用 S.E.
 115-117 迴
 音喇叭及 S.E.A
 大 H.J. 半型高音
 為主聲，配以玻璃
 防漏的超低喇叭
 形美觀。低、中喇叭
 鐵磁感應圈，通量

七

●可外加槓架手柄。

AD-L40

三組卡式帶錄音偏壓/平衡網路，適用普通帶、鐵粉帶及金屬帶。

採用特長壽 Sendust Guard磁頭。

可做調聲音偏壓/平衡系統。

機械碰撞聲與抖動率低於0.04% WRMS。

頻率響應由20—17KHz。

有設計丁系列唱盤器，國際線林公司另備足為完美。

PF2174

密採用纖維喇叭音低喇叭音中喇叭音高喇叭音音響範圍

揚聲器，是音響的土修
格及亦樂入而設計，
裝置有卅三十三厘米
音喇叭，一千五百毫
的音喇叭，一個僅十
九毫米高音喇叭。這
些喇叭組合音響，相
移及極佳的中間輸入
效果及音調變換，而頻
率響應為廿五赫至二
萬六千赫。

至於同系列的喇叭，
二型揚聲器，極為適
合於四英寸低音喇叭，
二點五英寸低音喇叭，
九厘米高音喇叭，一
個全負載功率六十
分貝範圍，音量控制
組合「發燒友」之石
板喇叭音響，其優點
極多，均可依個人喜
好，特別設計各種組
裝，該公司各款喇叭
樣本，均可依個人喜
好，令整齊音響，更
能更為完美。

251號 電話：3-679580



HI-FI PAGE

視聽

逢星期五出版

LUXMAN

可獲大禮

凡由七月一日至十月三十一日止，購買任何 LUXMAN 器材，均有抽獎或獲得贈品之機會。

七、十部(一)至十部大抽獎：

凡購買 LUXMAN 器材，連續購買就滿一年，日期間，購買任公辦期間中，憑發票領取號碼，可於十月三十一日抽獎。抽獎均為現金，多寡不定，中獎易。

至於金屬喇叭大贈送，日期間：購買 LUXMAN C-80 線式收音機及 C-90 線式收音機者，特別奉送 C-80 金屬喇叭壹個，METERAL TAPE 所有有效之金銀卡式帶，而並未發售過之貨。

易有限公司
為酬謝
特將集錦

英商

沒有硬性的規定，不過有些原則需要留意，首先應考慮散佈揚聲器的數量。

星牌A○年新音啊介紹

推出新產品特設大抽獎

JVC品牌一向站在音樂設備開拓的地位，領導著高科技的進擊。近來JVC公司投資經費聘請了數位優秀人才，新產品不計而足，被統稱為「星」系列與美國著名電器有限公司（特別是五月五日）集結成「A○年新年特別抽獎」。適同樂友共歡慶佳節，旺旺利市招徠。各分公司、亦即總經銷處：JVC的新產品包括：雙磁頭帶卡匣座、S-C型立體聲音響機器、X七C四配元喇叭系統等項。星級A類放音機一種帶有高音變壓器，並有八合等的五種組合。

至十月
五日截止月

(左) 盆中盛有金銀幣

(右) 客司寶

四日，該公
 司備辦用戶
 牌任何產品
 每部已價五
 百元，即可
 獲發往J
 VC香港或
 九龍運列室
 領取抽獎
 券一張，多
 買多送，除
 憑獎券共一
 百名，頭獎
 星牌廿吋彩
 色電視機一
 座，其餘各
 贈各獎品
 一份。(圖
 為JVC星
 牌八〇年新
 音響介紹揭
 幕酒會盛況

迎接八一
愛華已

AD-140

八十年代將會是音響拓展的
亦已率先為樂迷做
金屬卡式帶非一般七十
特別為金屬帶而創製之AD

除上述之獨有優點外，這兩

愛華AD-6700
紅外線遙控卡式座

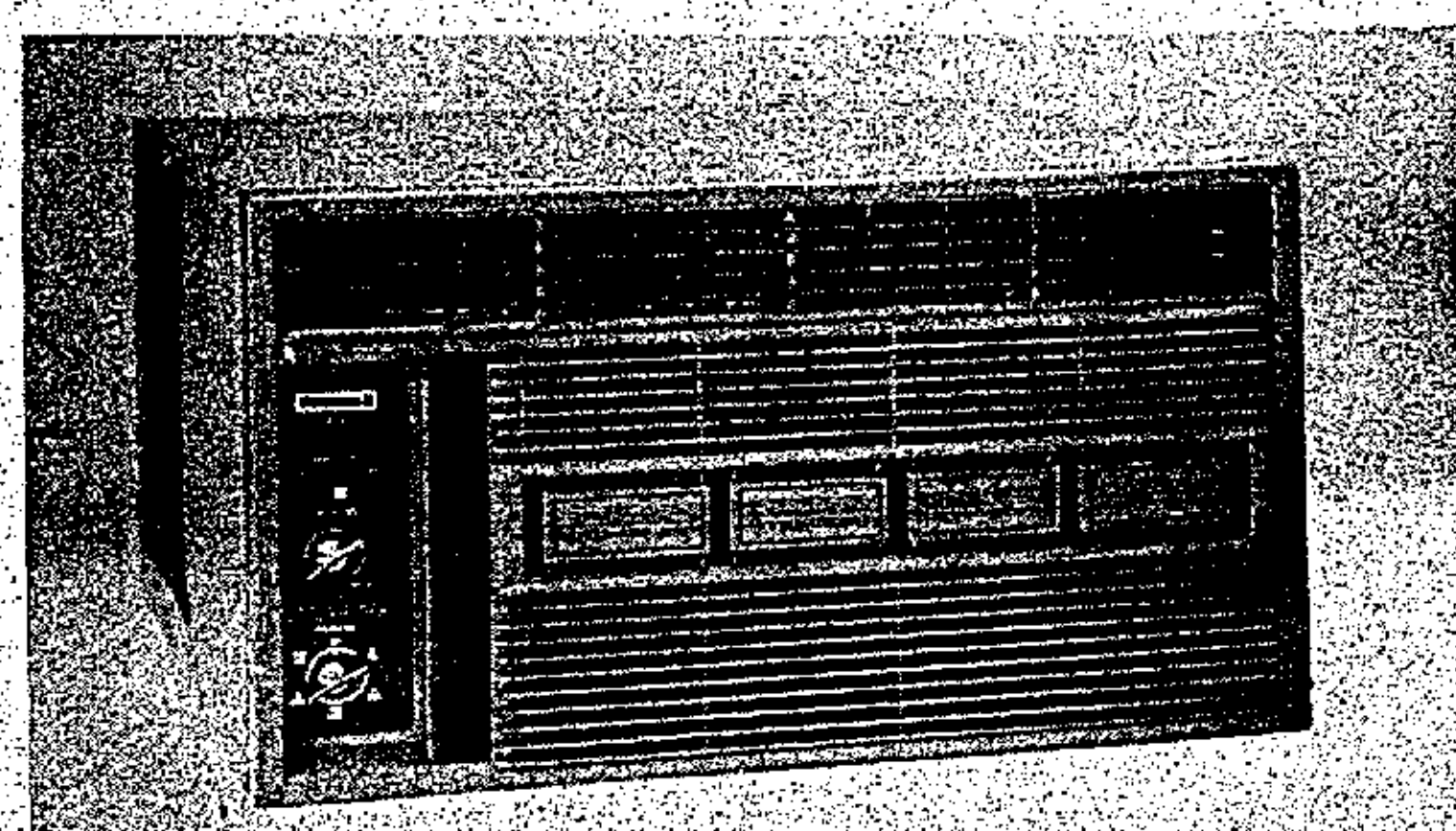


市面上唯一的卡式座，設有標準內附紅外線全能遙遠控制器，控制器體積只比卡式帶略大。安坐椅中，可優游自在的遙控卡式座。AD-6700同時

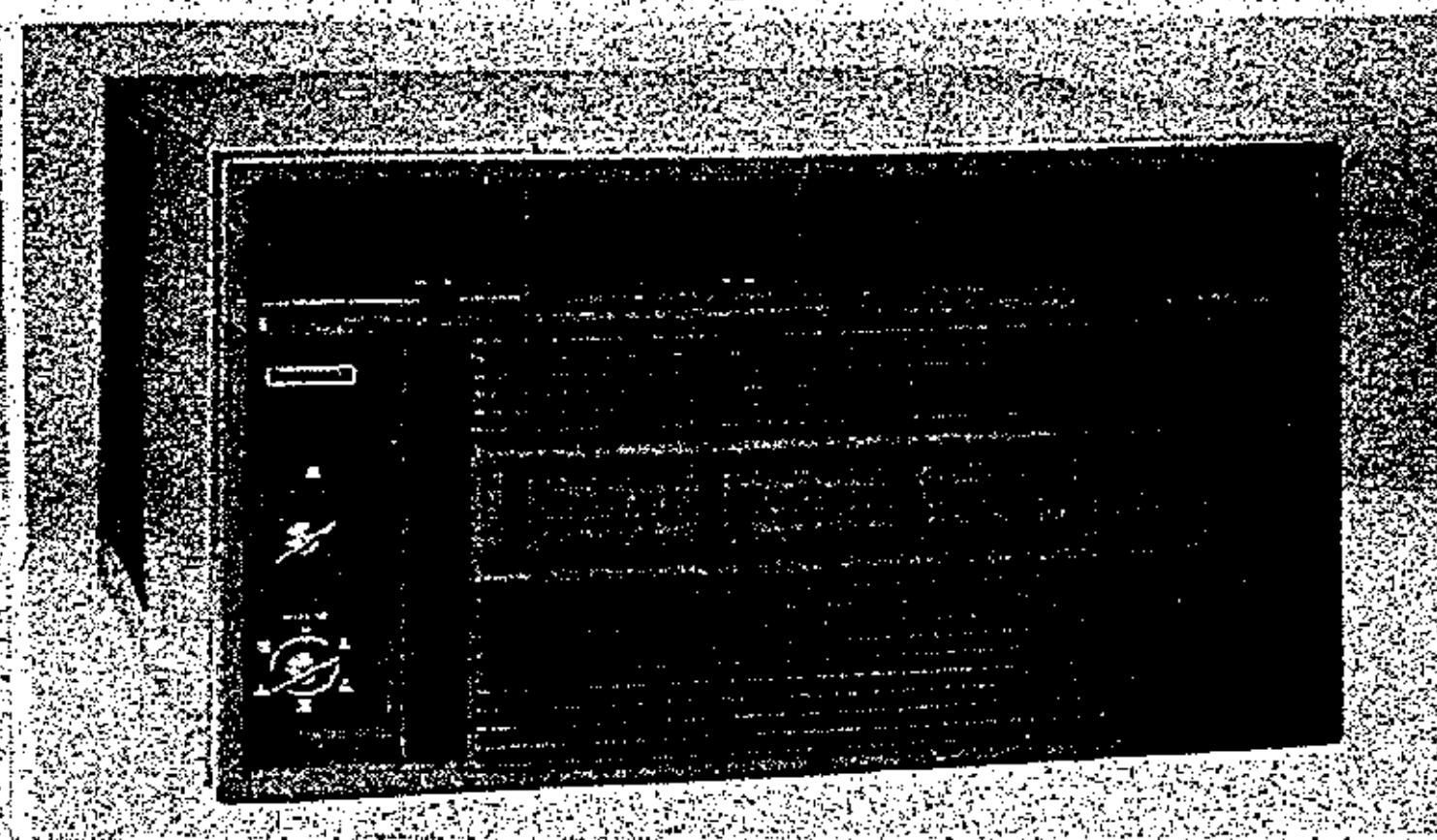
設有自動重播系統，只需選按‘重播’掣，錄音座即能自動將播放完畢的錄音帶帶重頭播出，可連續重播達八次之多，亦可以隨時按掣停止播放。

總代理：愛華啟祥有限公司

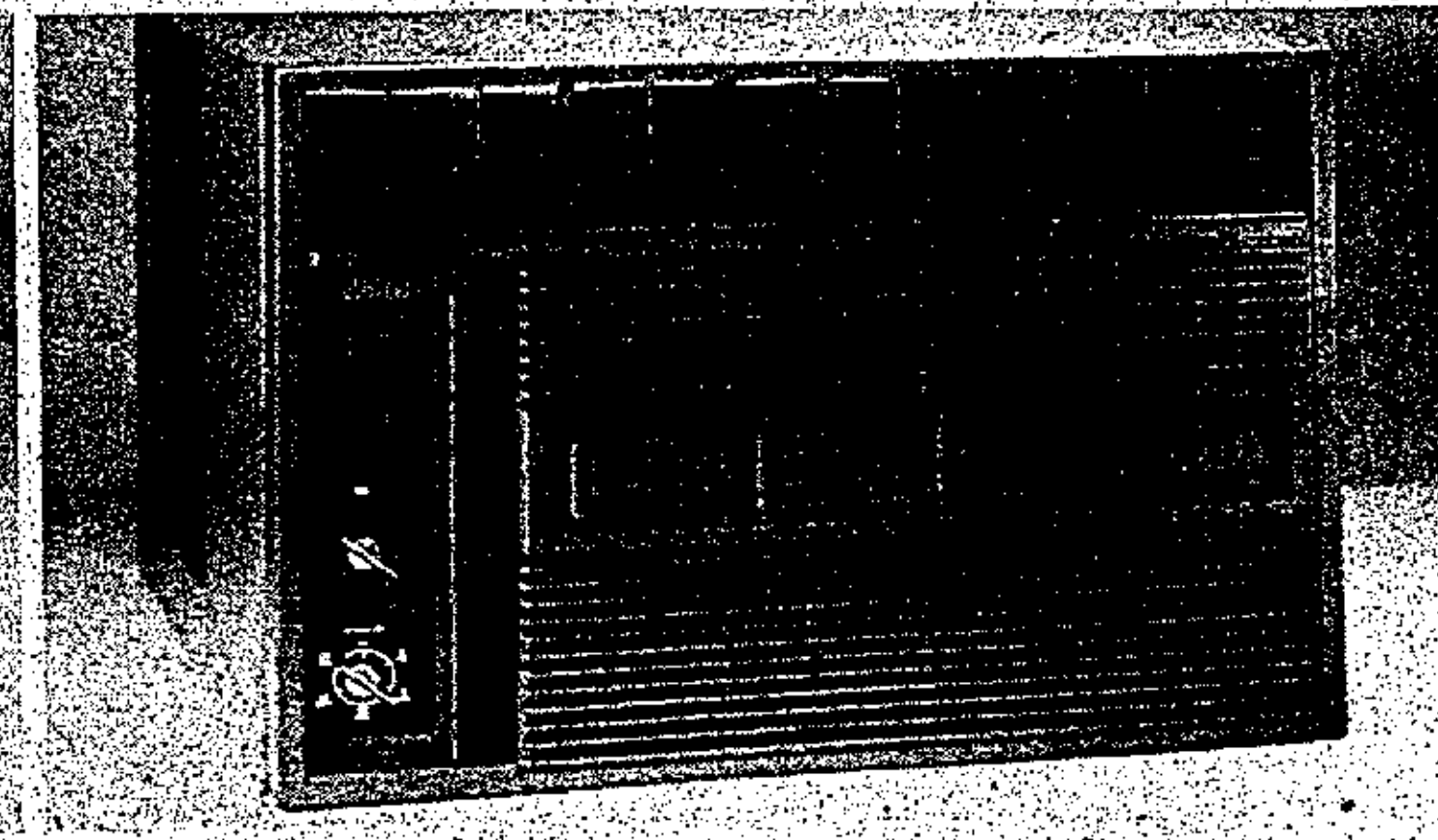
豐澤認真本事 冷氣一開 暑熱全消 每月祇付\$73起



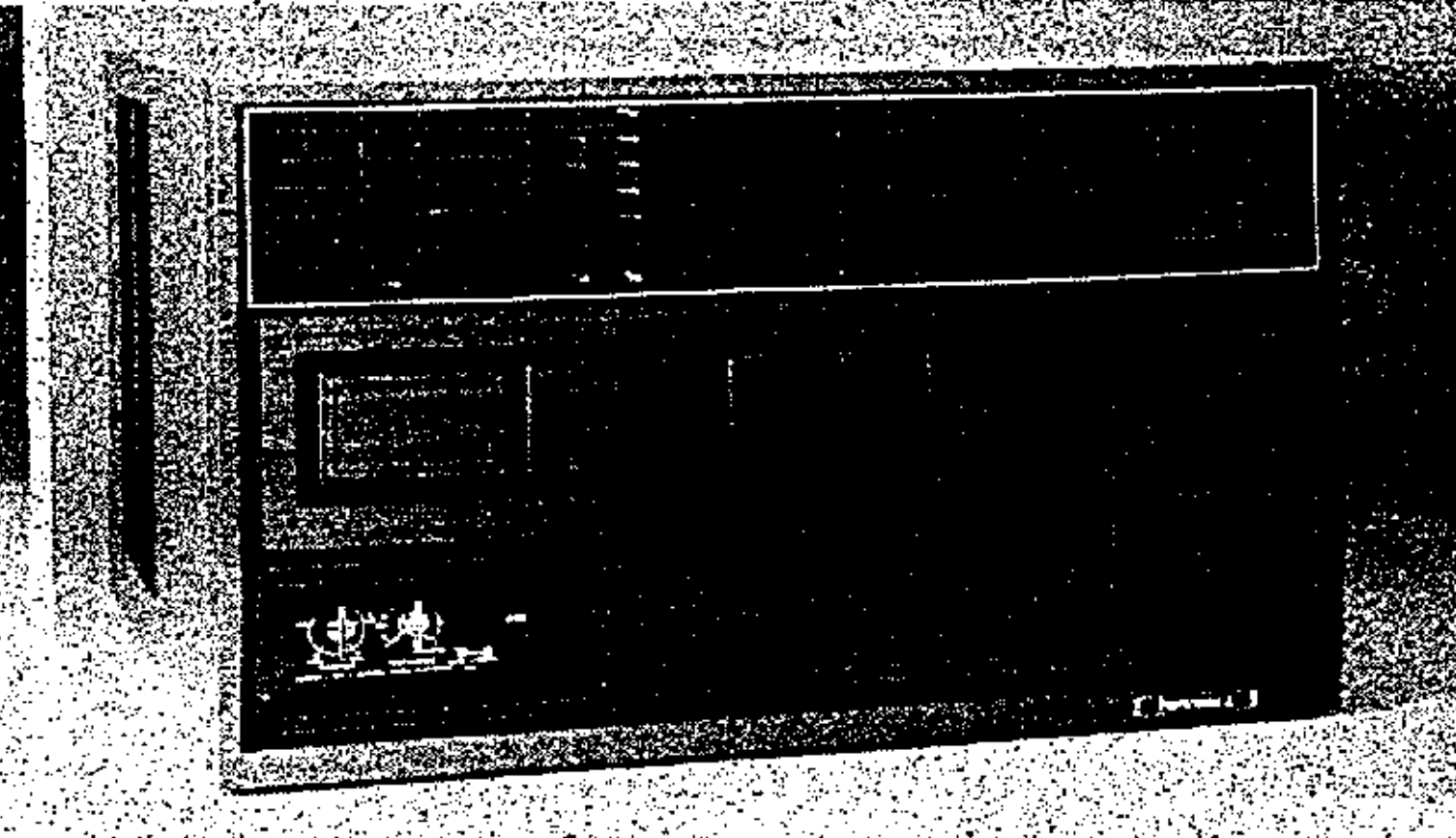
豐澤牌 A70 型
冷量 7,000 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$118 月供 \$73 (十八期)
\$1,180
現金售價



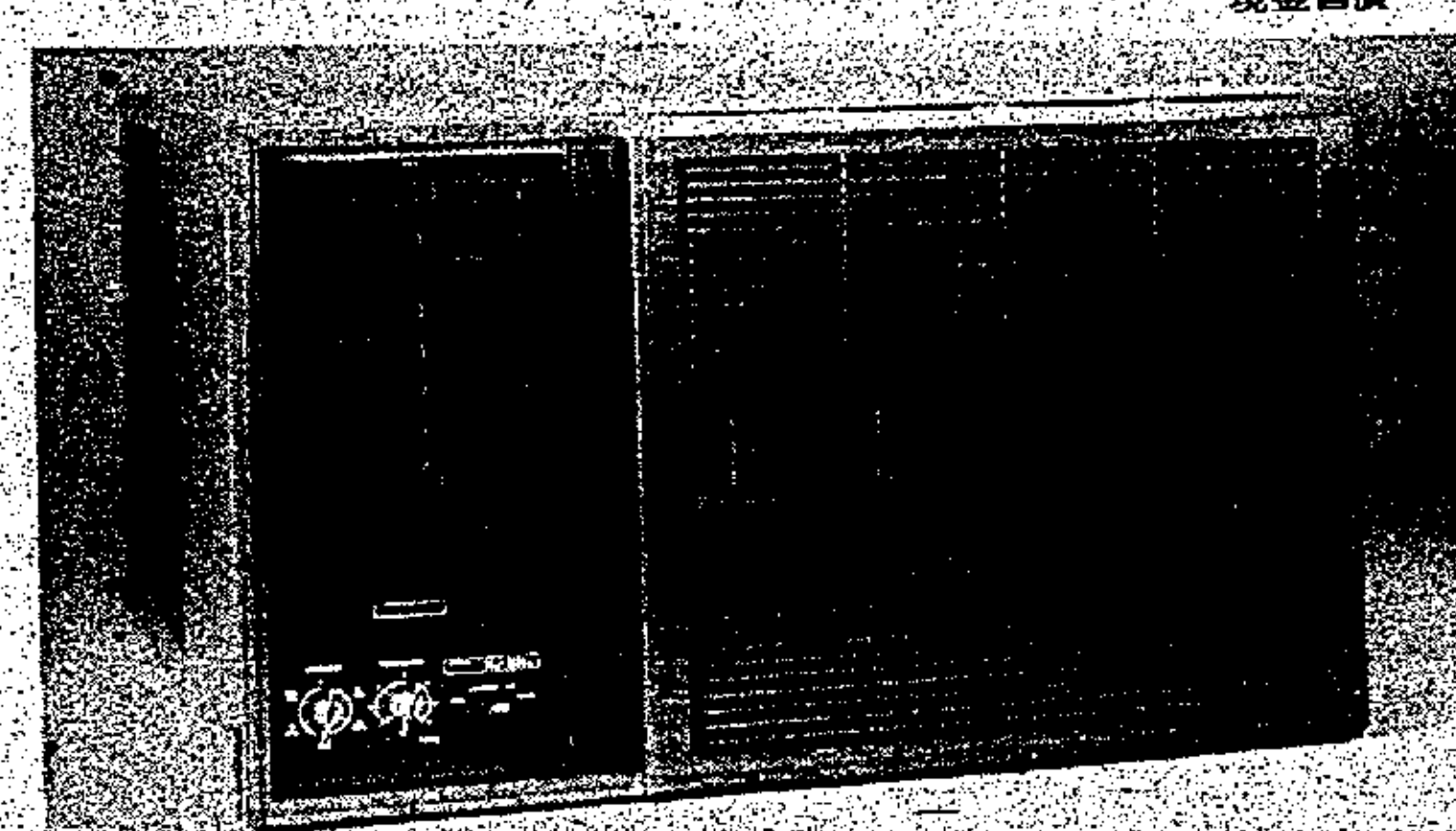
豐澤牌 A90 型
冷量 9,000 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$150 月供 \$91 (十八期)
\$1,485
現金售價



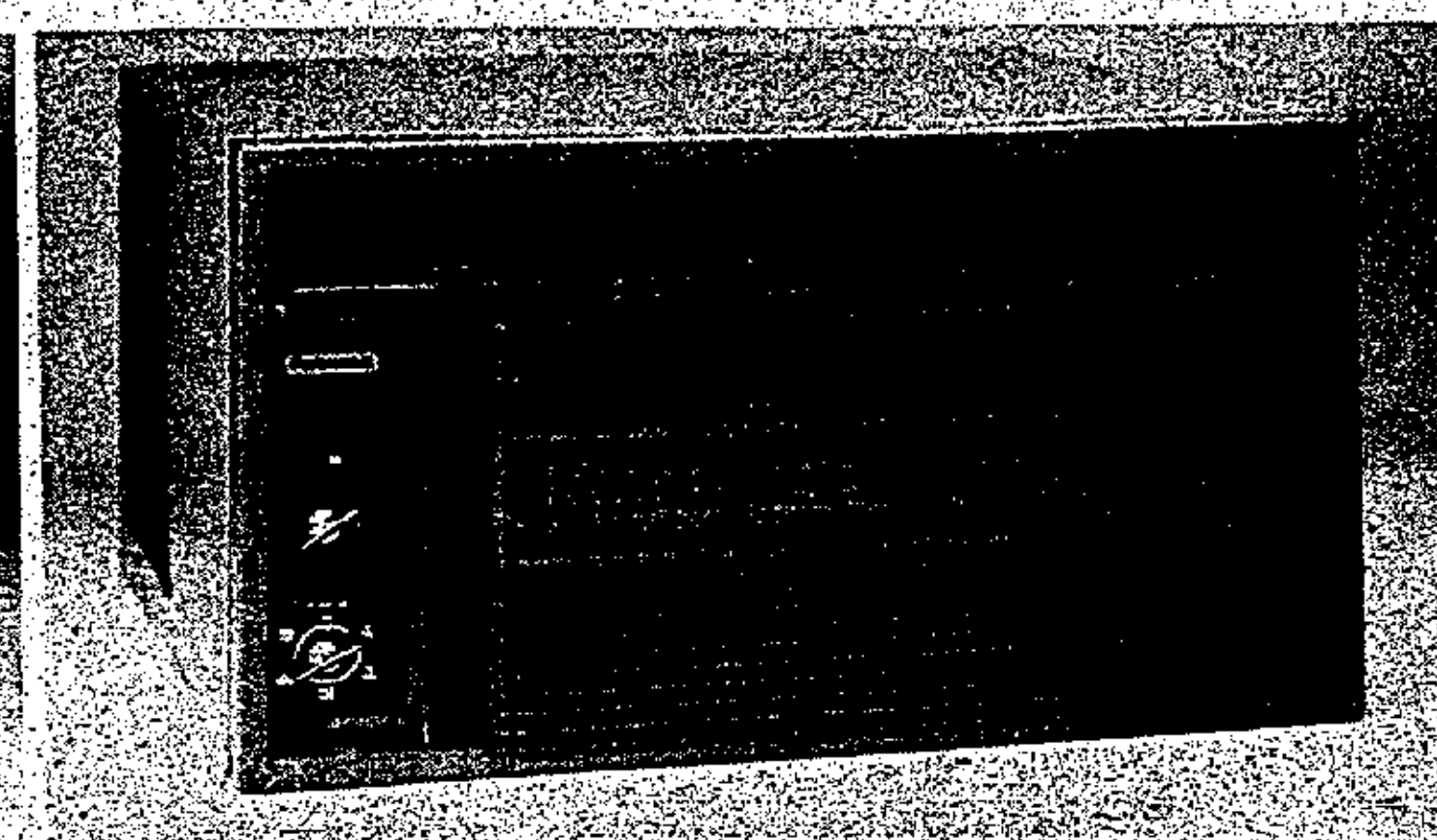
豐澤牌 A130 型
冷量 13,000 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$195 月供 \$120 (十八期)
\$1,945
現金售價



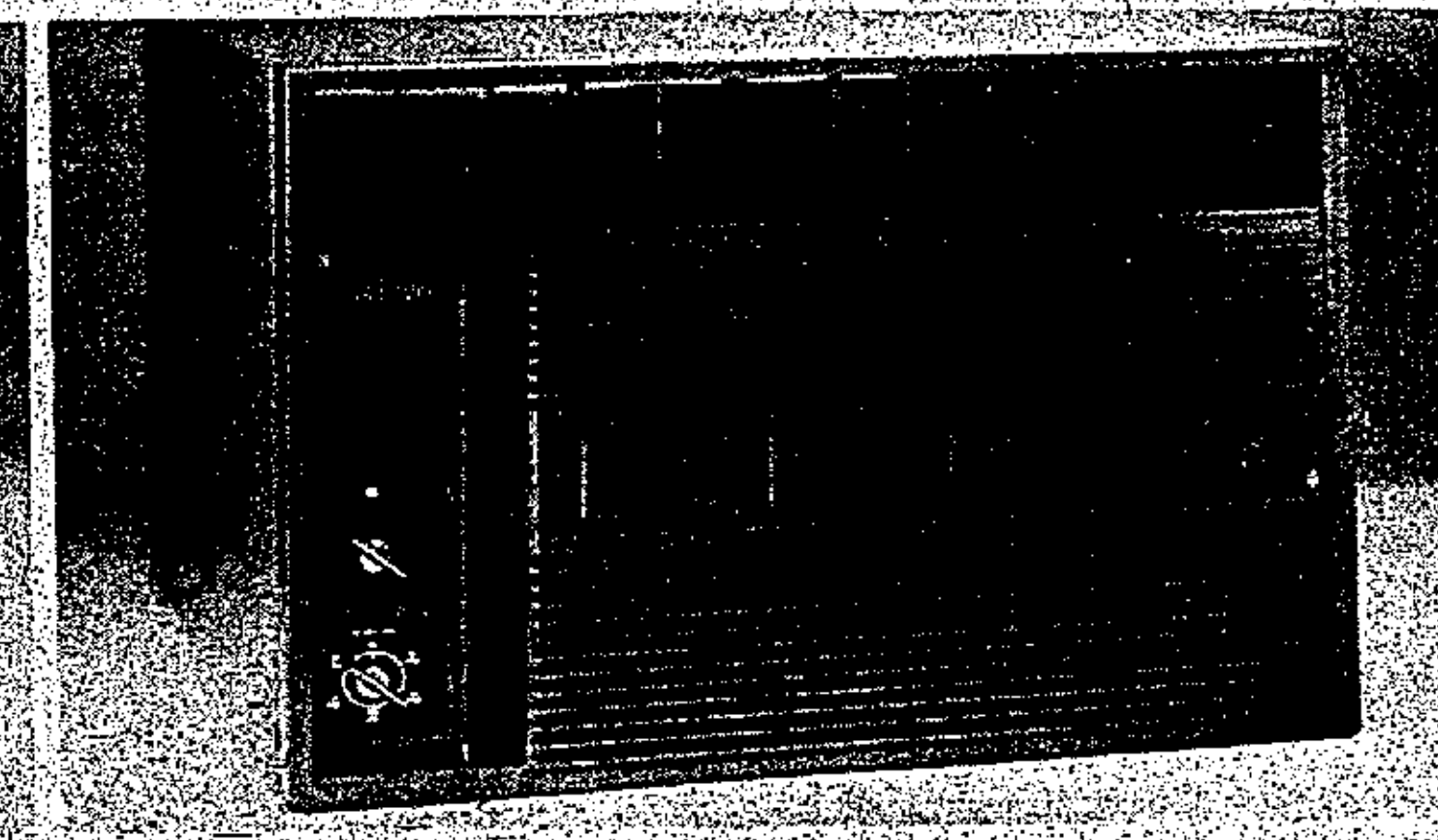
豐澤牌 A160 型
冷量 16,000 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$220 月供 \$135 (十八期)
\$2,195
現金售價



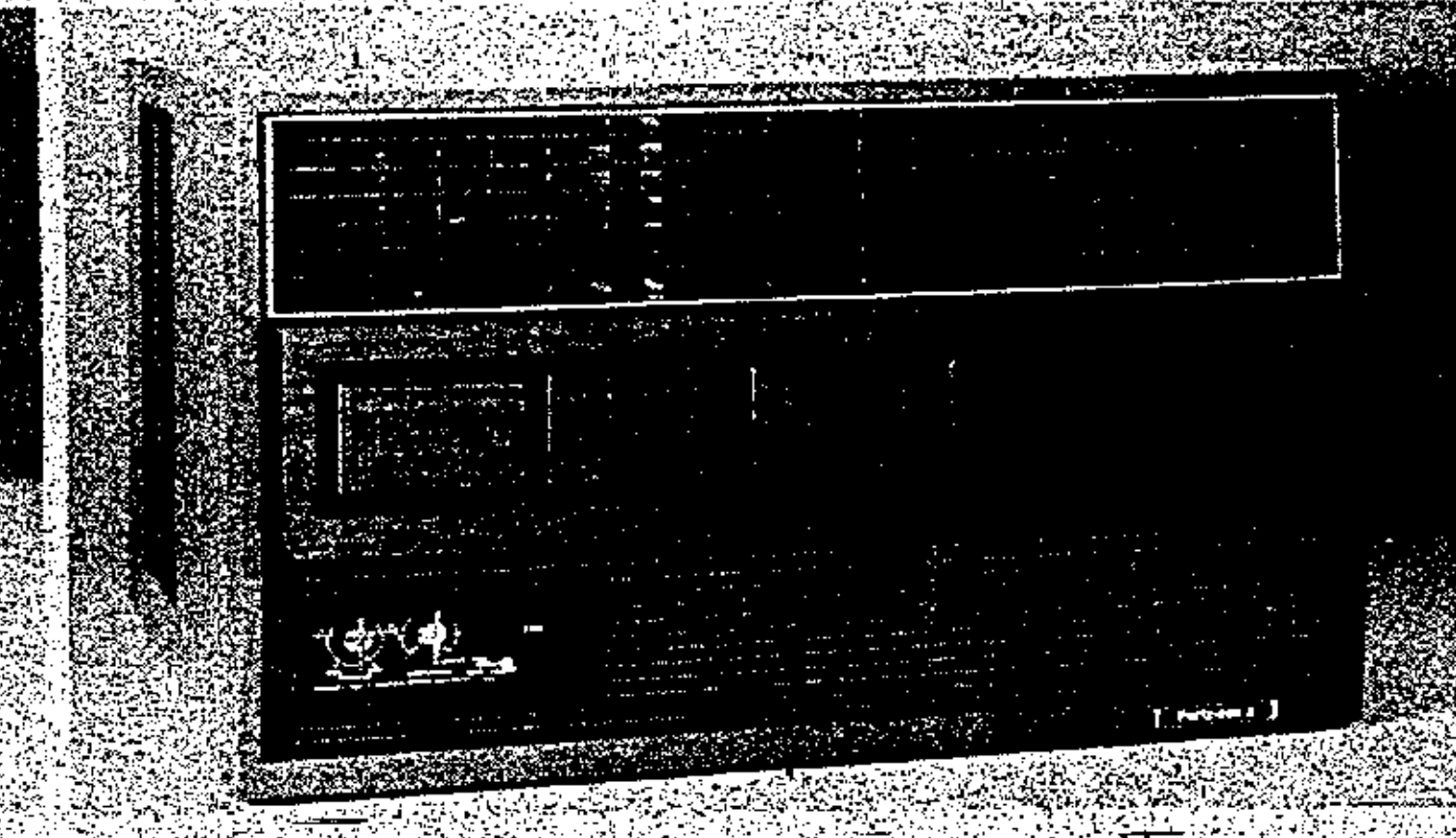
豐澤牌 A220 型
冷量 22,000 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$290 月供 \$178 (十八期)
\$2,895
現金售價



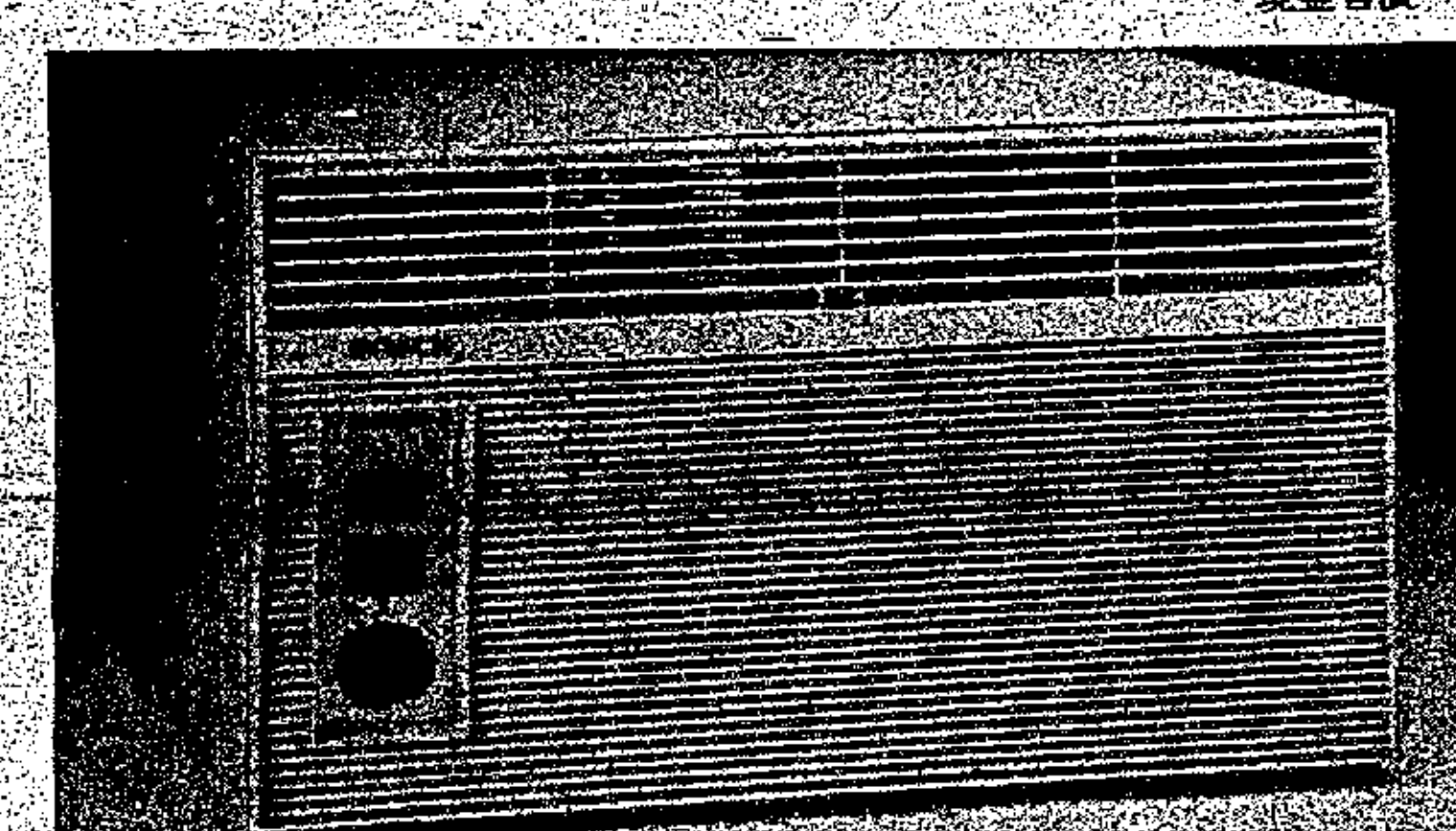
豐澤牌 AH90 型 與 A90 型相同，
冷暖氣兩用。特惠分期：
首期 \$175 月供 \$106 (十八期)
\$1,725
現金售價



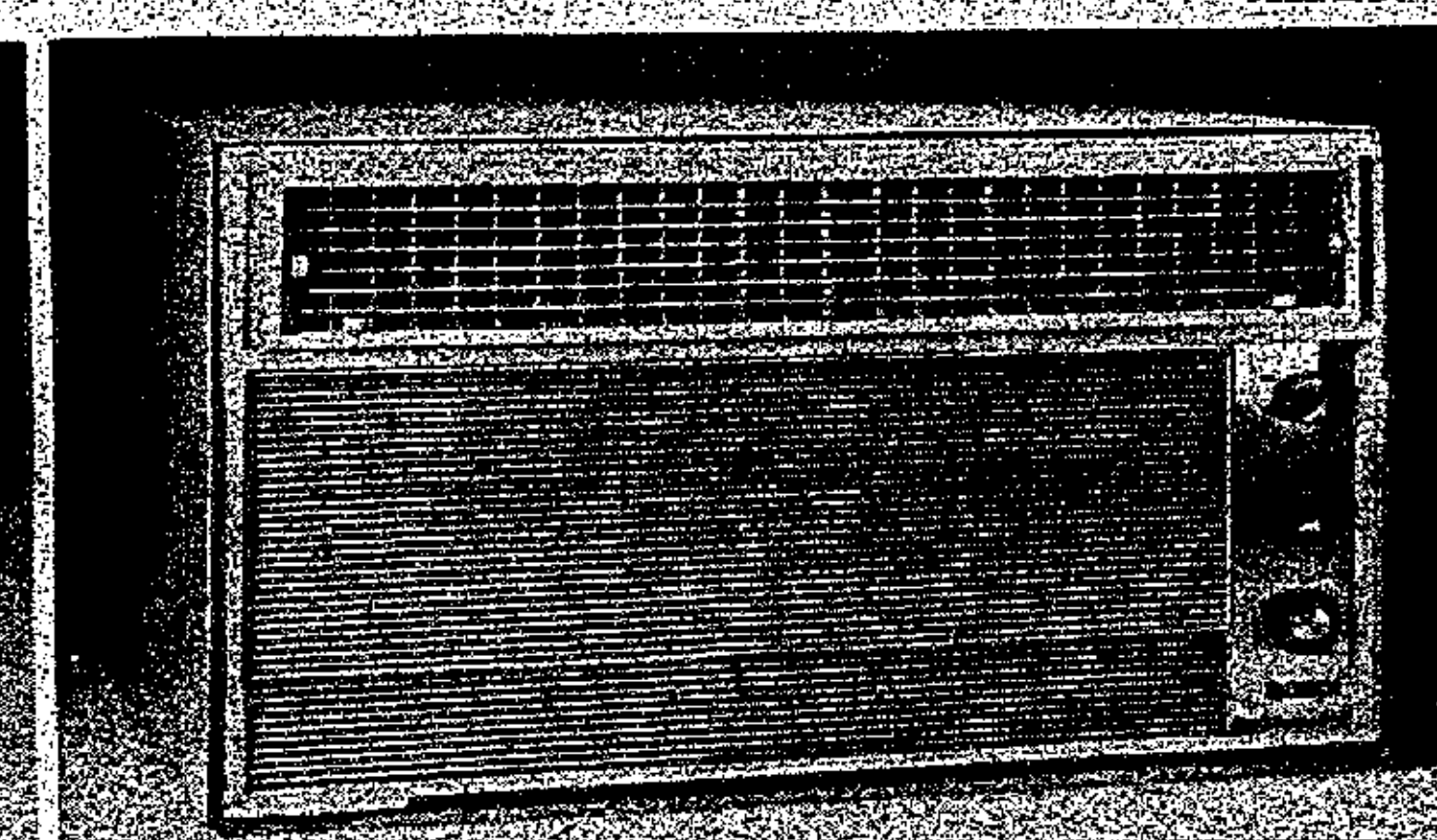
豐澤牌 AH130 型 與 A130 型相同，
冷暖氣兩用。特惠分期：
首期 \$220 月供 \$134 (十八期)
\$2,175
現金售價



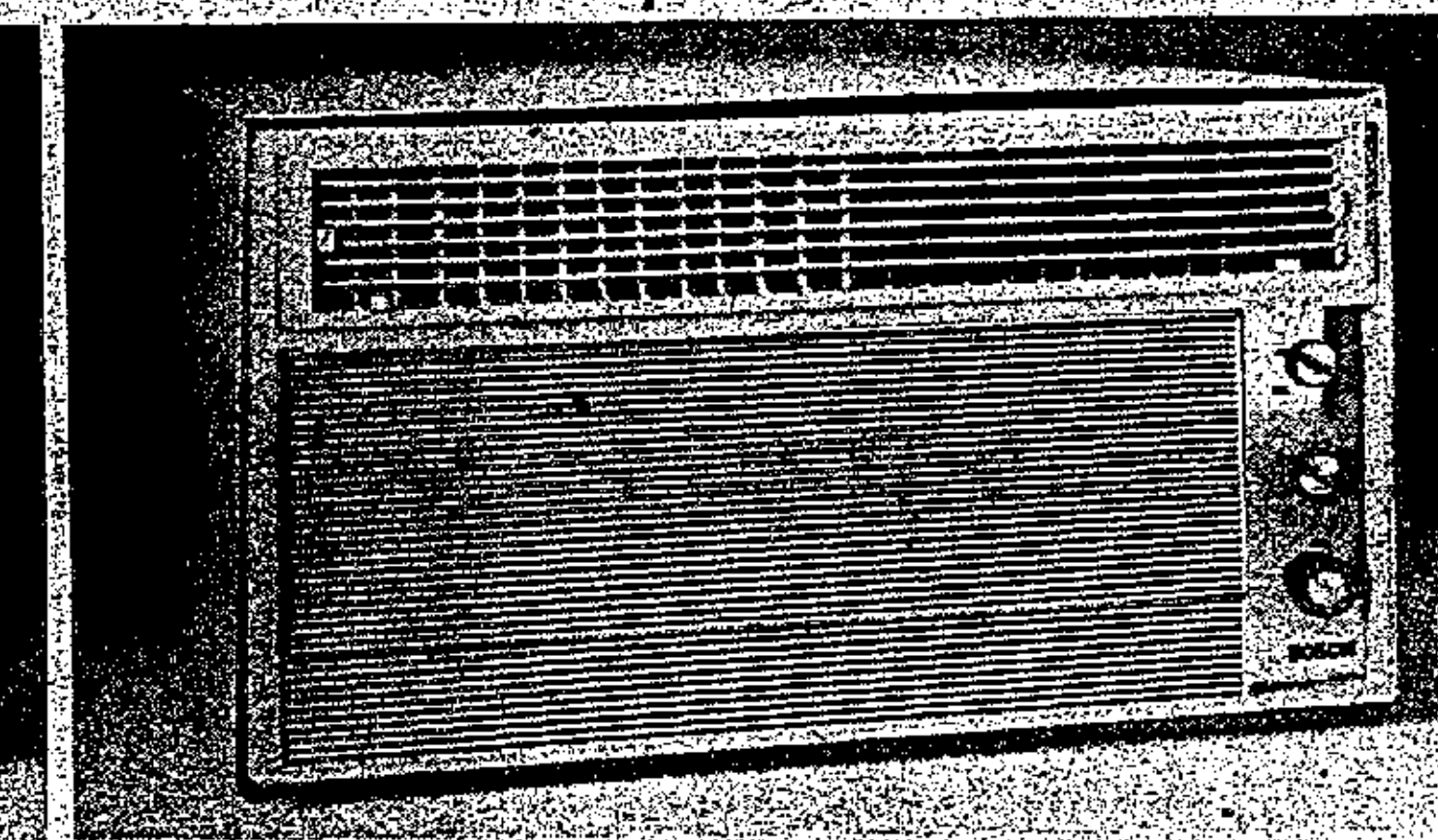
豐澤牌 AH160 型 與 A160 型相同，
冷暖氣兩用。特惠分期：
首期 \$250 月供 \$153 (十八期)
\$2,490
現金售價



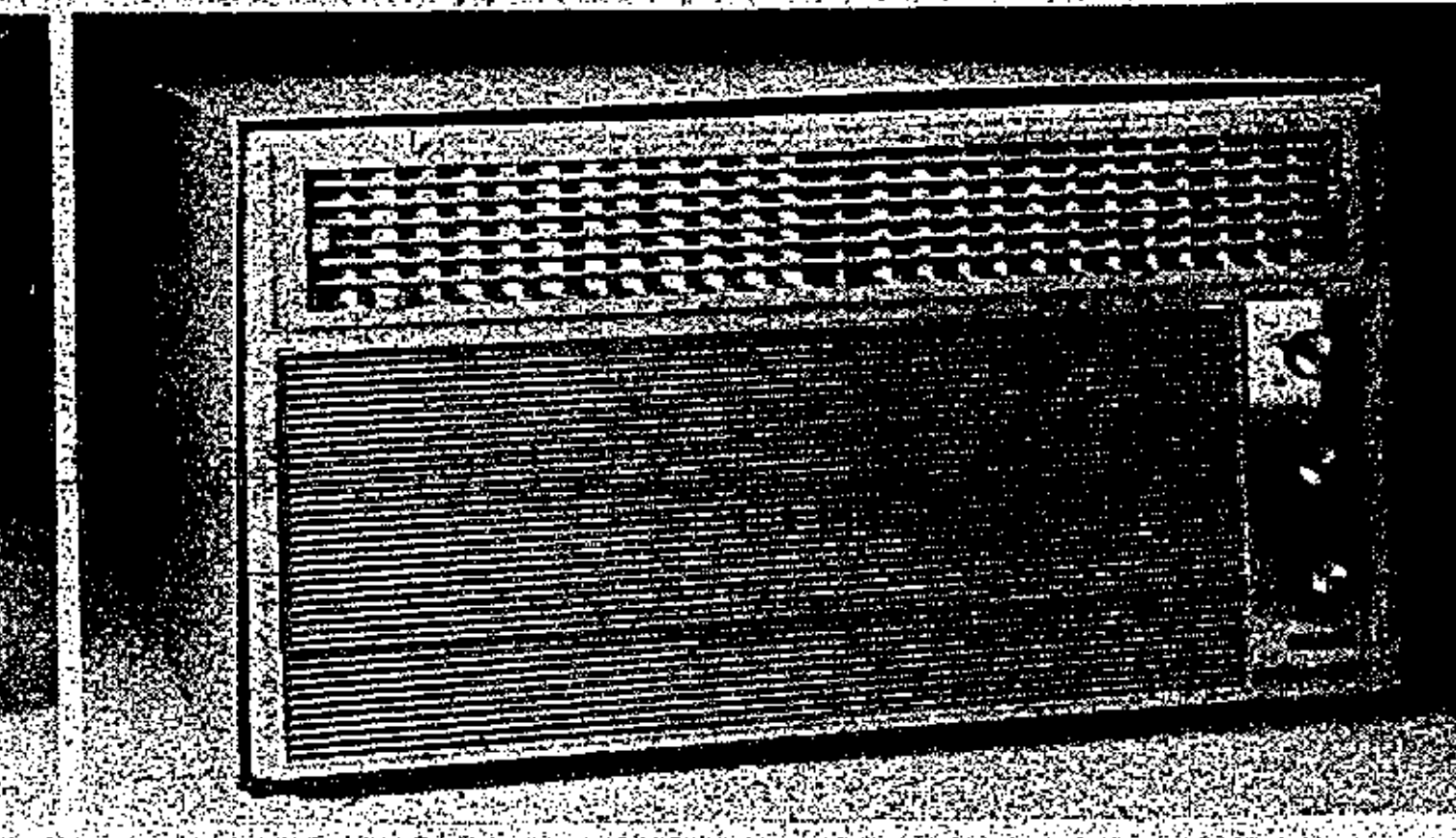
BOSCH RK12 型
冷量 4,760 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$160 月供 \$98 (十八期)
\$1,595
現金售價



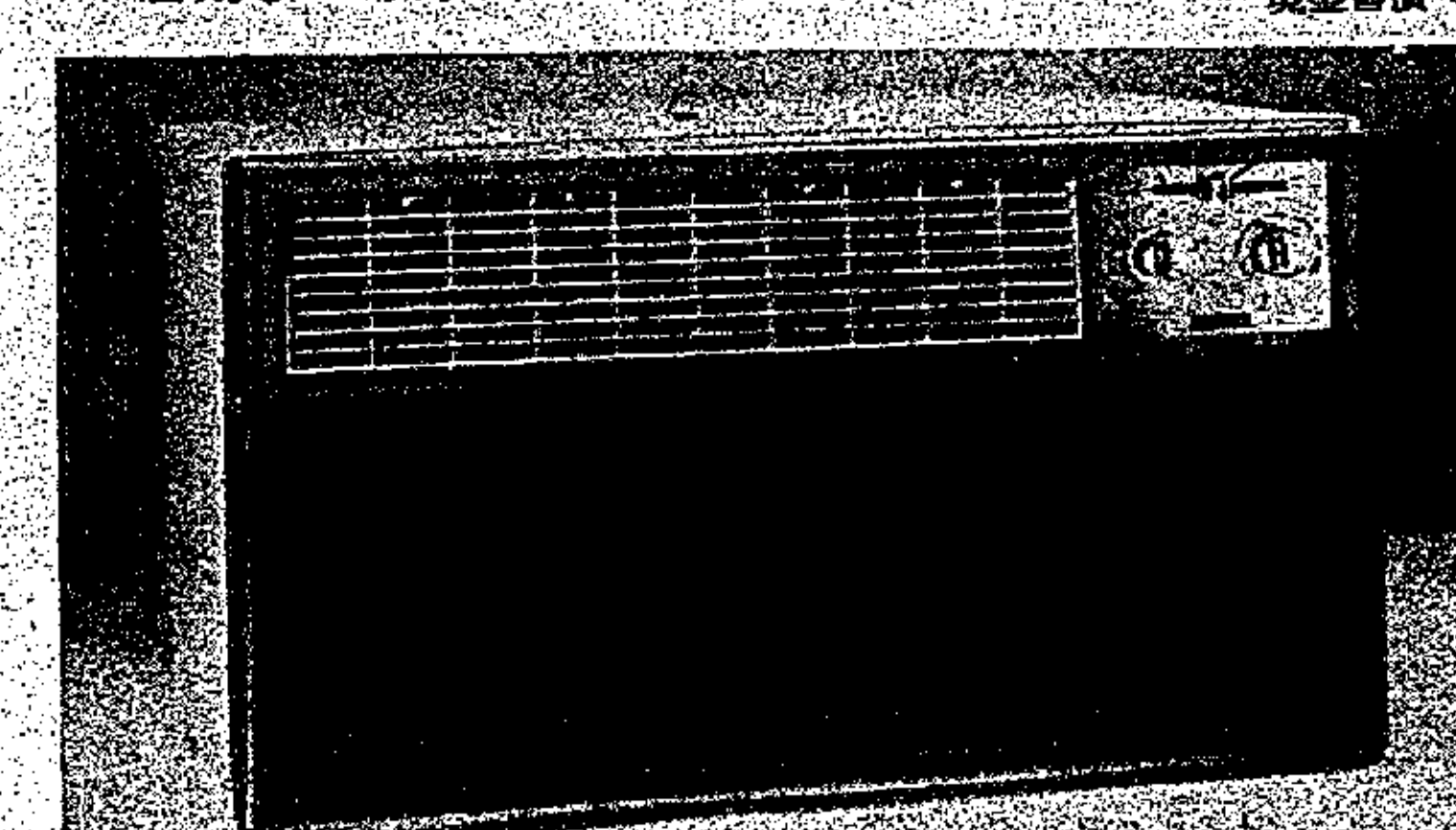
BOSCH RK20 型
冷量 6,925 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$193 月供 \$119 (十八期)
\$1,850
現金售價



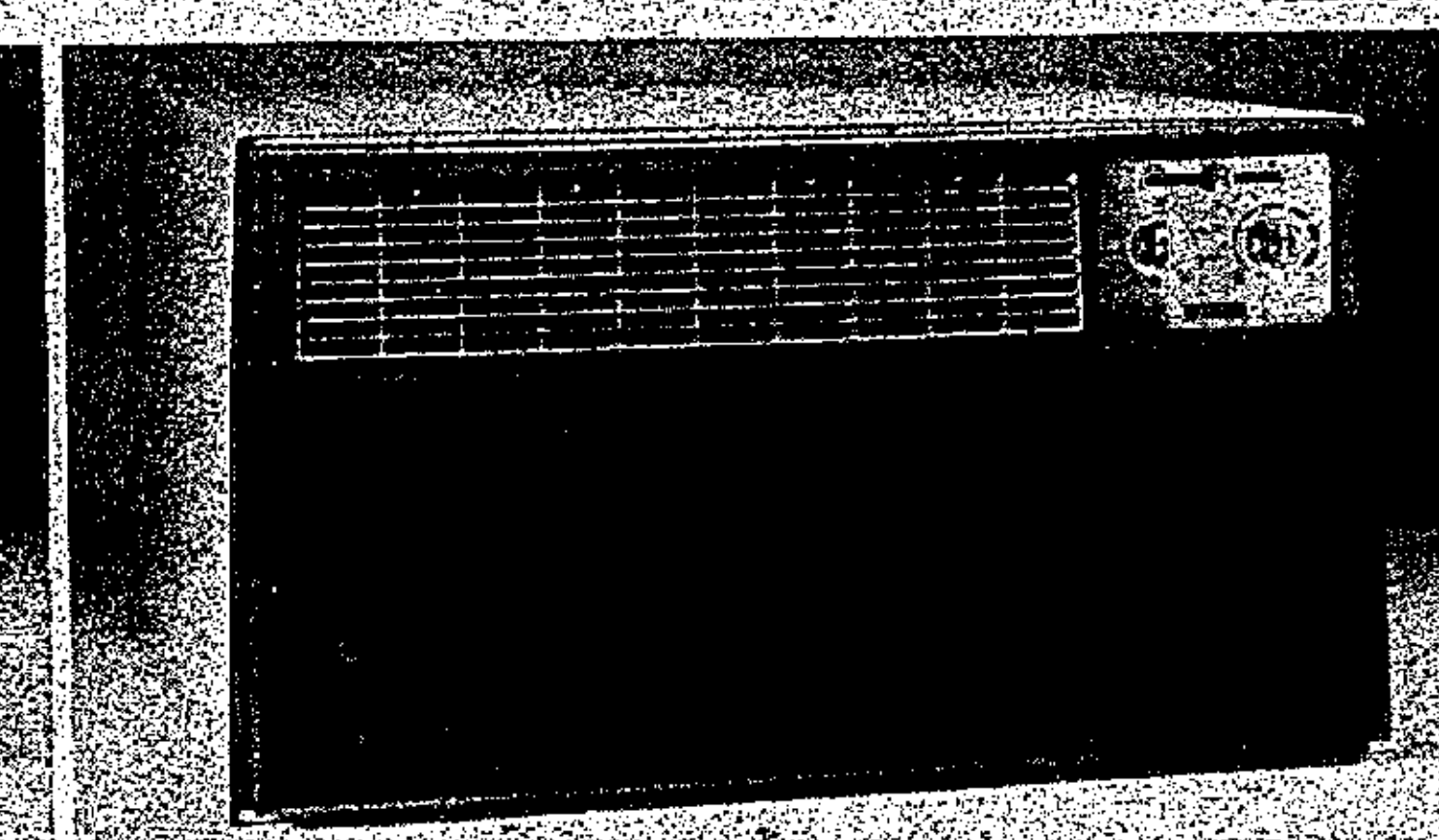
BOSCH RK29 型
冷量 11,900 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$233 月供 \$143 (十八期)
\$2,230
現金售價



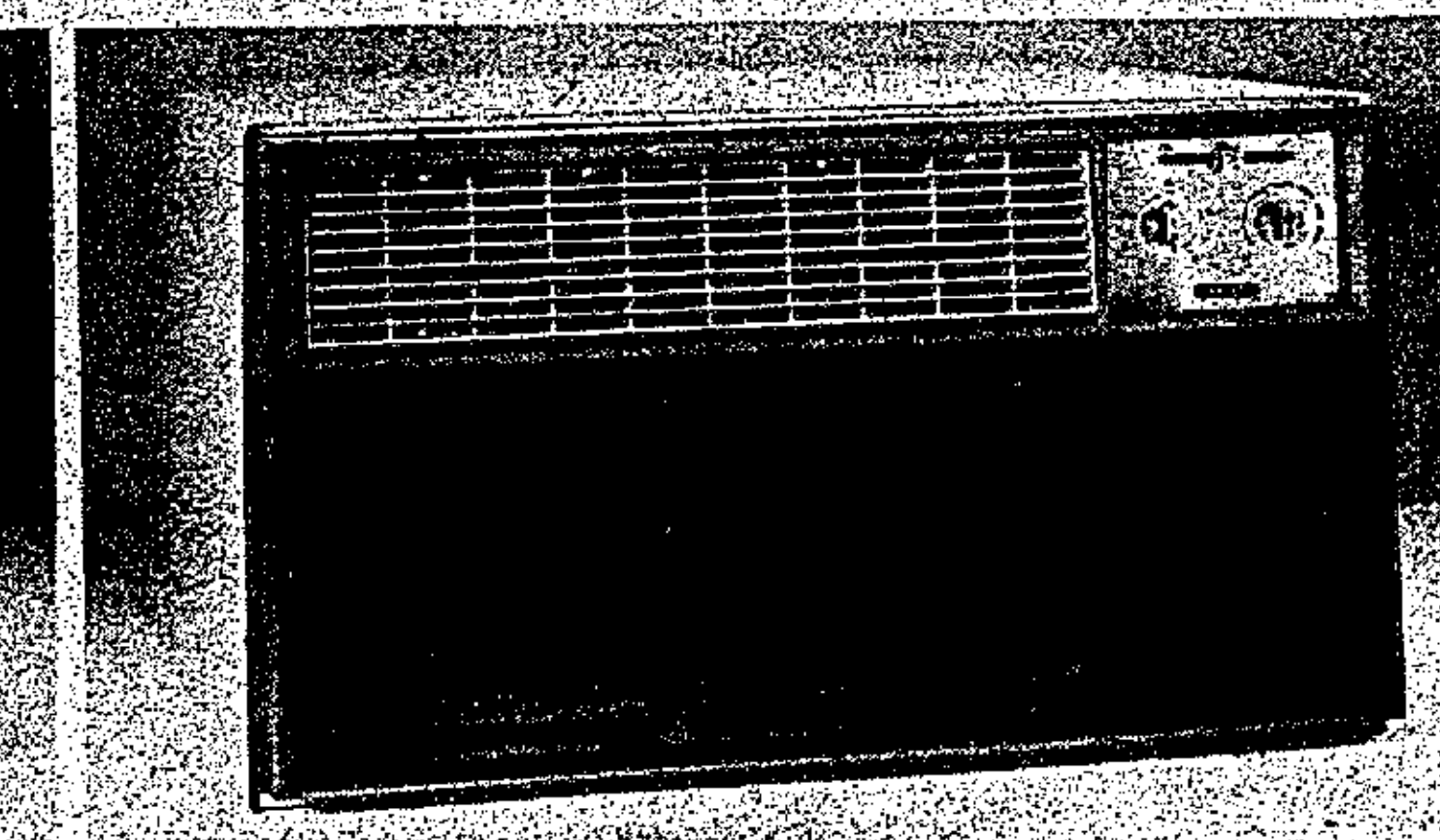
BOSCH RK37 型
冷量 14,880 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$284 月供 \$174 (十八期)
\$2,720
現金售價



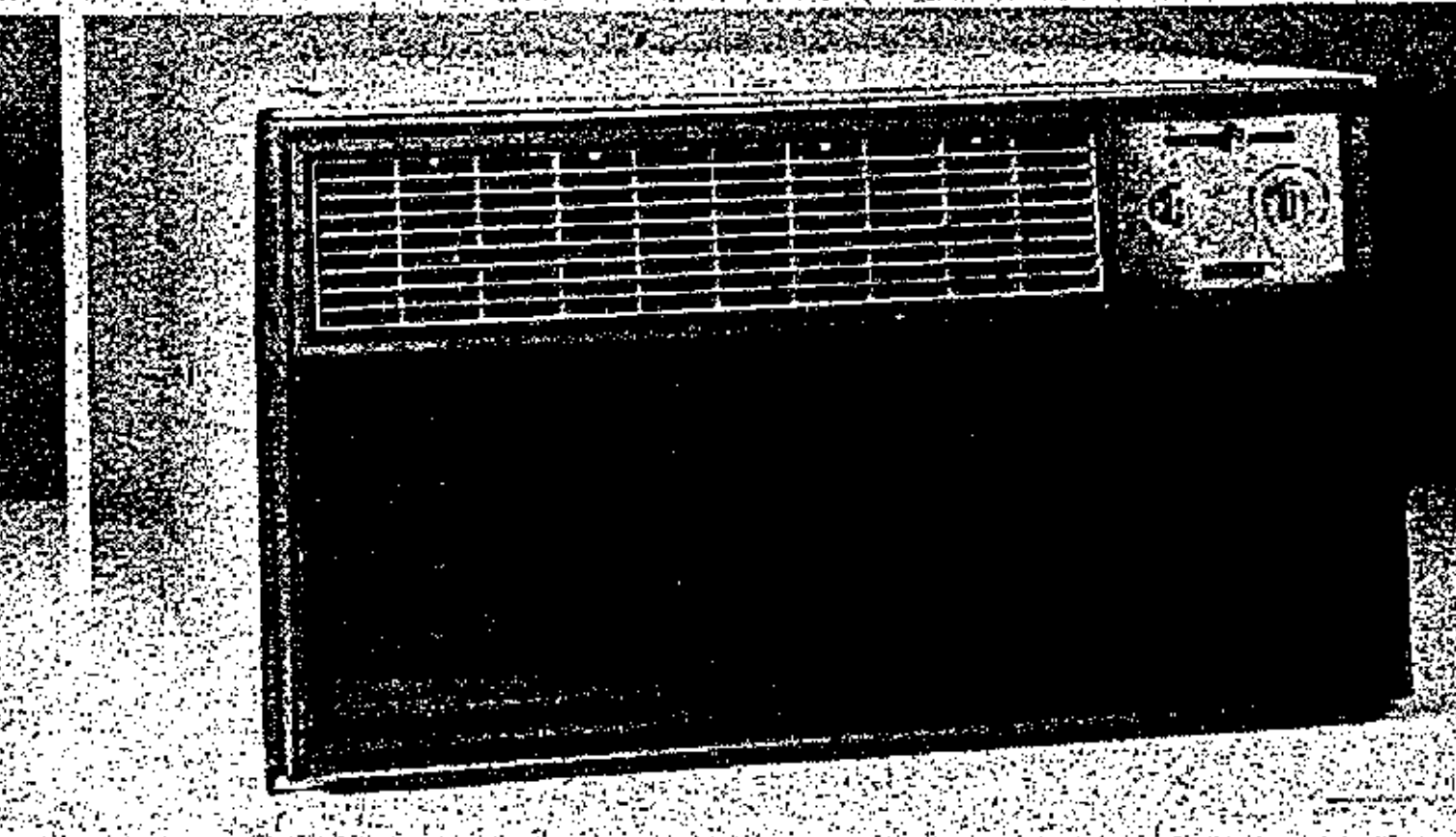
新佳牌 ZAC21 型
冷量 9,200 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$150 月供 \$92 (十八期)
\$1,490
現金售價



新佳牌 ZAC21E 型 與 ZAC21 型
相同，冷暖氣兩用。特惠分期：
首期 \$175 月供 \$108 (十八期)
\$1,750
現金售價



新佳牌 ZAC31 型
冷量 12,800 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$190 月供 \$117 (十八期)
\$1,895
現金售價



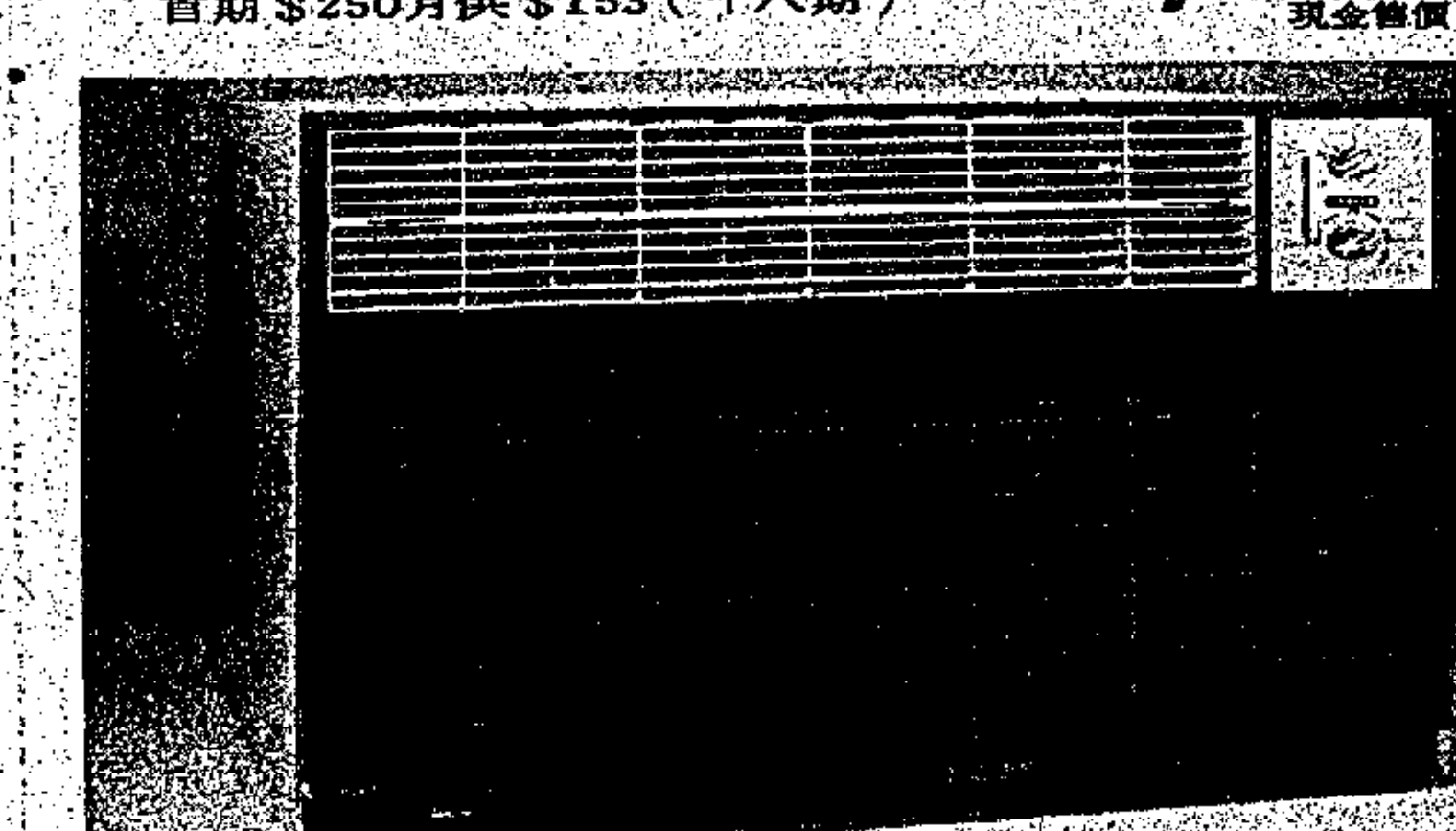
新佳牌 ZAC31E 型 與 ZAC31 型
相同，冷暖氣兩用。特惠分期：
首期 \$220 月供 \$134 (十八期)
\$2,175
現金售價



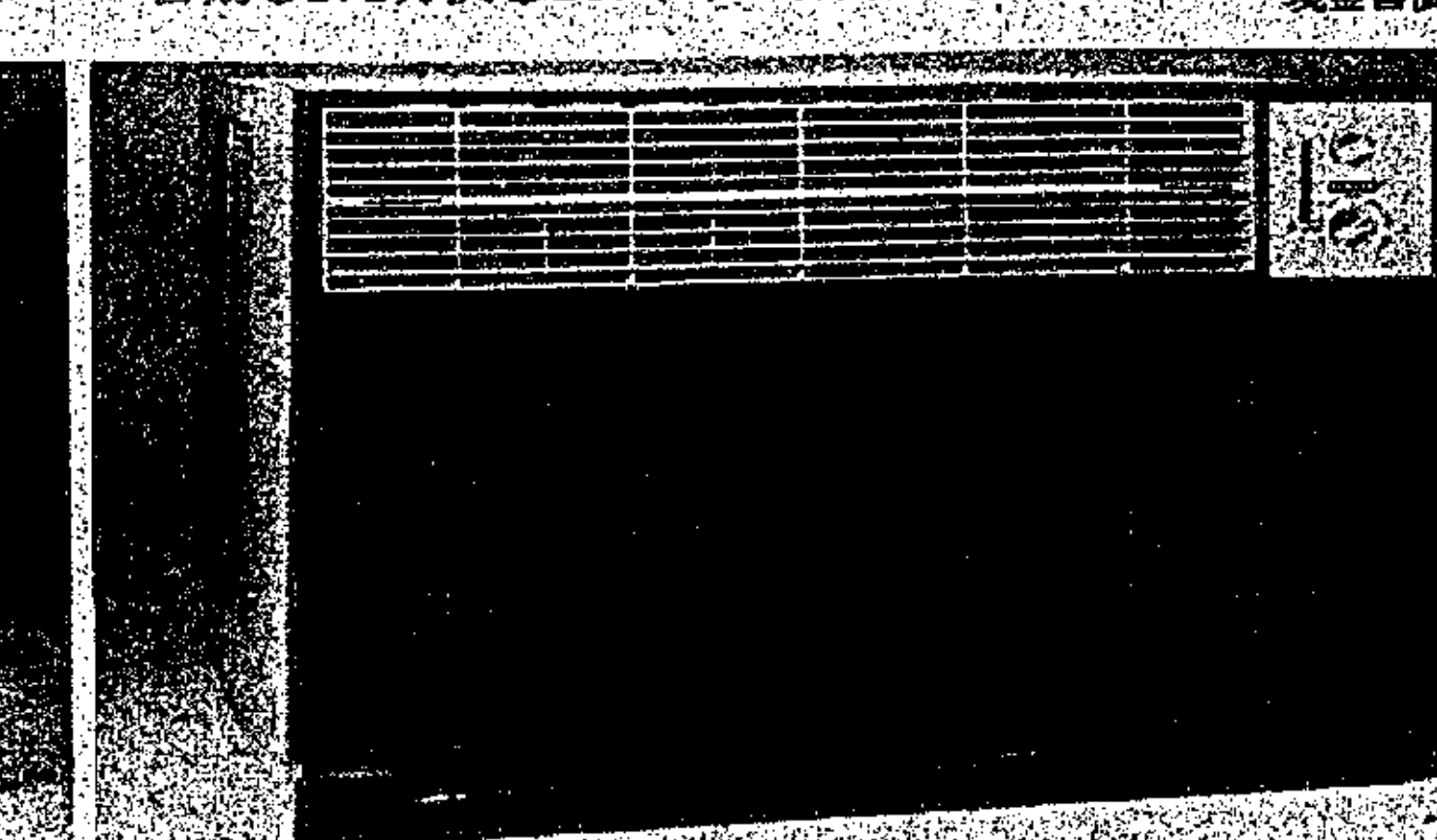
新佳牌 ZAC41 型
冷量 17,000 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$250 月供 \$153 (十八期)
\$2,495
現金售價



新佳牌 ZAC41E 型 與 ZAC41 型
相同，冷暖氣兩用。特惠分期：
首期 \$272 月供 \$167 (十八期)
\$2,720
現金售價



新佳牌 ZAC61 型
冷量 24,000 BTU/hr. 特惠分期：
首期 \$290 月供 \$178 (十八期)
\$2,895
現金售價



新佳牌 ZAC61E 型 與 ZAC61 型
相同，冷暖氣兩用。特惠分期：
首期 \$315 月供 \$193 (十八期)
\$3,150
現金售價

本港市面上，矚目皆是銷售冷氣機的商號，而其中能有豐澤一般好本事為你服務的，可說絕無僅有。

因為豐澤為你提供全世界各大電器商所出品的高級冷氣機，款式繁多，價格合宜，更有特惠分期，每月低至 \$73 起，供款極為容易。

而且，送貨及標準安裝均全部免費，又為你省下一筆開支。更重要的是，祇有惠顧豐澤，才可享受豐澤的妥善保養及可靠的銷售後服務。

同時，豐澤為香港電燈集團成員，足以令你信心十足，在豐澤會選購到稱心滿意的電器用品。

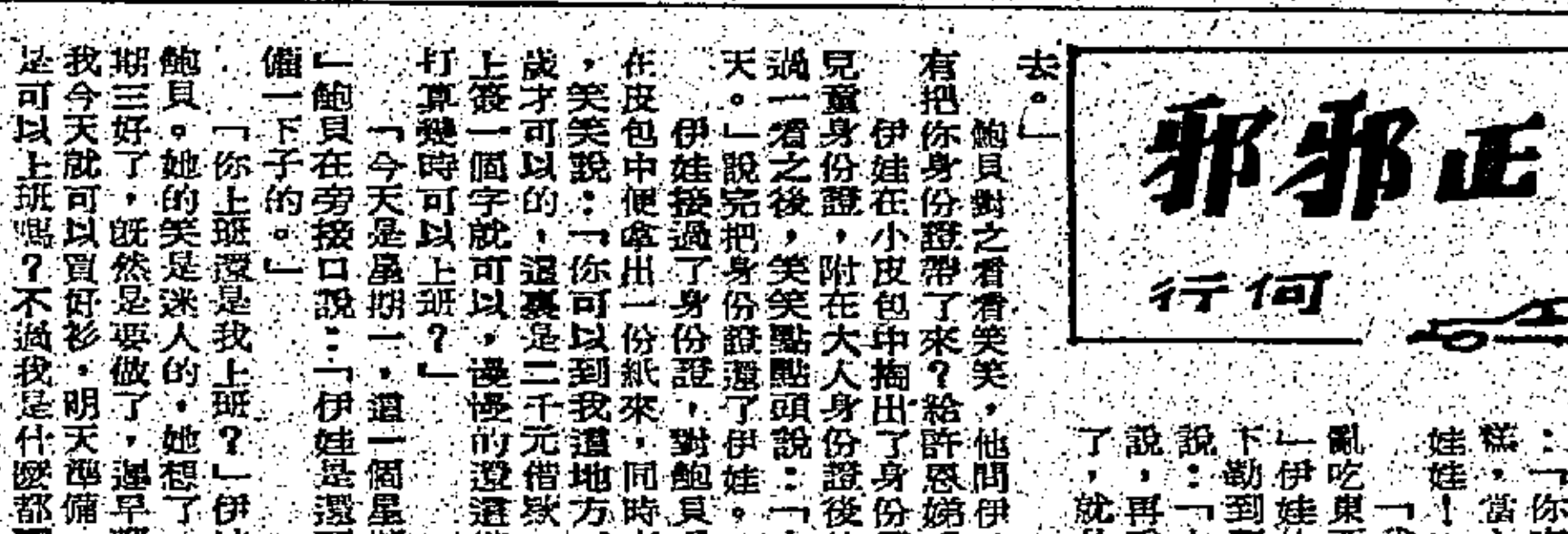
所以，你何必在大暑天時，從街頭走到街尾，逐一比較各款冷氣機的性能或價錢？祇要走進豐澤，在清涼舒適的環境中，細意挑選世界各國精美產品，並享受豐澤特惠分期優待，祇此一問，何樂而不為？

Fortress



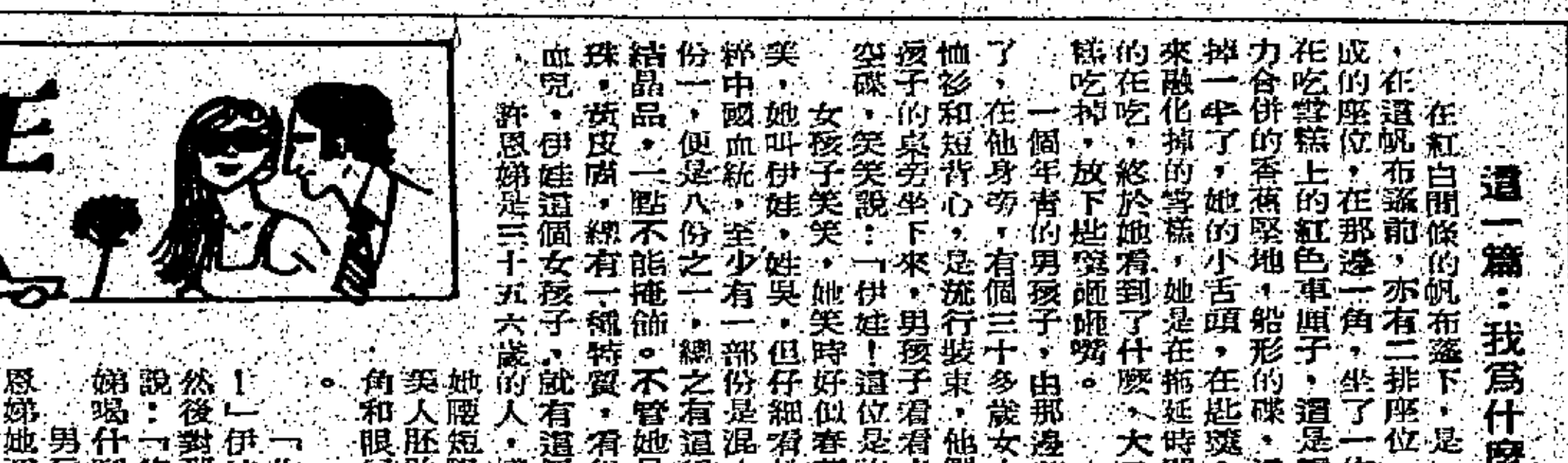
天下第

這是一篇關於「天下第一」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「天下第一」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



邪邪正正

這是一篇關於「邪邪正正」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「邪邪正正」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。

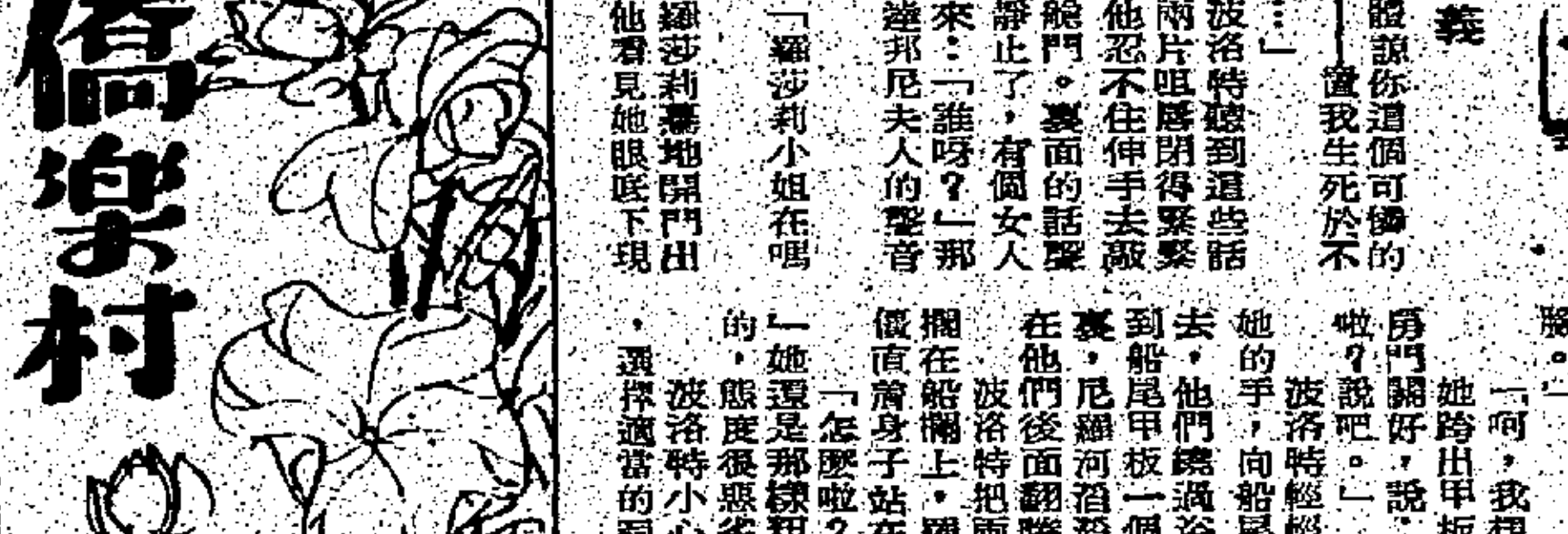


這是一篇關於「尼羅河」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「尼羅河」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



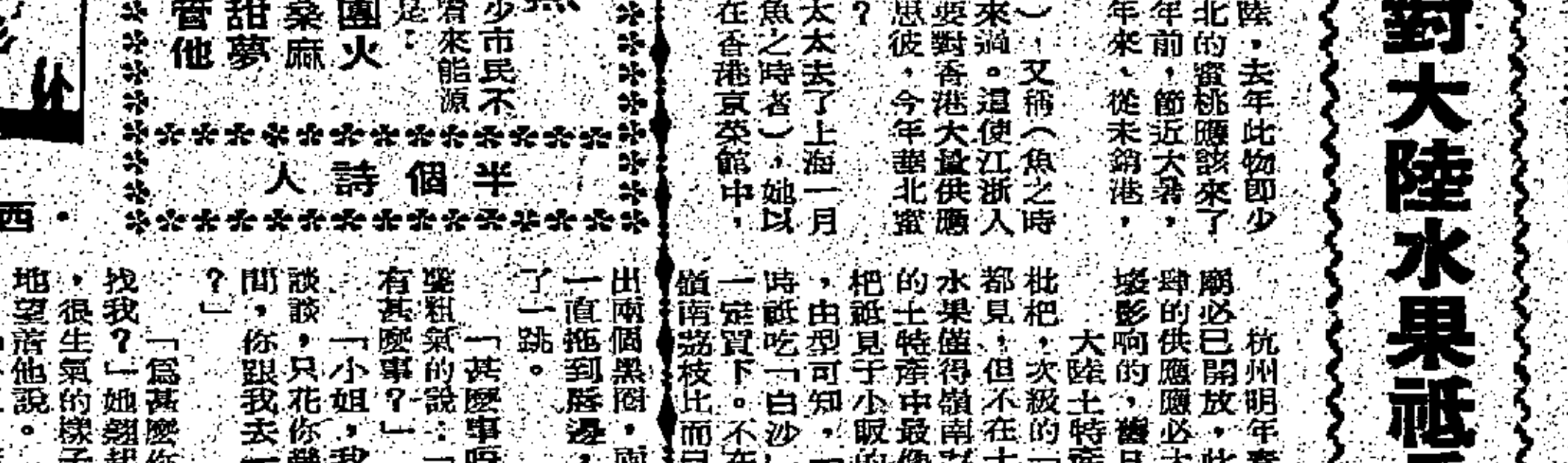
村中入話

這是一篇關於「村中入話」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「村中入話」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。

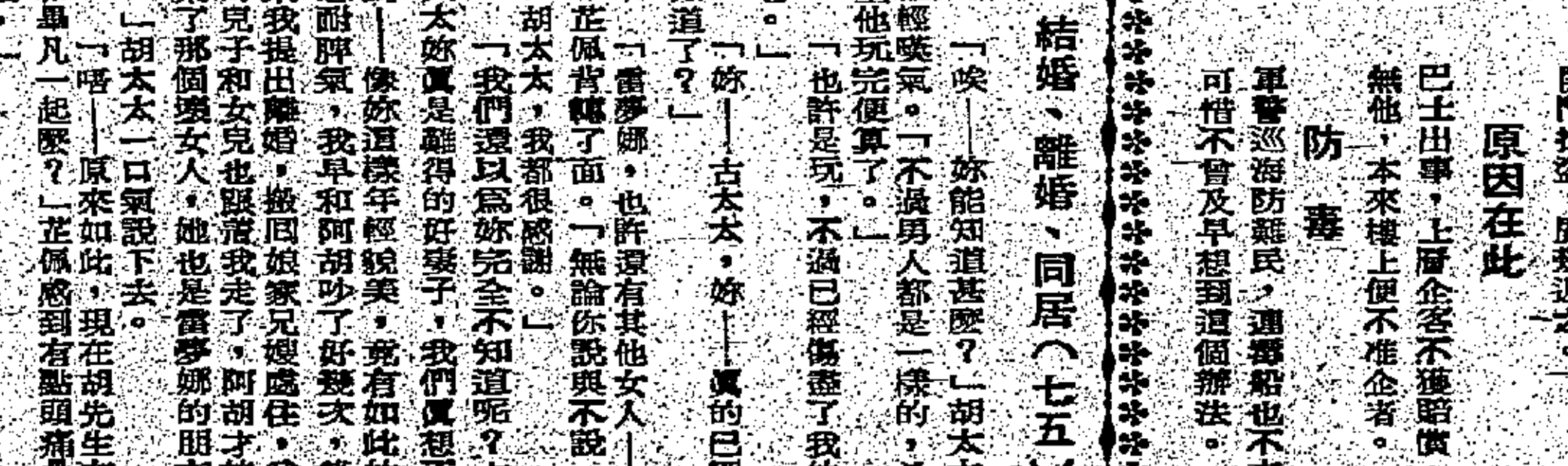


大漢英雄傳

這是一篇關於「大漢英雄傳」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「大漢英雄傳」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



這是一篇關於「情緣」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「情緣」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



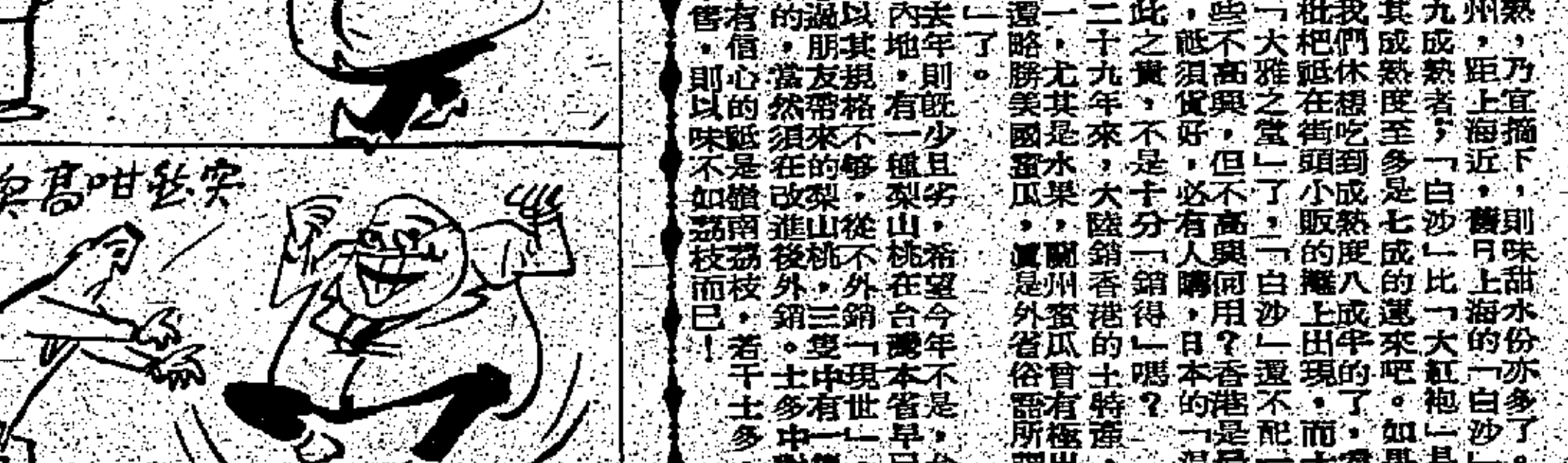
點滴

這是一篇關於「點滴」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「點滴」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



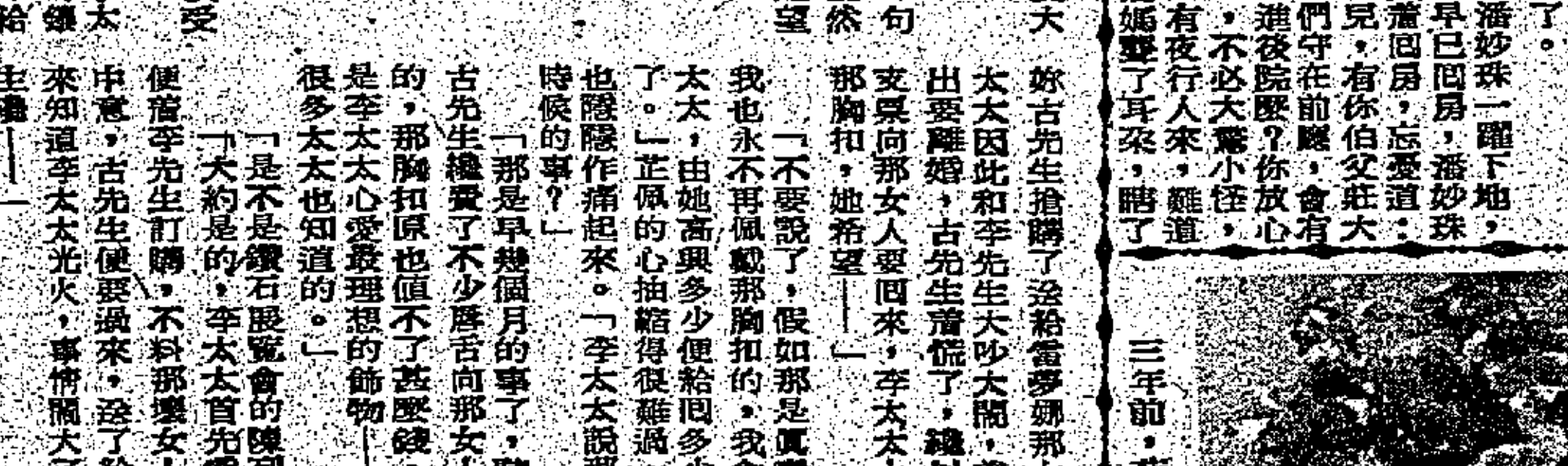
車輪花

這是一篇關於「車輪花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「車輪花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



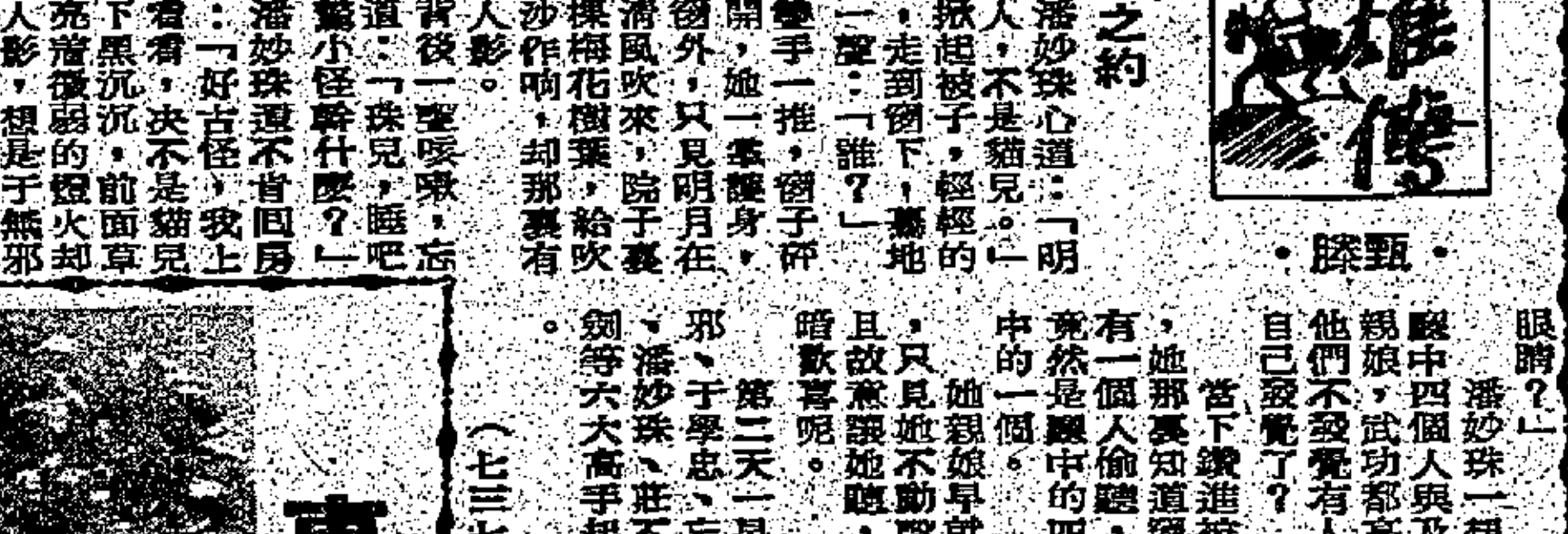
集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



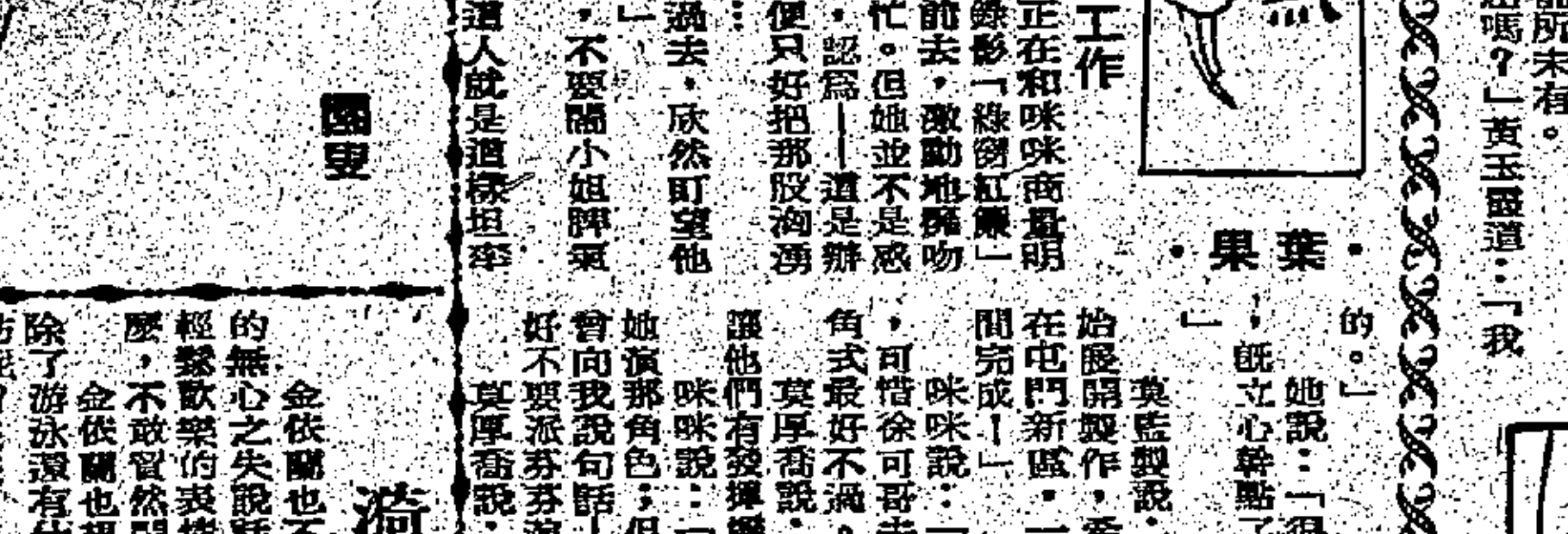
集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



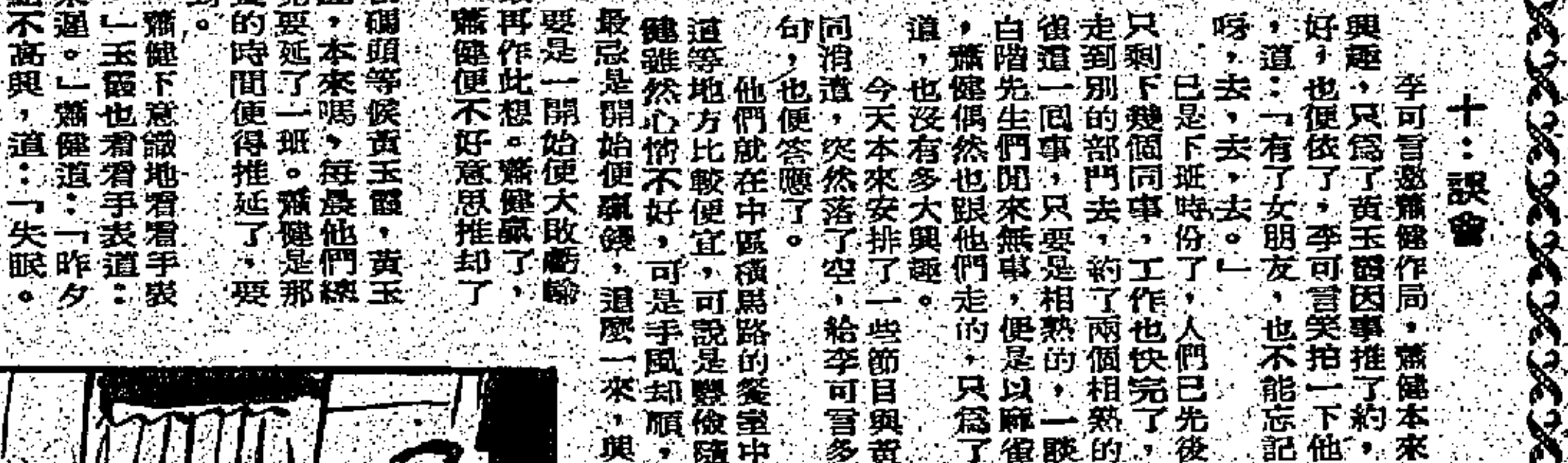
集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



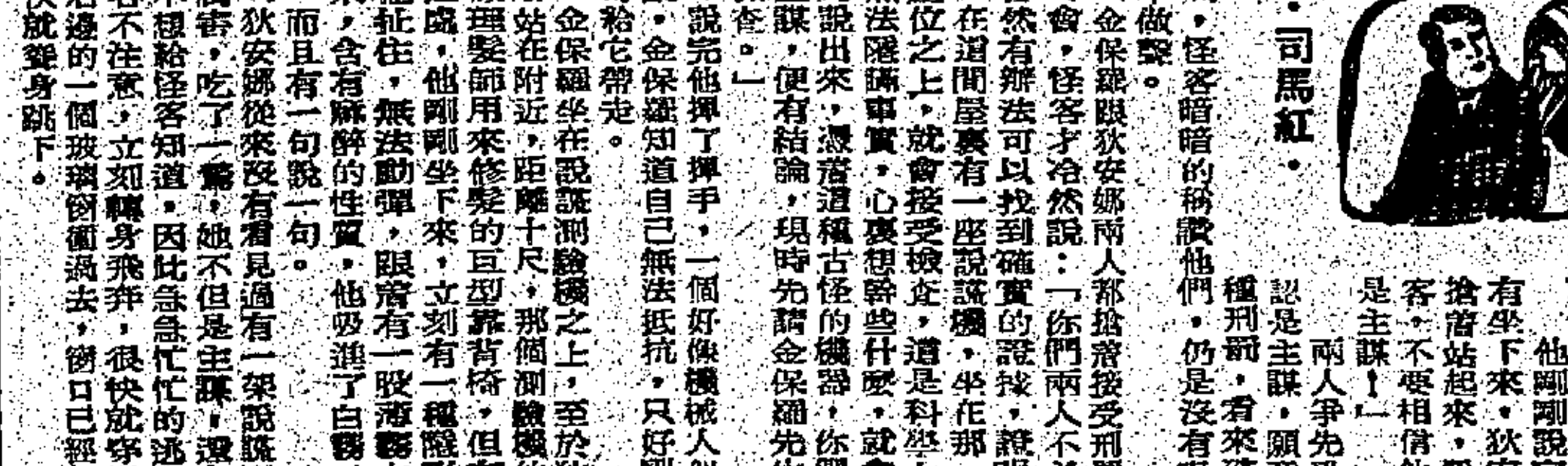
集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



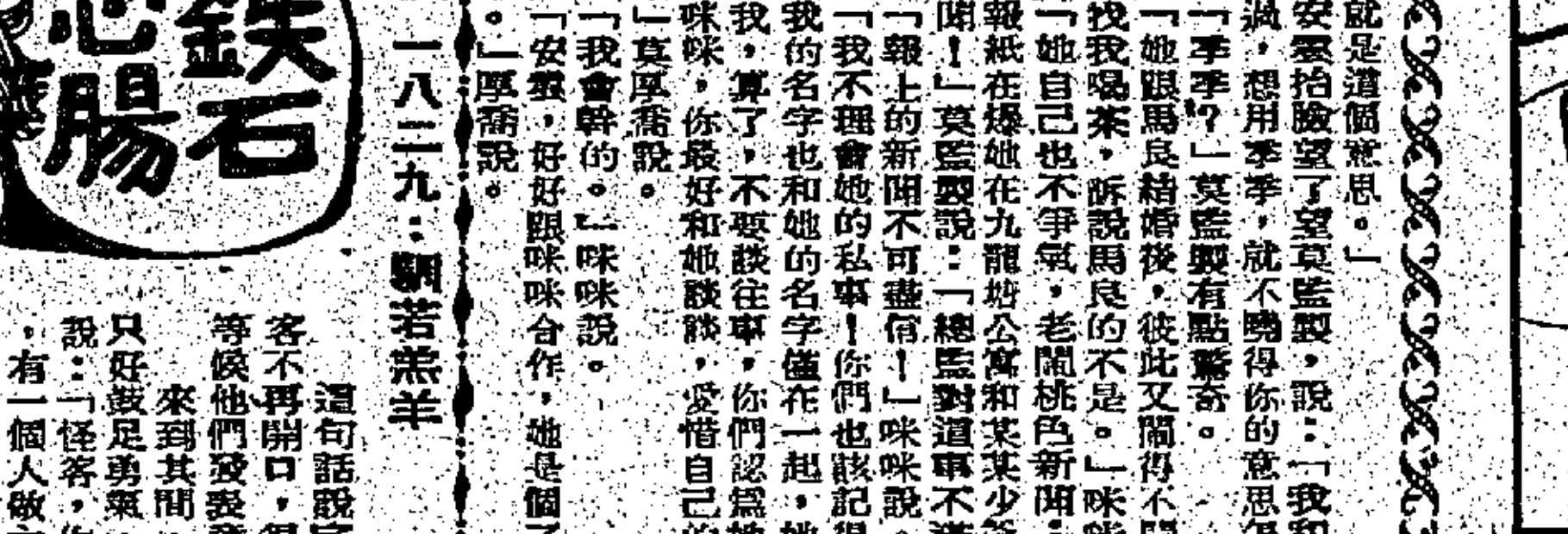
集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



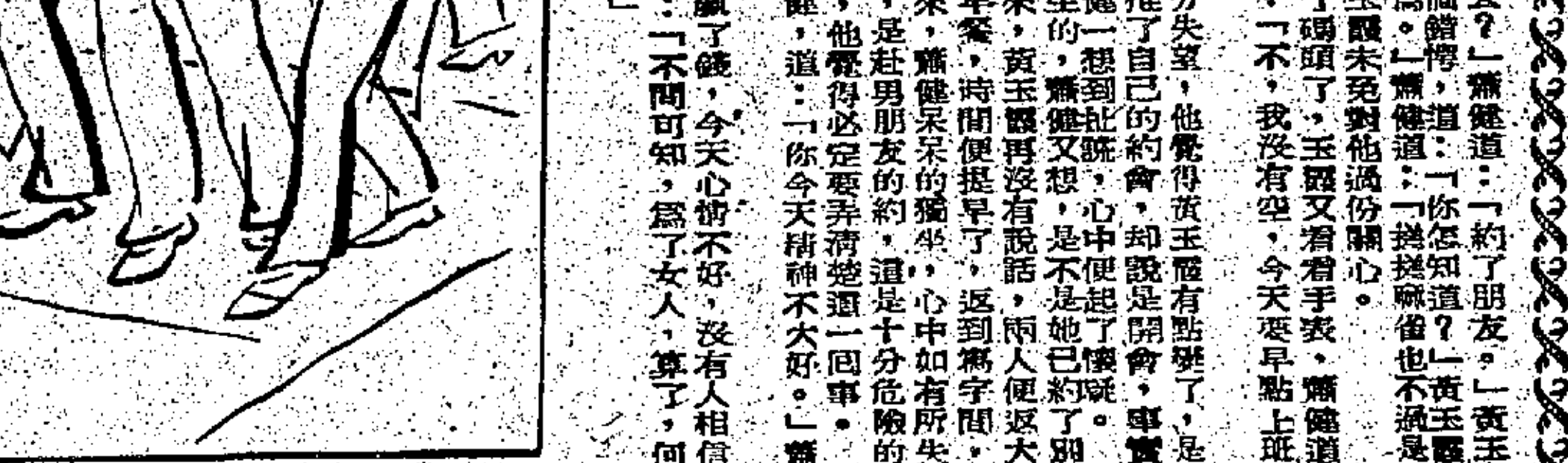
集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。



集花

這是一篇關於「集花」的幽默故事。故事的主人公是一個自稱「集花」的男子，他到處宣揚自己的名聲，結果惹惱了很多人。最後，他因為自己的驕傲而遭到了報應。

可靠又穩陣

又日 芭堤雅八天 \$1640
 曼谷：著名佛寺、水上車場、鱷魚潭、玫瑰花

園、古城、珊瑚島、鐘乳石洞、佛統、多晚夜
總會，住宿：第一、暹灣、桂河橋大酒店。
出發日期：7月21 8月4,11,18,25,28日

-306331-4
三角彌敦道636號
銀行中心905室

全港首創獨一行程 (1976年3月蒙電話公司聯誼會委託承辦)

清邁 歌叻 桂河橋 芭堤雅

八天 \$1750 七天 \$1690 逢星期六、一乘華航早機出發
行程包羅萬有 四晚夜總會 住宿第一、豪華、歡悅、桂河橋、歡叻
泰國個人簽證 \$200 代理廉價機票及各國簽證

阿里山豪華團
 七天 \$1580
 菲律賓

七天 \$1,350

雙程內陸機往返登機，全行程住宿五星豪華大酒店。
遊：百勝灘、鹽池、文化節、艾蘭湖、大谷地、蜂鳥樂園等。

電話：3-30831
電話：5-25459

七天 \$3390
 逢星期六出發
七天 \$2790
 逢星期六出發
七天 \$1350
 逢星期六出發
 7月10、16、22、28日
\$5590 15天 **\$5989**
\$7290 21天 **\$8880**
歐洲

四天 \$1190 逢星期六出發
七天 \$1850 逢星期六出發
 馬道：香港、北京、陽明山、野南、黑頭崎、日本
 八日：香港、陽明山、阿里山、花庭、鹿林村、彰化
 八日：台北、高雄、遠流、花庭
 住宿：圓山、假日、統帥、國統等一流大酒店
雙十國慶回國觀禮團
十四天 \$1520 十五天 \$1590
 日期：10月2日、3日、7日、8日


旅行社 3

\$ 1880

豪華車機

預定住宿酒店
(子酒店、新飯店酒店等)

向各大旅行社垂詢



Package Tours

發*台

以聯營方式，降低營業額，藉以降低成本，復以低價之固定，大量收客，維持價格低之開支，故實價不二，保持一貫經營之水準。

②不以「超區」引誘遊客之貪念，須依規矩收價，不足以損顧客之權益。

③不以抽佣的方式，與非聯營，對聯營名號，於旅遊業利權，應予非聯營大權，故實收客之獎品，其中大多數在也。

④不以減價一百元，送一百元現金禮券為輪回，何以分兩種方式同時減價？須知旅遊業無清盤貨也。

旅運不
愛好研究世
科技治一博

州 \$3,190 均 8 月
光 \$3,290 30 日

國際玩具展是兒童觀光團，由暢銷日本玩具大賣場工作人員協助
玩具廠商諸多不便，與其沉悶枯燥，倒不如利用這段時間，參觀
技術，作為今後借鑑，玩具廠商固受歡迎，其餘玩具設計師，參
展淨生半日閒，於觀摩之餘，欣賞鹿兒島九州國際港景，呼
動物園，享受富貴熱沙溫泉浴，欣賞森林夜總會，夏威夷之夜
三景，世外桃源豪華的松島，日光華東大瀑布，福岡門司港
島，名額無多，速到向購，請勿錯過！

071 5-261072 5-261073

，自然
莊，當 暢

<p>18</p> <p>英國 日 頂高原 雅、瑪 大酒店 7月 4日</p>	<p>行程輕鬆而繁瑣，節目多采多姿，住何一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，實地，日劇多晚夜總會。加開9月，貨物獨立 \$3190 7月6,13,20,27,8月3,10,17,24,31日</p>	<p>華，並藉頒發隨團出發。 特價 \$7790 出發日期：7月12,21日 8月6,13日 9月29日</p>
<p>3490</p>	<p>英航假期 15天逍遙歐洲團 暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭 比利時各地名勝。華籍領隊 隨團出發。 特價 \$7289 7月6,20,27,8月3,10,17 21天歡樂歐洲團 暢遊英國、法國、瑞士、意大 利、美國、德國、荷蘭。 \$9180起 7月7,14,21,28</p>	<p>新航加州假期 美國西岸十天豪華團 美加西岸十三天豪華觀光 逍遙加州三、瀋市、洛杉磯 ，荷里活影城，迪斯尼樂園 聖地牙哥，溫哥華，拉斯維加 斯等。 7月12,19,26日 8月2,9,16日 9月20日 特價\$5590—\$7290</p>

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、烏來、森林遊藝名勝、全程一流膳食、多晚夜總會、佳園山、希爾頓及之琳城等大酒店。
兩程內陸機往返花蓮，成本全港最廉，行程全港最闊，價錢全港最平。
日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。
逢週六、日、一出發。
自備台證者，送銀行現金禮券一份。

日本的旅專門店
韓日七天豪華遊 \$ 2890
案所通知，日本是一個消費極高的國家，通常遊覽七天費用非三千元以上不辦，現在本公司以安排妥當的七天遊程，舉辦難以想像的極廉收費，即使同業親朋參加，亦想難再予優待，因為此團收費志在酬賓，實非牟利，確是特價中的特價，優待中的優待！因此如果放過這一機會，將是極大損失。
7月18、25、8月3、8、15、29

星馬泰

馬星聖陶沙五天
\$1,990
 (逢星期三、六出發)
 馬星八天
\$2,590
 (逢星期六出發)
 泰馬星十天
\$2,690
 (逢星期五出發)
 曼谷芭堤雅六天
\$1,590
 (逢星期五出發)

曼谷・桂河橋
芭堤雅七天豪華團 \$ 1690
暢遊：著名佛寺、水上市場、鱒魚潭、玫瑰花園、古城、
珊瑚島、鐘乳石洞、佛統、多晚夜總會 住宿第一、暹羅
桂河橋大酒店 逢星期六出發

<p>5-444007 至 444000</p> <p>百樂旅運 有限公司</p> <p>香港中區德輔道中121號 周大福商業大廈9字樓 (中區消防局側)</p>	<p>曼谷 桂河橋</p> <p>七天 \$1488 八天 \$1650 九天 \$1680</p> <p>獨家直接主辦 · 乘華航早機出發晚機返</p> <p>住宿：一晚桂河橋最新大酒店 兩晚芭堤雅假日大酒店 四晚曼谷第一大酒店</p> <p>節目：首創八天行程遊覽從容有餘 全次最佳節目應接盡接 五次全日遊最高級遊覽</p> <p>專員領隊隨團出發 泰國分社直接辦理 逢星期二、四、日出發</p>	<p>台灣環島 阿里山 溪頭</p> <p>九天貴賓團 \$1690 (連證)</p> <p>獨家直接主辦 · 乘日航早機去晚機返</p> <p>五大特點</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 全程住希爾頓、芝麻等大酒店 (2) 真正環遊全島名勝節目豐富 (3) 三次高級夜總會嚐各式名菜 (4) 領隊沿途服務九天天隨團返港 (5) 以最合理收費提供最高享受 <p>台北分社直接主辦 逢星期日專人領隊出發： 7月7、14、21、28日 8月5、12、19、26日 9月2、9、16、23、30</p>
--	---	--

星晨曼谷遊10個話一流

芭堤雅 桂河橋
七天貴賓團 \$1690

行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，高屏鎮乳石洞，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化村及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住夏宮及納萊大酒店。

特點：
 ● 專家策劃，行程一流。
 ● 直接經營，穩健妥當。
 ● 團團獨立，專人領隊。
 ● 最佳導遊，賓至如歸。

日期：逢星期一，六出發
 7月2,7,9,14,16,21,23,28,30
 8月4,6,11,13,18,20,25,27
 9月1,3,8,10,15,17,22,24,29
 10月1,6,8,13,15,20,22,27,29
 11月3,5,10,12,17,19,24,26
 12月1,3,8,10,15,17,22,24,29,31


新加坡航空公司鼎力贊助

彩虹台灣團

彩虹台灣七天豪華團 \$1490
準時出發・免費簽證

行程遍台北、台中、台南及高雄，旅遊台灣各處名勝——日月潭，溪頭，澄清湖八大勝景，佛光山，八卦山，梨山，花蓮，陽明山，烏來等，節目包括參觀孔雀園，溪頭原始森林之三千餘年神木，德基水庫，花蓮近郊之阿美族文化村，故宮博物館，烏來瀑布及豪華夜總會節目等，全部一流酒店食宿。

日期：逢星期日，一出發
 7月15,16,22,23,29,30
 8月5,6,12,13,19,20,26,27
 9月2,3,9,10,16,17,23,24
 10月1,7,8,14,15,21,22,28,29
 11月4,5,11,12,18,19,25,26
 12月2,3,9,10,16,17,23,24

 星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. 地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 249786, 249622, 256973

 <h2>康誠旅遊</h2> <p>5-220069-0 5-210189-0</p> <h3>菲島友誼 菲律賓七天豪華團 \$1420</h3> <p>暢遊馬尼拉名勝、文化村、海上賭場、碧瑤、蘇島及百勝灘等。行程包括多晚不同夜總會，並有自由活動時間。各國友可購船卡，探親或各項體育活動。 本團特點：★香港一馬尼拉來回採用豪華波音噴射客機★住宿著名假日大酒店、貴島樂園及碧瑤高台大酒店★專人領隊，行程全新安排，服務週到。</p> <p>出發日期：7月13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日 8月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日 9月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日</p> <p>香港德輔道中慶創銀行大廈1301室</p>	<h3>台灣</h3> <p>七天豪華團 \$1650 九天豪華團 \$1850</p> <p>住宿：四山大酒店、希爾頓及阿里山賓館 多晚不同夜總會</p> <p>逢星期六出發</p>	<h3>曼谷</h3> <p>芭堤雅古城六天遊 \$1690</p> <p>暢遊佛寺、水上市場、玫瑰花園、古城、鐘魚潭及珊瑚島。 住宿：一海濱大酒店</p> <p>逢星期六出發</p>	<h3>大韓管運</h3> <p>漢城華克山莊 \$1790</p> <p>暢遊文信村、自然農莊、萊絲谷、南山北岳、天路及松門店等。 住宿：韓城大酒店</p> <p>逢星期六出發</p>	<h3>英航歐遊團</h3> <p>十五天逍遙歐洲團</p> <p>暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝，並購保險及團費。 8月3, 10, 17日 9月14日</p> <p>\$7289</p>	<h3>美加遊踪</h3> <p>美國西岸十天 \$560 美加東西岸十五天 \$840</p> <p>7月21, 24日 8月4, 18日 9月8, 29日</p>
<h3>泰國星馬</h3> <p>超級團 七天 \$3490 七天 \$2790</p> <p>暢遊三國名城、雲頂峇株及芭羅雅等勝地，多晚不同夜總會。</p> <p>逢星期六出發</p>	<h3>日本(本州)七天豪華遊</h3> <p>\$3280</p> <p>暢遊東京、箱根、富士山、名古屋、京都、奈良及大阪勝地。 住宿：新大飯店、山崎及新阪急大酒店。</p> <p>逢星期六出發</p>	<h3>美加西岸</h3> <p>十三天超值豪華團</p> <p>遊覽威爾士、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球影城、三藩市等。</p> <p>\$7290</p> <p>出發日期：6月7日 7月12, 19, 26日</p>	<h3>夏威夷</h3> <p>檀香山 七天環島豪華遊 \$3950</p> <p>逢星期六出發</p>	<h3>代理世界各地</h3> <p>機票酒店及簽證</p>	

全港首創

全泰國

馬皇泰11天
星馬七天豪華團
7月13, 18, 20, 23, 27日
8月1, 3, 6, 10, 17, 24日

清邁·曼谷·芭堤雅 桂河橋·古都大城

八天全泰國高級豪華團 \$1980
芭堤雅桂河橋七天酬賓 \$1499
古都大城八天高級豪華團 \$1750

乘泰航直飛清邁、曼谷 早去晚返 逢週一、四、六、日出發
住宿：曼谷凱悅、芭堤雅假日等五星豪華大酒店 晚晚夜總會

暢遊全泰最佳風景——泰北風光、清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、桂河橋、大城佛統、古城、鱷魚潭、素貼山、水上市場、三寶宮廟、芭堤雅、著名佛寺、皇宮、戰俘紀念墓園、桂林鍾孔佛洞、玫瑰花園、黑佛寺、古都大城(世界十大遺蹟)、鱷魚潭、世界最大睡佛等

台灣

環島阿里山高級豪華團

逢週一、六、日出發 九天\$1850 七天\$1650

全程住圓山、希爾頓等一流大酒店 行程最靚
長短空程內陸機 台北~花蓮 高雄~台北
中華航空公司鼎力贊助 早機去 晚機返 暢遊台灣最佳風景
影城、花蓮、雙溪公園、芝麻城、阿里山、故宮、野柳、溪頭、高雄、墾丁公園、日月潭、陽明山、梨山、台中

雙十節十五天豪華團 %出發 乘華航 全程一流大酒店 %截止

菲律賓七天豪華團 \$1420~\$1290
雙程飛機來回華港 全程一流大酒店
7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日
8月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日

日本本州七天豪華團 \$3100 逢週六
韓國日本四天豪華團 \$3080
韓國四天豪華團 \$1790 出發

康泰旅行社有限公司

歷史悠久 專業旅遊
香港旅遊協會會員
信譽保證

中環大酒中70號連士佛大廈1010室 5-211411 5-229444 5-254511
尖沙咀彌敦道23號玻璃大廈1103室 3-676111 3-676112 3-676503
中環新世界星期日下午照常辦公

榮裕商業大廈

招租

樓下舖位六十六至六十八號面積由280呎至530呎中央冷氣設備租金連冷氣974元起有意者請電：五——489184

舖位出租

中環旺舖
九龍旺舖
新界旺舖

50元

寫字樓
舖位出租

北角住房

月租476元

北角住房

月租1440元

北角住房

月租1632元

西環旺舖招租

適合銀行各業

麗確相機 騰龍鏡頭

分類廣告客戶 幸運抽獎

凡刊登廣告客戶或廣告刊登廣告九元贈送抽獎券一張，多刊登多送

抽獎券號碼：HKS1, 244, 00

特別獎：RICOH K105 SLR CAMERA 135MM F2.8 TELEPHOTO LENS 總值：HK\$1,244.00

頭獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

二獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

三獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

四獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

五獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

六獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

七獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

八獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

九獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

十獎：RICOH AUTO HALF 35 CAMERA 總值：HK\$340.00

每日讀者：超過百萬
惠刊廣告：收效宏大

旺舖

招租

北角住房

月租476元

北角住房

月租1440元

北角住房

月租1632元

西環旺舖招租

適合銀行各業

西環旺舖招租

適合銀行各業

西環旺舖招租

適合銀行各業

麗確相機 騰龍鏡頭

分類廣告客戶 幸運抽獎

7800尺廠房廉租

觀塘偉業街二〇三號

別墅

招租

屋花

招租

大單

招租

廠中

招租

新廠廉租

招租

新廠廉租

招租

招新

租樓

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

時裝

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

舖位

招租

出讓

房屋

